

# Nuevo TV Color Philips K-30

**jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.  
DELEGACION EN GALICIA

Tras un ataque  
aéreo contra un  
submarino

## Tropas inglesas desembarcaron en las Georgias

Después de tres semanas de negociaciones infructuosas en busca de una salida pacífica al conflicto de las Malvinas, la crisis ha estallado ayer al desembarcar fuerzas británicas en las proximidades del puerto de Grytviken, en las Georgias del Sur. Horas antes, un submarino argentino había sido ametrallado por helicópteros británicos en las citadas islas. Las versiones oficiales de Gran Bretaña y Argentina sobre este incidente son contradictorias, aunque ninguna de las dos naciones ha querido desmentir o confirmar las informaciones de la parte contraria. No obstante, la Junta Militar argentina ha difundido esta tarde un comunicado en el que se confirma el ataque británico a un submarino argentino. El comunicado dice lo siguiente: "Se comunica al pueblo de la nación argentina que en la madrugada de hoy que dos helicópteros británicos ametrallaron el puerto Grytviken, en las islas Georgias del Sur, siendo rechazados por los efectivos argentinos asentados en la misma".

"Se destaca que la actitud asumida por las unidades navales británicas configura una flagrante violación a la resolución 502 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, colocando al Reino Unido en la situación de país agresor", añade el comunicado. Asimismo, fuentes militares han informado de que varios miembros de la tripulación del submarino han resultado heridos, dos de ellos de gravedad como consecuencia del ataque de los helicópteros británicos. El submarino atacado es el "Santa Fe", una veterana nave de la clase "Guppy" comprada hace años a los Estados Unidos.



Director: Emilio Merino Losada

Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 12-14 (Primer)

AÑO XLI  
NUMERO 1.818

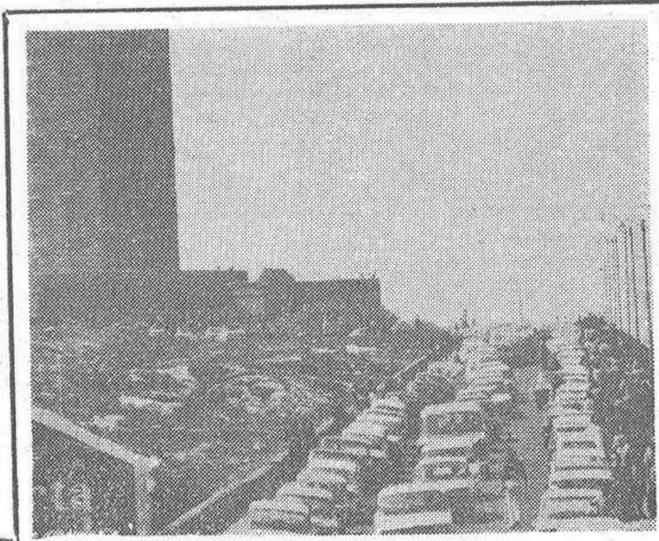
LUNES, 26 DE ABRIL DE 1982  
Depósito legal C-4 1958

PRECIO  
30 PESETAS

### Firmantes del "Manifiesto de los Cien"

## Ocho capitanes, trasladados de Madrid con carácter forzoso

Ocho de los capitanes firmantes del "Manifiesto de los Cien", que fueron destituidos del mando y expedientados judicialmente por sus presuntas responsabilidades en el lanzamiento del documento, han sido trasladados recientemente, con carácter forzoso, a distintas unidades fuera de la I Región Militar (Madrid), señala un artículo publicado en "El País". Estos capitanes, entre los que se encuentra un hijo del político de extrema derecha Blas Piñar, se encontraban destinados con anterioridad a la difusión del documento, en la guarnición de Madrid, y quedaron en situación de disponibles por orden del entonces jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Gabeiras.



### SENSACION ANGUSTIOSA

LA estampa que, en otro caso, nada tendría de insólita —ya que, sobre todo, en los fines de semana es algo cotidiano a las entradas y a las salidas de innumerables ciudades españolas— cobra aquí especial singularidad por el monumento que le sirve como telón de fondo. Días atrás, nuestro colaborador gráfico captó esta imagen en la carretera de acceso a la Torre de Hércules. Los primeros romanos que, según testimonios históricos, levantaron el faro coruñés, se quedarán ante ella mucho más asombrados que los bipedales implumes de ahora. Si las legiones del César se sintieron empavorecidas ante la fuerza con que rompían las olas contra los roquedales que rodean el Cabo Finisterre, también como una sensación angustiosa parece invadirnos a nosotros, peatones impenitentes, cada vez que nos encontramos ante un atasco de vehículos (Foto A. Martí)

## Se concentran millares de extremeños para exigir una planta de pelletización

Miles de extremeños se han concentrado en la plaza principal de Fregenal de la Sierra, para demostrar la unidad de Extremadura y exigir del Gobierno la planta de pelletización. El acto ha comenzado a las 12'15 horas de ayer y ha terminado a las 13'30, sin incidente alguno. Han estado presentes todos los miembros de la junta regional de Extremadura y las fuerzas políticas regionales. El presidente de

la junta regional, Manuel Bermejo Hernández fue recibido con grandes aplausos y habló únicamente como presidente de los extremeños, en el que destacó la solidaridad y unión de todos, "necesarias ambas para acabar con las promesas incumplidas y dejar de ser considerados como tercermundistas. Exigiremos que se haga la planta de pelletización".

## El Sinaí, devuelto a Egipto

Tras la devolución del Sinaí a Egipto, ayer, a las 12 GMT, se han habilitado los puestos de la frontera internacional en Rafah (Rafaj), al sur de Gaza, en Nitzana, junto al desierto israelí del Neguev, y un tercero —provisional— en Taba, junto al puerto de Eilat. Taba, una parcela de unos 2 kilómetros cuadrados, era tema de discusión hoy en El Cairo, pues Israel y Egipto se disputan allí la soberanía. Fuentes políticas en Jerusalén dijeron esta mañana que "no habrá ninguna crisis por Taba". Según los israelíes, la frontera debe pasar 200 metros al sur de Taba, donde existe una aldea turística sobre el Mar Rojo, y un hotel en avanzada construcción, que Egipto exige detener. El Consejo de Ministros de Israel, en su habitual reunión de los domingos, emitirá hoy en nombre de Menajem Begin un mensaje de felicitación a los 5.000 jefes y soldados de la operación "Paloma Roja", que evacuaron el norte del Sinaí sin víctimas. Mubarak y el primer ministro Menajem Begin dirigirán mensajes de paz a sus respectivos pueblos en la primera coproducción de las televisoras de los dos países, que proyectaron simultáneamente la película ayer noche.

A CAUSA DEL  
TEMPORAL

## HUNDIDO UN PESQUERO DE FINISTERRE

El pesquero "Miro", con base en el puerto de Finisterre, ha quedado destruido al romper amarras y estrellarse contra el litoral rocoso, debido al temporal.

Vientos muy fuertes se han registrado en el litoral de Finisterre durante la pasada madrugada. El viento desplazó a varias embarcaciones, entre ellas el pesquero "Miro" que resultó con destrozos evaluados en cinco millones de pesetas.

El barco siniestrado es propiedad del armador José Fábregas Lorenzo, que se encuentra faenando con otro barco de su propiedad en aguas del Gran Sol.

## Seis etarras, condenados en Andorra la Vieja

Seis vascos españoles —cuatro de los cuales habían reconocido pertenecer a ETA Política Militar— han sido condenados en Andorra la Vieja a penas que van desde diez años a ocho meses de cárcel. Su proceso concluyó anteanoche en el Principado, pero hasta ayer no ha sido dada a conocer la sentencia, por haber tenido lugar los últimos trámites procesales con cierta discreción.

## YO PUEDO SOLUCIONAR SUS PROBLEMAS DE CABELLO



No espere hasta que sea demasiado tarde. En BELLIDO, tenemos muchos años de experiencia en tratamientos cosmetológicos capilares y en todo lo relacionado con el cuidado del cabello. En 1/2 hora aproximadamente, en una CONSULTA GRATUITA, le diremos lo que podemos hacer para mejorar la condición de su pelo. Más del 80% de calvicies prematuras tienen su causa en trastornos de su cuero cabelludo, tales como CASPA-GRASA-MAL RIEGO SANGUINEO, etc... Los primeros síntomas de estos trastornos son la excesiva caída del

cabello por lo que su pelo se vuelve menos espeso y aparecen zonas calvas o "transparentes". Si Vd. nota cualquiera de estos síntomas VENGA A VERNOS INMEDIATAMENTE, con o sin cita previa. Si su caso ha ido demasiado lejos y la calvicie ha hecho su aparición, con nuestro Sistema SVENSON, exclusivo y reconocido mundialmente, le devolveremos una nueva y completa cabellera, tan natural que realmente parece como si creciera y tan segura y firme que Vd. podrá desarrollar cualquier actividad en su vida, día y noche, con total tranquilidad.

Exclusivistas de **BELLIDO**  
**CESAR**  
Hair Center  
Cantón Grande 16-17-9º F y G  
Tel. 22 26 00 - LA CORUÑA  
De 9.30 a 1.30 y de 4 a 7.30 horas  
(Sábados de 9.30 a 1.30 horas)

## EL MUNDO QUE NOS DAN. Paginas especiales

# A CADA UNO, DARLE LO SUYO

**NOSOTROS**, que a lo largo de numerosos comentarios sobre el tema de la capitalidad, nos hemos esforzado en no dejarnos llevar por reacciones de cauce estrecho o de compartimiento estanco, tenemos que considerar como solemnes torpezas las medidas de la Xunta del miércoles pasado. El hecho de que, repentinamente, pretenda plantearse una cuestión a discutir como un hecho consumado, se nos antoja, cuando menos, una absoluta falta de visión política. Nada tenemos contra Santiago, ciudad a la que amamos de manera entrañable; pero que, de la noche a la mañana, se proponga que allí van a residir las sedes de la Xunta, del Parlamento y de las Consellerías se nos antoja, en cualquier caso, una centralización dentro de la descentralización que conlleva todo sistema autonómico.

Aún tendrá que ser refrendada por el Parlamento la decisión definitiva. Estimamos que, mientras ese arbitrio supremo no se produzca, las actuales posturas se radicalizarán más. Comprendemos que, si el resto de los gallegos mostraban su clara disconformidad con La Coruña, lo hubieran manifestado de manera expresa. Pero que pretenda enfrentárenos, insistimos, con un estado de cosas que ni su propio portavoz expresa de manera coherente, a la vez que adoptado entre bastidores, nos parece deleznable. Si prospera la polacada adoptada, casi aseguraremos que nuestra autonomía nacerá herida de ala. Más aún: resultaba contraproducente convocar al pueblo para que se pronunciara en favor de la autonomía, si después la Xunta actúa con el centralismo existente entre nosotros desde que se decretó la unidad nacional.

El hecho evidente es que, con el mayor respeto para los derechos esgrimidos por Compostela, La Coruña ha sido objeto de una notoria discriminación. No vamos a invocar aquí argumentos que avallan su derecho, sino una razón que se nos antoja de auténtico peso. Por diversas circunstancias, en las que nos parece obvio ahondar, aquí residen instituciones como la Capitanía General y la Audiencia Territorial con carácter secular. Creemos que, dentro de los planes de la Xunta, no entra la intención de desposeer a una ciudad de sus entidades tradicionales para otorgárselas a otra. Aparte de que existe un hecho que resulta incontrovertible. No se encuentran las finanzas gallegas para despilfarrar como supondría el traslado en masa del funcionariado. Y, ya sabemos, las razones políticas que puedan aducirse en favor de tal monstruosidad, tendrán que detenerse siempre que entren en colisión con la economía.

Reiteramos lo que hemos dicho innumerables veces. Lejos de toda política de "rueiro", con el pensamiento puesto en Galicia como

un quehacer en común, estimamos la decisión del miércoles pasado un solemne disparate. Las razones de centro geográfico esgrimidas por el portavoz de la Xunta se resienten al mínimo enjuiciamiento crítico. Innumerables capitales europeas se encuentran en el litoral; muy al norte del país, o en los más variados puntos territoriales. Si lo que pretende la Xunta es crear como una especie de centralismo monolítico, nos oponemos a tal propósito con las mismas razones que, en su día, nos llevaron a votar en favor de la descentralización autonómica.

Creemos que ha existido exceso de precipitación, falta de un auténtico contraste de pareceres, para adoptar, como de tapadillo, una medida que, en cualquier caso, provoca, ya desde sus orígenes, el enfrentamiento entre el futuro poder monolítico y el de una ciudad que considera legítimamente dañados sus intereses. La costumbre, al menos en lo que se refiere a la descentralización de funciones, parece lógico que se convierta en ley. Si ningún coruñés pretende despojar a Santiago de su Universidad —aun cuando, todo conviene decirlo, sería importante el establecimiento de Facultades en diversas urbes—, estimamos que lo que pretende consumarse por la Xunta es tanto como aquello de desnudar a un santo para vestir a otro.

Compostela, al menos en estos momentos, carece, incluso, de inmuebles suficientes para acoger a las diversas Consellerías. La Coruña, lo mismo que Vigo y que las restantes ciudades gallegas, sí poseen edificaciones que, desde hace mucho tiempo, son sedes de diversas entidades. El desembolso económico que supondría centralizar en Santiago todas las funciones resultaría ruinoso, por lo pronto, para un pueblo tan deprimido en el terreno económico como es el nuestro.

Lejos, pues, de toda política de cauce estrecho; atentos tan sólo a los supremos intereses de Galicia, estimamos la postura adoptada por la Xunta proclive a fomentar, desde el principio, las escisiones, las actitudes cantonales. Administrar justicia no reside en otorgárselo todo a una ciudad, en detrimento de las restantes de nuestro territorio. Sin ánimo de entrar en polémicas vacuas, por temor a que nuestras cosas marchen mal desde un principio, y con el mayor respeto para las reivindicaciones compostelanas, estimamos lo ocurrido el miércoles pasado como una completa arbitrariedad. Más aún: frente a lo que intenta convertirse en hecho consumado, no olvidamos que lo importante es llegar a una justicia distributiva. O, si se quiere razonar con uno de los preceptos básicos del Derecho romano: "Darle a cada uno lo que es suyo"...

**EN** los últimos días aparece muy activado el cofarro político español. Puede que el hecho se impulse tras las vacaciones de Semana Santa. Pero de nuevo surgen nubes peligrosas en el horizonte. Nos referimos, claro está, al signo que adoptarán los comicios para el Parlamento Andaluz. Hasta ahora, la mayor parte de las encuestas dan como claros triunfadores a los socialistas. Las últimas inquisiciones, sin embargo, parecen mostrarse más dudosas. Calvo Sotelo, lo mismo que Fraga Iribarne, se proclaman optimistas ante la prueba. Los dos dirigentes españoles estiman que en los comicios del Mediodía español se pondrá de relieve el avance de sus tendencias. Asombra, empero, que el "PSOE" se muestre más cauto en sus vaticinios.

**FELIPE** González es, a nuestro juicio, uno de los políticos más habilidosos con que cuenta la actual política española. Su imagen, de hombre moderado, resulta convincente. Todo lo contrario de lo que ocurre con Alfonso Guerra, que, con sus frecuentes boutades, pone en más de un breté a la agrupación. La prueba preautonómica reveló, aparte de lo bien que los socialistas habían llevado la campaña, las innumerables torpezas cometidas por "UCD" en esa experiencia. Parece que ahora, por el contrario, los ucedistas pretenden curarse en salud. Calvo Sotelo ha visitado aquellas tierras; se ha puesto en contacto con sus hombres, y, como es de suponer, se ha mostrado mucho más electoralista que, en su día, fue Adolfo Suárez.

**LAS** principales dificultades con que ha de enfrentarse el centro-derecha residen en la situación de infraeconomía que atraviesa el campo andaluz. Los paros son algo endémico en aquella zona. Desapareció ya el boom de las inmobiliarias en la Costa del Sol, que absorbía mucha mano de obra del antiguo campesinado. Andalucía, de ser la mayor productora de aceite de oliva del mundo, por lo que se refiere a este artículo, encuentra cada vez mayor competencia en los mercados internacionales. Consecuencia: la cifra de parados, si no se acrecienta, sigue siendo allí muy elevada.

**NO** cabe duda que política contra el estómago, es siempre una mala política. Si el Gobierno actual pretende mejorar su imagen en la futura prueba electoral, tendrá que volcar su ayuda en el campo andaluz. No olvidemos que aquellas ocho provincias representan casi un tercio del territorio nacional y que de allí partieron, a causa de frecuentes injusticias, diversos movimientos societarios que, con la emigración, pasaron a las zonas catalanas y andaluces llegaron a

contar mucho en el desenvolvimiento del anarquismo español. Ahora, sin embargo, con un mayor nivel de vida, es probable que las circunstancias no sean las mismas que las dadas, pongamos por caso, durante la Segunda República.

**EXISTE** un factor, sin embargo, que el actual Gobierno tampoco debe desdeñar: que Andalucía sigue siendo el territorio de los grandes latifundistas. La propiedad se encuentra, pues, reparada en pocas manos. Y, frente a tal estado de cosas, las políticas de signo mesiánico pueden ejercer notoria influencia sobre las poblaciones de economías deprimidas. Tal vez sea aquella la zona española que cuenta con mayor número de parados. Sobre todo, en lo que al campo se refiere, y que su industria, por diversas circunstancias,

## Una prueba trascendente

todavía sigue siendo rudimentaria. Bien es cierto que el Delta del Guadalquivir se ha convertido en el sector que produce más arroz de España, incluso que la propia Valencia. Y que unos cultivos, iniciados a principios de la guerra civil, cubren en la actualidad muchas hectáreas.

**TRAEMOS** a cuento lo que antecede como factor positivo para las aspiraciones del centro-derecha. Pero, tampoco conviene desdeñar el hecho de que en aquellas provincias, como en las restantes de España, el paro alcanzó en los últimos años unas cotas peligrosas. He aquí que uno de los factores que jugarán papel importante en la campaña para las elecciones andaluzas residirá en los programas que presenten las diversas agrupaciones. Las que promuevan mejores soluciones para el trabajador de la tierra, tal vez acaben por alzarse con el triunfo. Y, a este respecto, nos imaginamos que los socialistas no dejarán de jugar bazas poderosas.

**TENDRAN** que esforzarse mucho, pues, los grupos adversarios. Alianza Popular tratará de probar que el triunfo alcanzado en Galicia no se debió a la casualidad. "UCD", por su parte, repuesta de su pasada crisis, también tendrá que hacer todo lo posible por mejorar sus posibilidades. Si estas dos tendencias actúan con inteligencia, pueden contribuir a equilibrar el platillo de la balanza que ahora se muestra más favorable a sus enemigos políticos. Los aliancistas sueñan con transformarse en la segunda fuerza de Andalucía. Y los ucedeos también se muestran mucho más optimistas que, conforme, ante la prueba anterior, exhortaban a la abstención.

**LAS** votaciones de sorpresa registradas durante la experiencia preautonómica han servido para sembrar la alarma en los sectores del conservadurismo español. Al paso que así ocurren las cosas, no creemos que tampoco el "PSOE" ceda sin dura pugna un triunfo que cree entrever. De todas maneras, tampoco se dejará dormir en los aparentes laureles. Al paso que "UCD" y "AP" se esfuerzan en hacerse con el electorado andaluz, los comicios todavía constituyen una incógnita. Puede que, en el caso de un claro triunfo socialista, las apetencias de poder se vean incrementadas en el grupo del que fue portaestandarte el antiguo tipógrafo ferrolano Pablo Iglesias.

**DE** todas maneras las especulaciones en materia política con frecuencia no se corresponden con la realidad. El panorama económico de aquella zona, que figura entre los más deprimidos de España, parece constituir campo abonado para el izquierdismo. Mucho tendrán que esforzarse, pues, las tendencias adversas para recuperar posiciones perdidas. Las presencias de Calvo Sotelo y de Fraga en Andalucía, por lo pronto, no responden a un simple azar. Ponen de relieve que, al menos, la esperanza es lo último que se pierde.

**PUEDE** que, en efecto, las encuestas en favor del "PSOE" aparezcan confirmadas por los hechos. Pero, ya se sabe, también las consultas de este tipo no dejan de resultar fallibles. Todo depende, en suma, del sector principal entre el que se hagan. Existen, por otra parte, ese imponderable constituido por el voto neutro; es decir, el que hasta ahora optó por la abstención. Nos imaginamos, pues, que, durante la campaña electoral, los mayores esfuerzos tiendan a hacer variar la inercia de esa inmensa legión de españoles de la democracia que, al menos en experiencias pasadas, decidió no acudir a las urnas.

SEGUN una encuesta, efectuada hace pocos días por la Generalidad de Cataluña, los lectores buscan más opinión que información en la prensa escrita. Todo cambia, todo se modifica, y lo mismo ocurre en nuestra actividad profesional. Pensemos que, en un principio, los periódicos sólo contenían informaciones, la mayoría de las veces con cierto carácter oficial u oficialista. La Gazette, ideada por Théophraste Renaudot, aun cuando se titulaba "El periódico de los reyes y de los poderosos de la tierra", en el fondo se parecía mucho a nuestro "Boletín del Estado", que también se denomina, con un nombre tradicional, "La Gaceta de Madrid".

ficia, o elemento objetivo de una información; pretenden que otros piensen por ellos. De ahí que, desde la aparición de la moderna democracia, el editorial o el comentario, fundamentos subjetivos del periodismo, creen los que se denominan "estados de opinión".

Basta con repasar algunos de los periódicos más importantes del mundo, para comprender que el emperezamiento del lector medio marcha parejo a una mayor tecnología. Apenas se lee mundo adelante. Y, si se hace, el público ya no piensa por su cuenta y riesgo. Prefiere que otros, acaso más avisados, lo transformen en algo parecido a lo que Unamu-

una sucesión de comentarios políticos — mientras apenas se publicaba una minúscula sección que solía titularse "Telegramas"—, ahora, por el contrario, deseamos que todo se nos sirva "masticado". Llegará el momento, de seguir las cosas como hasta aquí, en que la prensa escrita nos retrotraiga a los tiempos en que Jaime Balmes dedicaba nada menos que cuarenta páginas de su periódico "El Pensamiento de la Nación", para demostrar que el arreglo a los males de España residía en el matrimonio de Isabel II con su primo el Conde de Montemolín.

Resulta curioso, por lo pronto, que el pueblo cuna de la filosofía moderna, como es Alemania, cada vez se muestre más desinteresado por lo que ocurre a los cristianosdemócratas y a los socialdemócratas. Con frecuencia, el espacio que antes ocupaban las reseñas sobre las sesiones en el Bundestag o en el Bundesrat, aparece lleno de consejos dietéticos, páginas dedicadas a la moda o a los maquillajes femeninos. Y, como para muestra basta un botón, por un número del Bild Zeitung nos informamos, con cierto asombro, de que los germanos gastan al año en peluquería, así como en cremas faciales, más que sus esposas o que sus hermanas.

También existen individuos que no se resignan a ser sujetos receptivos de las opiniones ajenas; que se niegan a dejarse manipular por la facundia de algunos comentaristas. Así se explica que, nunca como ahora, abundaron tanto en los periódicos españoles las "Cartas al director", modalidad inventada por los ingleses — en su caso, dirigidas al "editor responsable"—, con las que la gente deja de convertirse en un ser pasivo, para exponer sus peculiares puntos de vista sobre determinadas materias. Con lo que, al menos en esta parcela, el diario, más que dirigido a los lectores, aparece dirigido por los lectores. Lo que, en definitiva, hace que el contraste de opiniones se presente mucho más acentuado.

### Temas al azar

## EMPEREZAMIENTO Y PARTICIPACION

Por EMILIO MERINO

He ahí que, desde entonces, a los redactores de calle se les denominase "gacetilleros". Con anterioridad a la publicación de Renaudot, sólo existía los que entre los italianos se denominaban avvisi, algo parecido a lo que actualmente se encuentra en algunos pueblos del interior, con sus pregoneros reveladores de que en "Casa de la Petra se venden buenos chorizos", o que "De orden del señor alcalde, se hace saber"... Si el mundo de antaño pretendía informarse, ahora, por el contrario, los lectores parecen haberse hecho tan comodones, que no se limitan a la lectura de la no-

no denominaba "librepensadores". Es decir, no a los que tienen libertad de pensamiento, sino a los que ya se liberaron de pensar. Lo curioso del caso es que, conforme el hombre aparece cada vez más despolitizado, más alejado de la cosa pública, acaba dejándose manipular por los "seres de las máquinas de escribir", ya que tampoco puede decirse, como se hacía antaño, que el "periodista tiene buena pluma", sobre todo desde que en la inmensa mayoría de las redacciones desaparecieron el tintero y la pluma.

Si hubo un tiempo en que los españoles nos limitábamos a leer

**ATALAYA MEDICA**

## C R E C E R

Por Eduardo PEREZ HERVADA

Hace días, en la Academia de Medicina, pronunció su discurso de ingreso el Profesor Peña Gutiérrez, sobre un tema tan interesante y sugestivo como "Galicia", vitamina D y raquitismo". La importancia de la vitamina antirraquítica es grande, por haber resuelto tantos problemas desde su descubrimiento en 1931, por su facilidad de administración, por encontrarse principalmente en alimentos tales como el hígado de pescado, la mantequilla y la yema de huevo, sobre su trascendencia al público soberano, a tenor de lo dicho cuando se le concede la oreja de un cornúpeta al lidiador de turno.

Los tiempos cambian y la Medicina progresa debido a que la Medicina es hija de los tiempos. Es curioso el original del doctor Lardizabal, publicado en Madrid en el año 1769, y dedicado a la alimentación de los marinos. El título, adaptado a la costumbre de aquellos tiempos, ocupaba entera la primera página, de seguro explicando lo expuesto en las siguientes, y rezaba así: "Consideraciones político-médicas sobre la salud de los navegantes, en que se exponen las causas de sus más frecuentes enfermedades, modo de prevenirlas y curarlas...", amén de una serie de renglones más. Este manual ha sido comentado en "Revista Clínica Española", el primero de mayo de 1941, y se decía: "Kraber en el año 1720 escribe que tres o cuatro gotas de naranja o de limón curan esa enfermedad desastrosa (escorbuto) sin necesidad de otra ayuda".

Las vitaminas constituyen el tratamiento y prevención de muchas dolencias, y de forma y manera principal las alimentarias, hasta el extremo de calificar las vitaminas como esencia de la alimentación. En 1927 Gregorio Marañón pronunció un discurso académico sobre "El bocio en España y sus

condiciones potogénicas", en el cual manifestaba que "el incluir la endemia bociosa entre las enfermedades tiroideas resulta tan anticientífico como lo sería seguir estudiando ahora la pelagra entre las enfermedades de la piel". Así también consideraríamos el cretinismo — casi siempre acompañado de bocio— entre las consecuencias de una mala nutrición. Sobre las provincias de España cuyos casos había consultado en su clínica hospitalaria, aparecía Lugo con cuatro pacientes.

Va a cumplirse un año que se presentó un libro sobre la vida y publicaciones de Ramón Otero Acuña, un gaditano afincado en Compostela, y en ese acto se habló de las propiedades de las vitaminas en el más amplio sentido de la palabra. Y, entre otras cosas, se afirmó que su empleo había transformado el desarrollo somático y psíquico de los gallegos, antes bajos, rechonchos y con signos de un desenvolvimiento defectuoso y hoy convertidos en longilíneos, con piernas largas y figuras gráciles. Lardizabal escribe que el escorbuto se cura con aire y ejercicio, y cita la frase del doctor Lind al afirmar que para preservarse del escorbuto pondremos alrededor de las camas colgaduras con bastantes abrigos, aunque los "olandeses" lo atribuyen con más fundamento "al moderado ejercicio y al frecuente uso de las hortalizas y frutas".

El doctor Rouppe achacaba la dolencia a la abstención de vegetales. Y lo demostró cuando unos navegantes desembarcaron afectados del escorbuto y, al llegar a tierra, se curaron comiendo sandías.

Pese a que Lord Anson señalaba: Mi tripulación usaba de alimentos frescos y enfermaron todos por falta de vientos terrales.

En aquellos siglos.

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

CULTURA Y POLITICA

AUNQUE a veces uno le entran tentaciones de desarrollar otros temas que no sean los estrictamente culturales — por ejemplo los políticos, que hay ahí tela marinera—, pues uno se resiste a la tentación y aquí estamos una semana más ofreciendo la actualidad de algún acontecimiento cultural, sea literario, sea artístico. Sin embargo, habremos de añadir que lo político, en cuanto trata de la actualidad del momento, siempre está presente en cualquier comentario. Aunque uno hable del tiempo, pues aparte chistes, como aquel de "reina un fresco...", de los años de esplendor de "La Codorniz", el tiempo es hoy algo a tener en cuenta por los políticos y por la política.

De ahí que si vamos a decir que la Festa da Poesía, celebrada por iniciativa del Ayuntamiento coruñés ha sido un éxito tanto de participación como de entusiasmo, alguien pueda pensar que estamos haciendo política en favor de determinados animadores del certamen. O que asimismo se piense que en estos momentos de honda tristeza en La Coruña, por motivos asimismo políticos, queremos resaltar un hecho coruñés después de transcurridos 120 años de aquel Album de la Caridad que recogió los primeros Juegos Florales de Galicia en el teatro de San Jorge (hoy Rosalía de Castro).

LA CORUÑA, PIONERA

NO negamos que nuestra intención es no sólo enaltecer la vida literaria y cultural, sino asimismo los lugares que con su sensibilidad y apoyo fueron primeras piedras en el resurgir de Galicia. Y aquí cabe hablar de esta Festa da Poesía y entroncarla con la ciudad de La Coruña, pionera en tantas cosas en favor de sus hermanas de Galicia, desde la amplia generosidad de que siempre hizo gala hasta su noble acogida a todo lo que supusiese exaltar la vida cultural gallega. Tal es el caso de la acogida a la Real Academia Galega, hoy felizmente instalada en casa propia e histórica pero que ocupó muchos años dependencias del municipio coruñés generosamente cedidas para bien de la cultura.

HOMENAJE

PERO vamos a lo que dio pie a este comentario: la Festa poética con homenaje a Curros Enríquez. En los jardines de Méndez Núñez, junto al mar coruñés, ante el monumento al vate de Celanova, poetas, coros y políticos rindieron homenaje al poeta que honró a Galicia y fue principal impulsor de la Academia. Allí, ante esa hermosa mole de piedra que esculpió el artista de Cambados, Francisco Asorey, ofrendas y lectura de versos emoción al entonarse el Himno Gallego. Algunos miraron hacia una calle próxima, la de Juana de Vega, para acordarse del autor de la letra, Eduardo Pondal, fallecido en una modesta pensión y enterrado, al igual que Curros, en el cementerio coruñés de San Amaro.

(Por cierto, y hace algún tiempo, mentes calenturientas trataron de llevarse estos y otros restos de próceres gallegos a un llamado Panteón de Gallegos Ilustres, en un afán acaparador que ni respeta el descanso eterno de los muertos. La necrópolis coruñesa, que alberga asimismo al patriarca por antonomasia de las letras gallegas Manuel Murguía, esposo de Rosalía y a varios de sus hijos, es ya en sí un inmenso panteón de hombres y mujeres ilustres, ¿a qué pensar en turbar esa paz?)

JUSTA POETICA

POETAS, políticos y curiosos, se trasladaron más tarde al teatro Rosalía Castro para celebrar una especie de justa poética en la que leyeron sus versos los casi treinta poetas venidos a toda la tierra gallega. También hubo emoción, especialmente cuando se descubrió una placa que conmemora el aniversario de los Xogos Prorais allí celebrados en 1861, un dos de julio, que a su vez significaba celebrar el 272 aniversario de la retirada de los ingleses que asediaron la ciudad en el año 1589. Pura historia, como observarán que entronca con hechos políticos, una vez más, acaecidos muchos años atrás.

PUBLICACION

PERO hay todavía algo realmente importante en estas justas poéticas de La Coruña, y es el deseo, que se hará realidad, sin duda, del Ayuntamiento, de publicar todas las poesías leídas en el acto, para que no solamente quede constancia impresa del mismo sino para que en el futuro la fiesta tenga el mismo reflejo que con la publicación del Album de la Caridad tuvo en la Galicia de entonces esta salida a la luz.

¿Bonito todo, verdad? Y una realidad hermosa, porque a quienes amamos la cultura y vemos en ella la posibilidad de redención absoluta de los pueblos, actos como el aludido ayudan a despejar esos negros nubarrones que por quitarnos allá (o por aquí) una capital amenazan con tormentas a todo el país gallego. Claro que la cosa no es de broma y hétenos aquí entrando nuevamente en política.

ESPERANZA

TERMINAMOS. Si es cierto que los poetas mueven a los pueblos (y no lo dudamos) ahí tienen los nuestros la ocasión de iniciar el camino. Un camino, por otra parte, escabroso, que tal vez en el teatro Rosalía de Castro de La Coruña se haya iniciado en este último domingo de abril, mes de las flores y de las esperanzas.

Digamos con el otro poeta celanovense, con Celso Emilio, "Erguerémola espenza / sobre ista terra escura / coma quen ergue un facho / nunha noite sin lua". Y a los poetas: "Adictos da saudade / que levades a luz polos vieiros / ¡Saúde a todos/ compafieiros!".

## CURSOS de CONTABILIDAD ENSEÑANZA A DISTANCIA

Continúa abierta la matrícula de los Cursos: Contabilidad General, Financiera, Analítica, Plan General de Contabilidad

Pida información, por correo o por teléfono, y le enviaremos gratis las primeras Lecciones, para que conozca nuestros Cursos y métodos.

ESCO - Cuesta Sto. Domingo, 3 - MADRID (13)  
Teléfono (91) 241 40-91 - Apartado 10.120  
Autorizado Ministerio Educación - 1.º/190.

As enerxías alternativas xa están aquí. Moitas esperanzas se puxeron nos derradeiros anos nelas, e agora será o momento no que calqueira mito quede aillado. Amais dun aproveitamento racional dos recursos naturais e de non causar estropicios nin asulagamentos, as ventaxas económicas destas enerxías son mui outas. HOJA DEL LUNES, que o pasado 19 adiantou a creación da primeira planta en Galicia, recolle hoxe as ventaxas económicas que suporán. E antes de nada, debemos facer notar o interés e axuda que puxo o IRYDA e as inxerencias que últimamente ten a Caixa de Aforros, feitos que poden trocar a anterior apatía e estimular o deficitivo lanzamento das alternativas no noso país.

## GALICIA

Os diversos participantes na mencionada semá —entre eles os millores investigadores e especialistas nas distintas enerxías— pronunciáronse por procurar levar adiante a transición hacia algo que non coñecemos, pero que será un novo organograma enerxético. Na etapa de transición, según coincidiron os especialistas participantes, o aforro, o carbón as alternativas e a investigación representan a única saída a crisis enerxética mundial. O enfoque global dos novos oxetivos enerxéticos céntranse na descentralización e no abastecemento mais barato dos distintos núcleos de poboación, sobre todo dos mais diversificados e donde os custos pra levar a enerxía clásica son mui caros.

A Administración central, por medio do Ministerio de Industria e Enerxía, tenta facilitar a importación de “un número reducido” de equipos conversores de enerxía, e mais impulsar o desenvolvemento de equipos nacionais para captación de enerxía, monitorización e control generación-consumo-almacenamento. Asimismo, os esforzos do Ministerio dirixense a establecer plantas para a homologación de equipos, impulsar unha lexislación que facilite os intercambios autogeneradores-red descentralizada con grandes redes de distribución, definir subvencións por Kw instalado para equipos nacionais homologados instalados por autogeneradores, e definir apoios financeiros para instalacións de sistemas alternativos en pequenas redes de distribución.

### Conclusiones económicas

Logo de valorar as diversas posicións e as intencións da Administración, os participantes no simposio fixeron unhas conclusións de incolectiva económica que reflexan as ventaxas que van ter e o que significan. Os técnicos coincidiron en sinalar que ao Estado interésalle rebaxar a factura petrolífera polo que o Goberno xa dictou a Ley de Conservación de la Enerxía (82/80) que posibilita os intercambios entre autogeneradores e a red xeral. Nembargantes, falta por desenrolar o Decreto-Ley de Autogeneración que perfila o pago dos intercambios de enerxía e as condicións para aceptación polas compañías eléctricas de enerxía devolta a red xeral.

As compañías eléctricas mostranse razoablemente inflexibles respecto aos custos de producido para os casos das enerxías alternativas. Aínda que as grandes centrais eléctricas non lle concedan moito interés as alternativas, tamen se valorou que nas redes das pequenas centrais poden chegar a penetrar importantes porcentaxes procedentes das alternativas.

Os especialistas aseguran así mesmo que as comunidades de poboación representan un interese santísimo grupo de clientes “capaces de crear redes descentralizadas, seguindo a imperable tendencia actual en todo o mundo”. Señaláronse esperiencias de “comunidades autárcticas” co seu propio sistema de xeneración, unhas desconectadas da rede xeral e outras conectadas, pero optimizando o intercambio con ela por medios electrónicos. Un “sistema ideal” levaría a aproveitar as seguintes fontes: aforro de perdas, calefacción por panel solar, parque eólico, salto de auga, e plantas de biogás.

Todos os asistentes coincidiron en que ha que romper a barreira dos prezos forzando a produción

masiva. Tamén se aceptou que por o momento, a captación das enerxías alternativas e a súa adecuación ao consumo supón inversións outas que deben ser soportadas en parte por a Administración e as entidades financeiras con visión de futuro. Pero todos os partici-

pantes valoraron que nun prazo mui breve a rentabilidade destas inversións sería outa e afirmaron que hoxe cas axudas que se conta xa se fan sequibles.

### Aforro en Galicia

Asegún un estudo feito por téc-

nicos galegos, na análise detallada dos xeradores eólicos actualmente no mercado ou en proxecto, aparecen prezos de venda (escluída a instalación) que comparados ca súa produción estimada e consecuente aforro deixan ver claramente a súa rentabilidade.

Eis un xerador dunha potencia de 5 kw, a un prezo de 1.100.000 e cunha produción anual de 16 kw hora aforra ao ano en pesetas 144.000 pesetas. E como termo máximo podemos poñer que un xerador de unha potencia de 100 kw

(Pasa a la página 6)

# Enerxías alternativas: aforro económico e racionalización dos recursos

## Lo que usted debe saber sobre su Declaración de la Renta

**1** Que está usted obligado a hacerla si sus ingresos totales fueron superiores a 300.000 pesetas el año 1981.

**2** Que ya está abierto el plazo, y finaliza el 11 de junio, excepto para aquellas Declaraciones con derecho a devolución, que pueden presentarse hasta el día 30 de junio.

**3** Que ya puede usted adquirir los impresos en cualquier Delegación de Hacienda y en los Estancos.

**4** Que si sus ingresos anuales fueron inferiores a 1.060.000 ptas. en 1981 puede utilizar el impreso de Declaración Simplificada, de gran sencillez.

**5** Que tiene usted derecho a deducciones en la cuota por circunstancias familiares, inversiones en valores y vivienda propia, por percepción de dividendos, etc., y por el importe de las retenciones y pagos fraccionados.

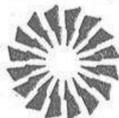
**6** Que puede usted pagar en dos plazos sin ningún recargo: El 60% al presentar la Declaración y, el resto, hasta el 10 de noviembre. Pero para ello, tendrá que presentar su Declaración en Bancos o Cajas de Ahorro.

**7** Que Hacienda le devolverá las cantidades que le retuvo en exceso a lo largo del año.

**Ya puede declarar.**

Recuerde que si usted no paga, alguien tendrá que hacerlo por usted.

**DECLARE BIEN merece la pena**



**IMPUESTO SOBRE LA RENTA.  
HASTA EL 11 DE JUNIO.**

ARNOLD Schwarzenegger, el actor cuyo apellido no supo pronunciar bien ni una sola persona durante su estancia en Madrid, nos visitó dentro de la campaña de promoción de su filme "Conan" por todo el mundo. Arnold, cinco veces elegido Mister Universo, posee el cuerpo más perfecto del mundo, aunque esta

es una faceta que el actor trata de mantener en segundo plano. Durante todas las entrevistas que ha mantenido con los medios informativos, Arnold dejó bien patente que ha escrito un libro, que está graduado en Psicología por la Universidad de California y licenciado en Administración de Empresas por la Universidad de Wisconsin.

El protagonista de "Conan" pasó por Madrid

# ARNOLD SCHWARZENEGGER, el cuerpo más perfecto del mundo

—¿Dónde naciste?

—En el año 1947 en la localidad austriaca de Graz, de niño fui como muy delicado, con continuos achaques a mi salud y permanente vigilancia médica.

A los quince años fue cuando decidí aprender culturismo y le dije a mi padre que, por cierto, era jefe de Policía: "Quiero ser uno de los hombres más fuertes del mundo".

—¿Cómo llegaste a América?

—Me fui a los Estados Uni-

Por May STEWART

dos porque, sin lugar a dudas, América es la tierra prometida, la tierra de las oportunidades.

—¿Te ayudó a llegar con un título como el de "Mr. Europa"?

—Fue definitivo, me abrió innumerables puertas que, de otra forma, no hubiera podido traspasar. Luego llegó el título de "Mr. Universo" y ese fue mi pasaporte para dedicarme a preparar mi carrera de actor que tanto me había ilusionado siempre.

—¿Te consideras realmente uno de los hombres más fuertes del mundo?

—Lo importante es poder alcanzar metas que uno se va proponiendo para mi los títulos era algo a conseguir y que hoy día tengo.

—¿Eres fuerte de voluntad?

—Eso es algo que va arraigado con una preparación física y que resulta válido para cualquier camino que se em-



prenda en la vida profesional —¿A quién admiras más en la pantalla?

—Naturalmente a Elizabeth Taylor.

—¿Cómo fue tu llegada al

cine? —En el año 1975, alguien que no sabría precisar se fijó en mi estatua y mi corpulencia y me propuso intervenir en un filme.

Desde entonces he trabajado en las películas "Stay Hungry", con Sally Fields y Jeff Bridges; "Pumping iron", al lado de Kirk Douglas y Ann Margret "La historia de Jayne Mansfield", varios episodios para la televisión de la serie "Las calles de San Francisco" y mi gran aventura "Conan" que ahora se estrena en España.

—¿Contento de tu interpretación en Conan?

—Feliz. Durante muchos meses antes de iniciar el rodaje estuve leyendo todo lo que llegaba a mis manos sobre las costumbres bárbaras. En "Conan" no se ha regateado ni en esfuerzo ni en presupuestos. Creo que ha quedado un filme espectacular y por supuesto, perfectamente acoplado a un costumbrismo y una fantasía que le obligaba su llegada del mundo del "comie".

**festival hogar**  
MES DEL AMA DE CASA

**Planta 4ª**

	ANTES	AHORA
Toallas Lavabo ... ..	600	195
Cojines Raso gigantes ... ..	950	495
Mantas grandisimas ... ..	3.700	1.495
Colchas Raso ... ..	3.700	795
Mantelería 6 servicios ... ..	1.300	495
Cortinón Cenefa ... ..	1.200	495
Paños cocina ... ..	95	35
Delantal ... ..	250	95
Manta Fantasía ... ..	2.700	795
Mantas viaje ... ..	1.400	695
Juego cama 3 piezas ... ..	4.500	1.295
Tapete ganchillo ... ..	1.600	595

**Planta 5ª**

	ANTES	AHORA
Armario baño 3 p. acero inox.	5.575	4.460
Juego alfombra baño 3 piezas ...	1.450	995
Cortinas baño tergal ... ..	1.595	1.250
Carro compra ... ..	1.250	995
Sacacorchos italiano ... ..	175	125
Tijera cocina varios usos ... ..	150	75
Mesa planchar 3 alturas ... ..	1.650	1.195
Cafetera italiana 9 tazas ... ..	940	755
Báscula baño ... ..	1.195	875
Termo 2 l. con pulsador ... ..	3.695	2.975
Freidora acero inox. con tapa ...	1.250	995
Cubo hielo grande ... ..	550	295

**Planta Sótano**

	ANTES	AHORA
Plafón baño ... ..	300	195
Juego marisco, 8 piezas ... ..	3.380	2.600
Copa helado, cristal ... ..	105	75
Lámpara mesilla, cerámica ... ..	890	695
Juego pescado, 8 piezas ... ..	3.120	2.400
Foco pasillo, cristal ... ..	990	675
Entremesera cerámica ... ..	830	640
Juego fresas, 7 piezas ... ..	1.200	930
Vajilla infantil ... ..	1.040	795
Lámpara salón, 6 luces ... ..	8.990	7.195
Cuadros desde ... ..		130
Macetas cerámica desde ... ..		140

**Barros** GRANDES ALMACENES

Las flores lo dicen todo  
Encárguelas con antelación

**FLORISTERIA MUGUET**

C/ Nicaragua, 1  
Teléfono 27 14 54  
LA CORUÑA

**VISITE LA FERIA DE LA PORCELANA EN LA CORUÑA**

Más de 10.000 piezas desde 100 Ptas.  
MIRANDA. diseño internacional

19 de ABRIL  
8 de MAYO

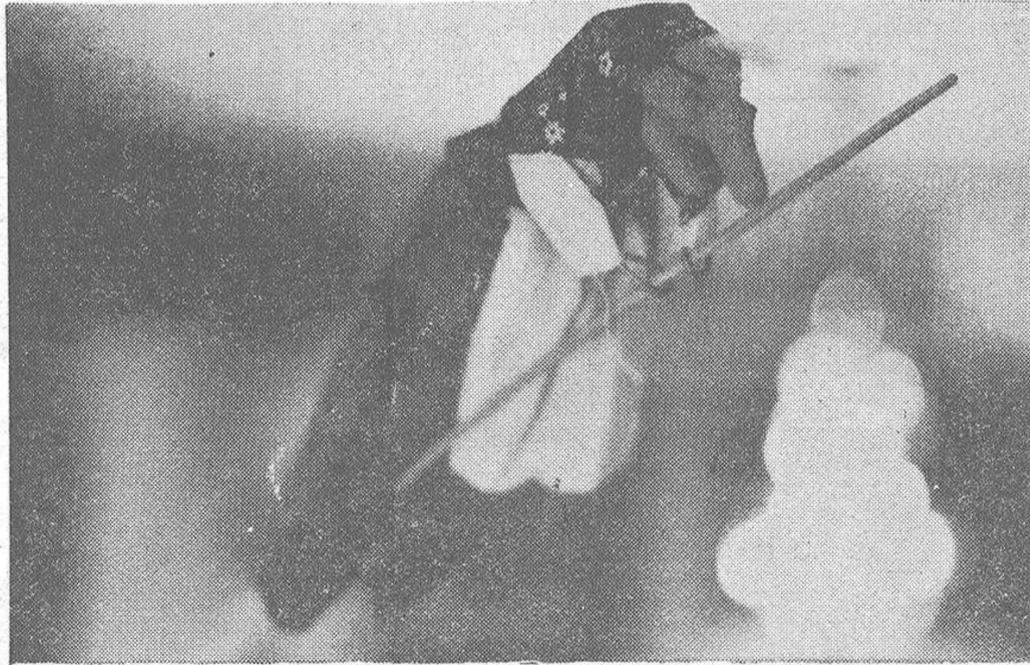
c/. BETANZOS, 3 - LA CORUÑA  
c/. MARIA, 138 - FERROL  
macetero 250 Ptas.

# La superstición invade los Estados Unidos

- Cuelgan brujas del techo con el propósito de que "alejen a los malos espíritus"
- ¿Hasta qué punto son manipulados los incautos que "inundan" nuestra sociedad llamada "moderna"?

"LAS brujas invaden los hogares norteamericanos"... ¿Pensaba usted, amigo lector, que se trataba de algún título para una obra teatral, una novela o una película? Pues nada de eso. Es cierto: según va pasando el tiempo, un buen número de "americanos" se muestran cada vez más supersticiosos: creen en las brujas pero como "defensa" de aquellos malos espíritus que puedan entrar en sus hogares. LA MODA ES TENER UNA BRUJA COLGADA EN LA CASA

Desde que el mundo es mundo, hemos sabido que las brujas están relacionadas con todo aquello que es malo. Ellas han sido



siempre el símbolo más directo de lo horrible. Las brujas se han utilizado en todo momento para asustar a los niños, y se han usado para imponer a todo aquel que, en su niñez, no se porta bien.

Pero los tiempos cambian, no cabe la menor duda. Y como el "americano" es un ser muy diferente... Como es un elemento social que carece de una personalidad definida, por lo tanto es variable constantemente y lo que hoy es azul para ellos, mañana

puede ser amarillo o de cualquier otro color. Los "americanos" (y lo escribimos entre comillas porque americanos son todos los que habitan el continente) van de un lado para otro como las hojas en el otoño: el viento es su razón principal y total.

Actualmente la moda en la gente supersticiosa es tener una bruja colgada en un rincón de la casa. Hoy éstos miran a la bruja como algo "sagrado" y que aleja todos los males. "Da suerte y nos aclara el camino", afirmó

la señora Rosalín Marshall en un programa de televisión cuando fueron entrevistados siete representantes de diferentes grupos que se confiesan "supersticiosos".

¿Quiere ello decir que aquella historia verídica que inspiró al dramaturgo norteamericano, Arthur Miller, no tiene vigencia? ¿Es que para los "americanos" las brujas se han cambiado "la chaqueta" también?

Según la señora Marshall, "el tener una bruja colgada en la casa significa alejar a los malos

- "Tener una hechicera en casa significa que no pueden entrar las malas ideas ni los espíritus negativos"
- ¿Se ha "muerto" esa fe sana y humana que alimentaba al hombre?

espíritus y, por lo tanto, la suerte entra en casa de forma admirable".

Según sus propias palabras "ella tiene pruebas que la han convertido en una de las tantas que creen en las brujas, pero de esta forma".

"Una bruja, si tiene su escoba, quiere decir que está preparada para barrer todo lo feo y sucio que pueda existir en la familia", continuó diciendo.

Incluso éstos han llegado a afirmar que "las brujas poseen una personalidad realmente "embruajadora" y tenemos que demostrarle nuestro máximo respeto". ¿Qué está pasando por la mente de los que habitan el mundo actual, especialmente en un país tan grande y tan "alardoso" como resulta Estados Unidos de América? Es una de las anti-ídias preguntas que nos hacemos a diario y que, sin embargo, por desgracia, nadie puede respondernos.

¿SE HA PERDIDO LA VERDADERA FE?

Aunque Estados Unidos sea un país que está a la cabeza en la mayoría de las cosas técnicas, así como artísticas y culturales, no quiere decir que todos los habitantes poseen una mentalidad capacitada para asimilar todo aquello que de verdad sea productivo e importante para un desarrollo mental puro y "urgente". Como en la mayoría de los países que forman nuestro globo terráqueo, en dicha nación hay personas que no ven más allá de sus narices, que se proyectan de forma primitiva y totalmente cerra-

Por Roberto CAZORLA

da. (Ojo, lo primitivo real representa una de las condiciones que más respetamos en la humanidad pero, no al que nos referimos en este caso que se trata de un primitivismo relacionado con la imbecilidad y la ignorancia). Hay enormes núcleos de personas que se dejan arrastrar por aquellos que intentan meterles en sus mentes todo lo que a ellos les conviene. Abundan los llamados "reverendos" que todos los domingos en sus pulpitos de sus iglesias protestantes arrastran a la masa hasta el punto de sacarle una enorme cantidad de dinero: los llamados "reverendos" poseen los mejores automóviles y las mansiones más lujosas, así como grandes sumas de dólares en sus respectivas cuentas bancarias.

Es tanto el fanatismo existente entre ciertos grupos que, sin duda, nos hacen pensar que se han olvidado de esa fe normal, humana y que de verdad reconforta al espíritu cuando se cree en ella. No es lógico que existan suicidios en masa... colectivos como ocurrió no hace mucho tiempo en Guayana... No es normal que en una sociedad tan adelantada en ciertos aspectos, algunos hombres (muchos) se dejen arrastrar por ideas impuestas y por esa exagerada superstición que los domina hasta el punto de creer y practicar los ritos más "primitivos" y negativos al mismo tiempo.

¿La fe se ha perdido porque aquellos que están para predicarla son unos estafadores? ¿La fe se ha perdido porque la sociedad ha estado dominada por unos señores que no han hecho otra cosa que practicar el chantaje? ¿Es por estas razones que muchos se han lanzado a depositar su fe y su creencia en objetos y muñecos como en este caso en las brujas colgadas por los rincones de sus hogares?

## Energías alternativas: ahorro económico e racionalización de los recursos

### Manifestación por los derechos de los animales

BARCELONA, 25.- Entre doscientas y trescientas personas -según cálculos de la Policía Municipal- se han manifestado esta mañana en Barcelona para reclamar un mejor trato a los animales y en defensa de sus derechos.

La manifestación salió de la plaza Doctor Letamendi y concluyó ante el Ayuntamiento, en la plaza de San Jaime, donde los manifestantes hicieron entrega de un escrito pidiendo más interés y participación municipal en defensa de los animales.

Los manifestantes, convocados por la Asociación para la Defensa de los Derechos de los Animales (ADDA), iban acompañados de animales, en su mayoría perros, aunque también figuraba al menos uno.-(EFE).

Un regalo de estilo en



### Pisos en Arteijo

TERMINADOS  
1.850.000 Pesetas  
Teléfonos: 60 04 43  
23 44 70

### ALBERTO P. FERNANDEZ BENCE

MEDICO ODONTOLOGO  
Ronda de Nelle, 108 - 1.º Izquierda.

(Esquina Avda. Finisterre)  
Para concertar consulta teléfono 255918.

(C.S.P. 2017-R)

- O IRYDA concede importantes axudas que permiten que un proxecto poda sair por o 30 por cento do coste real
- As condicións favorabeis de Galicia permitirán unha outra produción e unha outra rentabilidade das inversións
- Os técnicos coinciden en afirmar que a Administración debe axudar máis as alternativas

(Viene de la página 4)

a un prezo de 6.000.000 e cunha produción anual de 270.000 kw hora, aforra ao ano 2.430.000 pesetas por ano. Nestes casos os pre-

### Agustín García Sancho

Especialista en enfermidades de la pie, venérea, sífilis y propias de la mujer.

Consulta de 12 a 2 y de 6 a 8. Fuente de San Andrés. (Banco Valladolid, 4.º B).

Tefno: 222756 (C-2015 A)

zos a supor baséanse en que a fabricación dos equipos é nacional.

Os posteriores gastos de instalación inclúen a realización dunha base de cemento, o levantamento de pesos até 3,4 toneladas de altura de 15-25 metros e as pertinentes conexións eléctricas, contadores, etc. Ademais é de sinalar que o IRYDA ten concertados coa Caixa de Aforros e outras entidades créditos a dez anos para a instalación de xeradores eólicos en propiedades rurais. O IRYDA faise cargo das amortizacións d. capital durante os tres primeiros anos. Así o beneficiario paga só os intereses correspondentes a ese período e o capital máis os inte-

reses durante os sete últimos anos.

Ao tratar as inversións en xeradores eólicos tamen se deben ter en conta que o seu prezo mantense, e iría á baixa coa súa popularización. Non podemos olvidar que isto pasou en Holanda e outros países, donde se confirmou que as alternativas xa son hoxe un verdadeiro proceso de recambio. A todo elo debemos engadir que, por exemplo, na enerxía eólica un muíño de boa calidade ven calculado para unha vida útil de trinta anos e o seu mantemento redúcese a engrases e axustes de pequenismos custos.

REBULIDOIRO

## Estas son as alternativas

**XERADORES EOLICOS.** Na maioría dos países do mundo existen xeradores de este tipo. Os xeradores producen enerxía eléctrica que pódese utilizar independentemente da rede ou en conexión en paralelo ca rede eléctrica. O problema desta enerxía está na acumulación. A solución está en utilizar nos xeradores pequenos baterías; nos xeradores de tipo medio interconexión ca rede; e no caso de sistemas mui grandes que non se conecten a rede, a solución atópase nas estacións de bombeo.

**BIOGAS.** É unha enerxía un pouco mais complexa en canto a tecnoloxía, pero conta con grandes posibilidades. Non podemos esquecer que en China hai catorce millóns de plantas en funcionamento. A desvantaxa sobor da eólica está en que non se consiguen potencias tan grandes. Mentras o sistema eólico comercial pode chegar a 60 kilovatios, un grupo electrógeno alimentado con biogás non chega mais aló de 15 kilovatios, pero debemos anotar que no proceso do biogás faise fermentación anaerobia dun purín dunha granxa. Neste proceso conséguese metano que pode ser utilizado en calefaccións.

**MINISALTO DE AUGA.** As investigacións son tan mui avanzadas, pero o seu funcionamento non está posto a punto como no caso das dúas enerxías anteriores. O inconveniente é que non se poden manter os pequenos saltos si non é por medios electrónicos. A ventaxa que ofrecen baséase en que ao haber caudal tño o ano nos ríos galegos, a acumulación é fácil.

**FOTOVOLTAICA.** O seu funcionamento concéñese perfectamente, xa que os satélites emlepana dende fai anos. O gran inconveniente é que resulta mui cara.

Os técnicos tamen fixeron varios prototipos de solucións para Galicia, entre os que podemos recoller o de unha casa illada, donde coste moito levar un tendido eléctrico. A solución atópase en poñer un xerador eólico, mais calefacción solar e enerxía eléctrica fotovoltaica con baterías de acumulación. No caso de que a casa non se atope illada, e que dispoña de rede,ponse un xerador eólico conectado directamente a rede. Tanto neste plantexamento dunha casa como dunha aldea téntase que a alternativa non sexa única e que as fontes sexan diversas.

# PÁGUELO DESPUÉS DEL MUNDIAL

**5** AÑOS de garantía  
**GEF**



disfrute desde hoy  
su **TV. COLOR**

y páguelo, tranquilamente  
después del Mundial

abrimos  
sábados tarde  
Fonseca, 7

son cosas de GEF, tranquilo, tranquilo...

# GEF

Menéndez Pidal, 6,A	Benito Blanco Rajoy, 7	C. Betanzos, 2
Benito Blanco Rajoy, Apolo, 1	Fonseca, 7	La Coruña

# Classic Rock ROCK CLASSICS



THE LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

FRENTE a la crisis de nuevos talentos de que adolece el mercado y a las pocas oportunidades que conceden las multinacionales discográficas a los nuevos artistas, los sellos independientes constituyen la más atractiva y, quizás, la única salida para los nuevos ídolos juveniles que quieren inscribir

su nombre en el "rock". Las grandes compañías están regidas por mentes poco flexibles artísticamente hablando; gentes que no conciben el cambio musical que, poco a poco, se va operando en el panorama musical internacional.

Cambio que, si se apoyara debidamente, se concluiría antes. Felizmente están surgiendo docenas de pequeños sellos que están animando el mercado de forma desacostumbrada, aunque por razones de distribución, todos estos sellos sólo operan a nivel local. Mientras esto va madurando, en Inglaterra los sellos independientes proliferan por doquier, lanzando constantemente discos superatractivos y colocando muchos de ellos en los primeros puestos de los "charts". Pequeñas compañías como Cherry Red, sello fundado por el conocido hombre de la industria Ian McNay, ejecutivo con una vista indudable que en poco más de dos años ha conseguido que su sello esté entre los más importantes del Reino Unido. En Cherry Red han grabado o graban: Dead Kennedy's, Eyeless in Gaza, Medium Medium, Thomas Leer y Gavin Povey, innovador teclista que ha lanzado al mercado un disco titulado "A TENT-SIX EMPTY PLACES", que la distribuidora de la Cherry Red en nuestro país ha comercializado recientemente. En este disco, Gavin Povey aparece acompañado por gente como Keith Bradshaw, Mike Alway, Kim Middleton, y Dudu Pukwana, destacados músicos que aún no han conseguido salir del circuito inglés de actuaciones. "A TENT-SIX EMPTY PLACES" es una producción extraña, atractiva y excelente. Una obra con instantes de rara belleza sónica en la que se entremezclan el "jazz", el "rock" y el "tecno" más experimental. En las ocho partes o temas que componen la producción, se percibe una fría sensación, no exenta de magnetismo, que nos conleva a

ineditos estados poético-tétrico-neuróticos muy próximos a la parapsicología e incluso a la magia negra.

Escuchar este disco, a partir de las doce de la noche y solos, puede resultar una curiosa experiencia.

## "The London Symphony Orchestra" y "Rock classics"

OTRO éxito seguro! Si la aparición del ya popular "HOOKED ON CLASSICS" constituyó una auténtica sorpresa a nivel musical, de público y de ventas, el "ROCK CLASSICS", selección de lujo de temas clave en la historia de la música popular adaptados y arreglados a la brillantez sinfónica de la "London Symphony Orchestra", no va a dejar de sorprender a propios y extraños.

En este disco, aparecen inmortalizados el "BET BACK" de "Beatles"; el "LAYLA" de Derek and The Dominos; el "STAIRWAY TO HEAVEN" de "Led Zeppelin"; el "BAKER STREET", de Gerry Rafferty; el "ANOTHER BRICK IN THE WALL", de Pink Floyd; el "JET" de Paul McCartney; el "RUBY TUESDAY", de los "Rolling Stones"; el "I DON'T LIKE MONDAYS" de Boombwn Rats; el "BRIGHT EYES" de Mike Batt, que llevó al éxito Art Gartunkel; y el "HEY JUDE" de los superclásicos Beatles. De una forma nueva, grandiosa, con una "London Symphony", certeramente dirigida por Peter Knight, y con las apariciones estelares de la casi totalidad de los músicos de "Sky". — John Williams no grabó este disco porque la "CBS" no se lo autorizó— aquí está el bajo de Herbie Flowers; la guitarra de Kevin Peck, y la percusión de Tristan Fry. Para los profanos señalaremos que este disco no es la continuación ni cronológica ni musical del "HOOKED ON CLASSICS", ya que aquél era un "medley", un tanto "disco", de los temas clásicos más conocidos, y éste, no es, ni más ni menos, que el tercer volumen de la mundialmente famosa Orquesta Sinfónica de Londres dedica a los

grandes compositores de la música moderna. Anteriormente habían aparecido el "CLASSIC ROCK" y el "CLASSIC ROCK - SECOND MOVEMENT". Mas, la poca atención que se les prestó en España, contribuyó a que pasaran inadvertidos para el gran público. Por ello, este tercer volumen disfrutará de una difusión a nivel nacional inédita para este tipo de producciones, aparentemente tan poco comerciales. Con los medios y el interés que ha puesto la compañía distribuidora en este disco, no dudamos que se convertirá en otro superventas, en otro gran "hit", ya que sus atractivos son tan múltiples y variados, que muy difícilmente interesará a los aficionados.

El "ROCK CLASSICS" es uno de esos pocos discos que logran aunar el "pop" y la música clásica de una forma elegante y espectacular. Con esta serie de los "CLASSIC ROCK", la "London Symphony Orchestra" ha conseguido sus dos más ambiciosos objetivos: inmortalizar la música "rock", y popularizar la música clásica.

## Novedades discográficas

"MADE IN ASTURIES", Culebre (SFA-NIRVANA)  
 "A TENT-SIX EMPTY PLACES", Gavin Povey (CHERRY RED-EDIGSA).  
 "BRAVO POR LA MUSICA", Juan Pardo (HISPAVOX)  
 "THE LAST WATZ", The Band (WEA-HISPAVOX)  
 "EXITOS", Alaska y Los Pegamoides (HISPAVOX)  
 "AYER HOY Y SIEMPRE", Raphael (HISPAVOX)  
 "MASTERPIECES", Art Tatum Group (PABLO-COLUMBIA)  
 "DREAM ON", George Duke (CBS)  
 "BRAVISIMO, DOMINGO", Plácido Domingo (CBS)  
 "ALLES IST GUT", D. A. F. (VIRGIN-ARIOLA)  
 "TRAVELOGUE", Human League (VIRGIN-ARIOLA)  
 "ROCK AND RIOS", Miguel Ríos (POLYDOR)

Realiza esta página TOMAS NOGUEROL

## - NOTICIAS -

TRAS el sorprendente éxito de su álbum "DARE", los "Human League" ya preparan un nuevo disco, que aparecerá antes de finalizar el presente año bajo la etiqueta de la "VIRGEN".

EL veterano James Brown ha firmado con la ISLAND, compañía inglesa en alza que le ha dado toda clase de facilidades para la grabación de su nuevo álbum, en el que colaborarán conocidos músicos de "reggae" Sly Dunbar y Robbie Shakespeare.

PAUL McCartney a punto de editar su nuevo álbum: "TUG OF WAR", que está producido por su viejo amigo George Martin, y en el cual colabora Stevie Wonder. Dicho elepé, contiene un tema, "HERE TODAY", dedicado a John Lennon.

VUELVE Alice Cooper. El casi olvidado gran músico y compositor americano ha grabado un nuevo "single" en Londres, con el tema "FORD BRITAIN ONLY" en su cara "A", y una versión en "vivo" de la conocida canción "UNDER MY WHEELS", que ocupa la cara B. La distribución correrá a cargo de la "WEA".

ALVIN Stardust, quien surgió de las cenizas con su "PRETEND", edita un nuevo "single" con la STIFF, y prepara el que será su primer álbum en varios años. De momento, ese sencillo: "WEEKEND", entretendrá a sus fieles seguidores.

LA "EMI" sigue exprimiendo el fenómeno "Beatle". La conocida multinacional va a editar otro recopilatorio del inmortal grupo. El título del nuevo "inventor" discográfico es "SONGS FROM THE MOVIES", y, como su nombre indica, recoge algunas de las canciones más conocidas de sus películas.

LA nueva editora discográfica gallega, CITOLA, nos comunica la inminente aparición del disco de AUGAMAR, así como las recientes producciones de los nuevos grupos coruñeses como "Revólver" y "Sombras de Frac"; por fin el panorama musical coruñés se anima un poco!

"DR. HECKLE AND MR. JIVE", es el nombre de la exitosa producción del grupo inglés "Pigbag", excelente agrupación que graba para la "RECORDS", y que muy difícilmente veremos u oiremos en España.



Si te gusta la música joven el Club J. J. te interesa.

Hifi - Discos  
Musicassettes

Disfruta de las ventajas del Club J. J. y del Credijelasa

especial hasta los 25 años.

ENTERATE EN:

**Jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO S.A.

LA CORUÑA: Cantón Grande, 22  
 BETANZOS: Carretera de Castilla s/n. — VIGO: Reconquista, 8.  
 MARIN: General Moja, 17.—



LPS. NACIONALES

- 1.º "LO MEJOR DEL TECNO-POP", Varios
- 2.º "HOY NO ME PUEDO LEVANTAR", Mecano
- 3.º "VOLUMEN BRUTAL", Barón Rojo
- 4.º "BESAME, TONTA", Orquesta Mondragón
- 5.º "THE NUMBER OF THE BEAST", Iron Maiden

LPS. IMPORTADOS

- 1.º "BON SCOTT'S LAST DUI DUI", AC/DC
- 2.º "ELECTRIC SHOCK", AC/DC
- 3.º "AN OLA GAY", The B-52
- 4.º "LIVE AT THE BUDOKAN", Queen
- 5.º "FLY TO THE RAINBOW", Scorpions

DISCOS - CASSETTES

**Portobello**

Rúa Ciega, 1  
LA CORUÑA

NUMERO 1 EN DISCOS CASSETTES



GRAL. FRANCO, 80 - (HORREO)  
SANTIAGO — TELF. 59 49 77

# Esta página la hemos escrito con su ayuda.

Porque en 1981 hemos recibido 7.292 millones de pesetas.  
Con ese dinero, los 426.277 socios, 217.833 donantes de sangre  
y 125.000 voluntarios de Cruz Roja Española, han llevado a cabo, entre otras,  
estas acciones:

40.000.000	Horas de trabajo voluntario gratuito
37.000	Socorristas titulados
42.000	Litros de sangre colectada
314.000	Personas atendidas en puestos de primeros auxilios
116.000	Personas evacuadas
56.000	Salvamentos y atenciones en el mar
2.000	Refugiados atendidos
132	Programas para ancianos, marginados y disminuidos
52	Publicaciones para formación y divulgación
1	Periódico mensual para los 426.000 socios
1	Revista bimensual
	Diversos programas de cooperación internacional y ayudas para paliar efectos de desastres y guerras.

Además, mantenemos en funcionamiento:

32	Hospitales
3.433	Camas hospitalarias
106	Centros sanitarios
1.074	Puestos de socorro
252	Centros de convivencia para jóvenes
1.162	Ambulancias, que recorrieron 14 millones de kilómetros
446	Embarcaciones
12	Centros de ancianos
8	Guarderías infantiles
35	Centros de Enseñanza de Enfermería

**En 1981  
se han gastado en:**

	Millones	%
Centros sanitarios y acciones de salud	4.520,9	61,80
Asistencia y servicios sociales	846,0*	11,80
Personal de todos los centros y servicios	840,2	11,70
Material y gastos generales de los servicios	585,0	8,01
Construcciones y obras	479,6	6,60
Programas de cooperación y ayuda internacional, asistencia a reuniones y visitas de Dele- gaciones extranjeras	62,4	0,09
<b>Total*</b>	<b>7.334,1</b>	

**Que proceden de:**

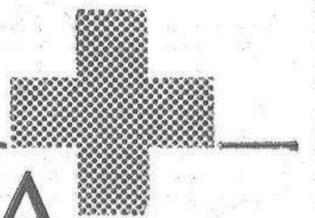
	Millones
Red de Centros Sanitarios	4.302,2
Lotería Nacional, Gran Premio y Cuestiones	1.669,3
Servicios directos e ingresos financieros	645,5
Programas especiales	248,2
Ayudas por compensaciones de servicios propios o concertados	224,7
Cuotas	202,6
<b>Total*</b>	<b>7.292,5</b>

\*De ellos, 251 millones se destinaron a Refugiados.

●Extracto de la Memoria aprobada por la Asamblea Suprema de Cruz Roja, reunida el pasado 16 de Abril.

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

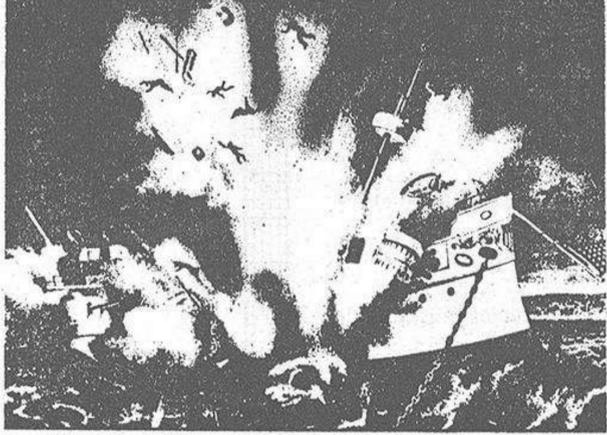
### Gracias, día a día



# Los factores de una crisis

**CARLOS MARÍA YDÍGORAS**

## América contra América El hermano yanki



...Y entonces el mundo temió caer bajo la bandera de las noventa y nueve estrellas. (Reflexiones sobre el "Documento de Santa Fe", base de la política exterior reaganista.)

ARGOS VERGARA

CARLOS María Ydígoras, que escribió un libro denunciando la dictadura soviética, edita ahora el tercer tomo de la "Saga de los yanquis", titulada "América contra América" (1). Para nadie constituye un secreto que los dos países de origen sajón -al tercero no se lo permitieron, a pesar de las dos guerras mundiales- han practicado la política del imperialismo del kilómetro cuadrado. Acabada, prácticamente, la de los ingleses, y en franca crisis la de los americanos. Washington adopta ahora nuevas fórmulas.

Existen tres pasajes en la historia de los Estados Unidos de América que los alejan de su pragmatismo internacional: las dos intervenciones en las guerras mundiales, en favor de los aliados, así como el Plan Marshall, que permitió la reconstrucción de buena parte de la Europa Occidental e incluso que resultó beneficiosa para la Unión Soviética. Pero desde sus primeras acciones contra las colonias holandesas y, sobre todo, cuando se apoderaron de la tercera parte del territorio mejicano, la idea expansionista es algo consustancial con los gobiernos de Washington.

Carlos María Ydígoras examina el problema desde diversos ángulos y llega a la conclusión de que las tendencias imperialistas americanas son, poco más o menos, las mismas que las adoptadas por Rusia desde los tiempos de los Pedro, las Catalinas y los Alejandro. Es decir, que, pese a su apariencia distinta, en el fondo responden a idénticas constantes. Hubo una época, empero, en que los Estados Unidos de América adoptaron una posición diferente a la suya habitual: fue en la era de los presidentes republicanos que siguieron a Wilson: Coolidge, Harding y Hoover. El echo obedecía, en el fondo, a la decepción que había provocado en el país la negativa de los pueblos europeos a abonar sus deudas de guerra. Ello provocó lo que en Derecho Internacional se denomina política aislacionista.

Pero aparte de aquel hecho -según comprobamos en el libro de Ydígoras-, el principal problema con que Washington se encuentra enfrentada, en estos momentos, reside en las malas relaciones que, salvo algunos casos, mantienen los Estados Unidos con buena parte de los pueblos de su propio continente. Atrás se quedan los episodios de la "Flota Blanca", así como la adquisición del azúcar, del café y de los plátanos que, al otorgar como un monopolio a los yanquis, les llevaban a establecer los precios internacionales de esos productos. Las nacionalizaciones de diversas factorías americanas que parten desde los tiempos en que un mal representante diplomático, Spruille Braden, se enfrentó con Perón, hasta hechos similares ocurridos en otras repúblicas del denominado "Cono Sur", imprimen un nuevo rumbo a la situación.

A pesar de las presiones de la "CIA", de los bloqueos económicos y de mil factores más, lo evidente es que Norteamérica ha sufrido sonados reveses internacionales, en los últimos tiempos. La victoria de Fidel Castro y la posterior soviétización del país, así como las sucesivas caídas de dictadores alentados por Washington como Batista, Pérez Jiménez, Somoza y el asesinato de Trujillo revelan que, pese a su gran potencialidad económica, los yanquis actuales están muy lejos de aquellos que, con Hoover y Roosevelt al frente, establecían la "política del buen vecino" y la "diplomacia del dólar". Los tiempos han cambiado. Y las actuales pugnas de Washington con los pueblos centroamericanos, así lo ponen de relieve.

Pese a la bipolaridad en el poder mundial que sustituyó a la teoría de los ciclos alentada por Ortega y por Toynbee, resulta indudable que los Estados Unidos atraviesan por una profunda crisis internacional. En estos momentos aparecen enfrentados, incluso, con sus aliados de la "OTAN". Puede que estemos a las puertas de un nuevo período, en que el sentido independentista de los pueblos no los haga girar como satélites en torno a las órbitas de Washington o de Moscú. O, al menos tal es la enseñanza que entresacamos de este sagaz estudio de Carlos María Ydígoras" así como de los otros volúmenes que componen esta trilogía sobre el tema.

E. M.

(1) AMERICA CONTRA AMERICA, por Carlos María Ydígoras. "Argos Vergara S.A." - Barcelona.

# Una sucesión de introspecciones

ALBALUCIA Angel pertenece a la novísima generación de escritores hispanoamericanos. Narida en Colombia hace treinta y dos años, ha publicado ya varias novelas y libros de cuentos, que alternó con sus actividades como folklorista y como crítica de arte. Reside actualmente en Inglaterra, donde ha escrito su historia más reciente, "Misiá señora" (1), novela de honda introspección, contada en gran parte en primera persona y que sólo, muy de vez en cuando, ofrece algún que otro diálogo, casi siempre de carácter interior.

Mariana, protagonista de su historia, ve cómo el tiempo pasa ante ella. Conforme sus compañeras se casan una tras otra, Marianeta permanece en una permanente soltería. En torno a las reacciones de los seres humanos, que conoce, así como a las evoluciones que observa en el mundo moderno, gira toda la relación de Albalucía Angel. Los ambientes juegan un papel importante a lo largo de la narración. Todo en ella aparece fluctuante, movable. La serenidad que la autora pretende imprimir a su prosa aparece rota, en diversas ocasiones, por los contrastes pasionales que componen el episodio.

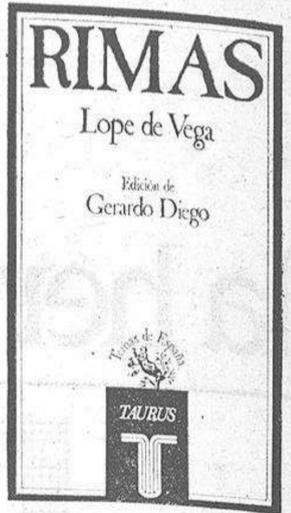
Nos encontramos, pues, ante una sucesión de introspecciones, donde la protagonista adopta actitudes muy diversas, que van de una recatada pudibundez a un poderoso influjo sensual. Medio racional y medio instintiva, la heroína de "Misiá señora" está muy bien configurada por

nada se parecen a las que, mucho tiempo después, compuso Bécquer. Aquí aparecen recogidas las que el autor denomina con ese título, así como las sacras, las humanas y las divinas del licenciado Tomás de Burguillos.

Lope de Vega, autor de una facundia extraordinaria y auténtico innovador del teatro español -al que introduce el elemento del "gracioso", cuenta con una copiosa obra cargada de poesía. Ya se trate de sus famosas piezas escénicas, o ya se trate de otras obras suyas, el soneto, sobre todo, encuentra en su pluma una gran ligereza. Hombre voluble y enamorado, que se casó varias veces, en cada una de sus amadas creyó encontrar fuente de inspiración para sus poemas.

Si escribía el diálogo con suma facilidad, lo mismo ocurría con la poesía lírica. Canta en ella la belleza de la mujer; se asoma al paisaje, y, en cualquier ocasión, vierte parte de su almario. Nos encontramos, pues, con un lírico fácil, en el que, quizá, lo prolífico hace desmerecer un tanto sus calidades. Mas, salvo excepciones, los arranques líricos del artista merecen el cumplido elogio. Así lo pone de relieve Gerardo Diego, aun cuando no deje de reprocharle, insistimos, que, a veces, espontaneidad y calidad no marchen parejas.

Mas, de todas formas, Lope era un buen poeta, aun cuando



do no de las altas calidades de Góngora, Fray Luis de León o San Juan de la Cruz. Pero hombre que vivió con intensidad unos setenta y dos años, hizo de la vertiente lírica uno de los componentes importantes de su obra. Lirismo hay, pues, en diversas de sus más afamadas piezas teatrales. Pero, sobre todo, en estas "Rimas", que Gerardo Diego rescata, para el lector español, con la sensibilidad y la inteligencia que le caracterizan.

E. M.

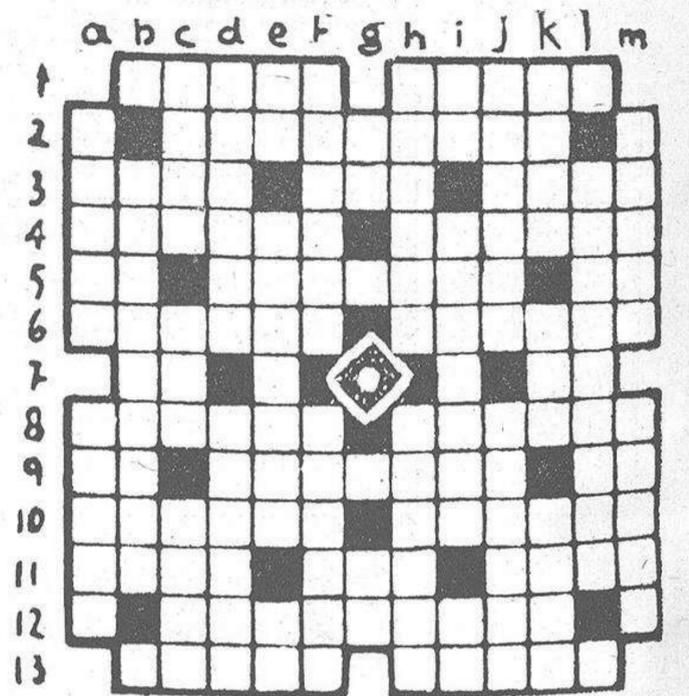
(1) RIMAS, por Lope de Vega. Edición de Gerardo Diego. "Taurus Ediciones, S. A." - Madrid.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA GERVANTES

Maria Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

# CRUCIGRAMA

Por MONCHO



HORIZONTALES.-1: Huesos. Aduce.-2: Resultará en beneficio o daño de alguien.-3: Garantía. Posesivo. Quiéren.-4: Soberano. Zorro.-5: Contracción. Que cesó en su empleo. Al revés, pronóbre.-6: Regalare. Arruina, derriba.-7: Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. Conjunción latina.-8: Miedo grande. País del Asia antigua.-9: Números romanos. Provincia española en plural. Letra repetida.-10: Monja. El que habla en público.-11: Plantigrados. Planta liliácea. Repite.-12: Reparasen la nave.-13: Sirvas de modelo al artista. Unicas.

VERTICALES.-a: Extraed. Plantas de un edificio.-b: Tasadas.-c: Mar de Asia. Impar. Demente.-d: Guerrera. Indemnes.-e: Preposición inseparable. Fértil. Nota.-f: Totalizase. Verbales.-g: Negación. Preposición inseparable.-h: Engalana. Arrimas de espalda.-i: Nota. Retardar. Preposición.-j: Al repés, arregle la avería. Nombre de mujer.-k: Cévido. Al revés, acusada. Unidad de fuerza.-l: Auxiliados.-m: Apunta. Serie de varillas que forman el costado del carro.

### SOLUCION

HORIZONTALES.-1: TUBOS. Aduce.-2: Redundancia.-3: AVIL. MIO. Gamo. Aet. Dina.-4: AS. Sidos.-m: Anota. Adral. NI. In. m. Adoma. Adosa.-1: Tr. Atras. So.-j: Eraper. Isabel.-k: co.-d: Bética. Ilesas.-e: Ad. Farcas. Re.-f: Sumase. Ocales.-g: VERTICALES.-a: Sacad. Pisos.-b: Valoradas.-c: Aral. Non. Lo. 11: Ocos. Lis. Bisco.-12: Carenasen.-13: Poses. Sotas. 7: Ro. El.-8: Parico. Asuta.-9: Id. Lelidas. Da.-10: Salasa. Orador. Aman.-4: Caltia. Raposo.-5: Al Cesante. It.-6: Donare. Atrasa.-



la autora, a lo que, tal vez, contribuya cierta parte autobiográfica.

En cualquier caso, parece existir en la fábula cierta influencia de Vargas Llosa o, si se quiere ser más exactos, de un James Joyce trasladado a nuestro tiempo. Tal es lo que ocurre, pongamos por caso, con las peculiares inflexiones que el lenguaje de la novela adopta en ocasiones, así como en la profunda musicalidad que se desprende de todo el relato.

E. M.

(1) MISIA SENORA, por Albalucía Angel. "Argos Vergara, S. A." - Barcelona.

# LA LIRICA EN LOPE DE VEGA

UNO de los más significados representantes de la "generación del 27", Gerardo Diego, es el encargado de redescubrir para el público español los tres libros de "Rimas" (1) publicados por Lope de Vega y que, tanto en la forma como en el fondo, me

Junta General

# BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Madrid, 22 de Abril de 1982

## El Banco Exterior de España en el discurso de su Presidente D. Fermín Zelada

"En cuatro años el Banco ha logrado más que duplicar su magnitud anterior, construida a lo largo de casi medio siglo."

"Ajenos a todo encasillamiento político, pero comprometidos decididamente en el progreso nacional, estamos organizados para la rentabilidad privada pero consagrados a los fines de la colectividad."

## El Banco Exterior de España en el discurso del Vicepresidente y Consejero Delegado D. José Ignacio García-Lomas

"Los recursos operativos del Banco han sobrepasado el listón del billón de pesetas."

"El excedente de explotación ha superado los 12.000 millones de pesetas, con aumento superior al 60 por 100 sobre el año anterior."

### DATOS BASICOS DEL EJERCICIO DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

	Millones de Ptas.	Incremento %
Recursos propios	25.276	22,43
Recursos de clientes y oficiales para la exportación	994.304	48,04
Inversión bancaria total (normal más crédito a la exportación)	969.701	48,50
Crédito a la exportación	482.387	47,38
Beneficio distribuible	3.670	21,60

### CIFRAS DEL GRUPO BANCO EXTERIOR

	Millones de Ptas.	Incremento %
Recursos propios	34.883	24,76
Recursos de clientes y oficiales para la exportación	1.112.247	45,53
Beneficio antes de Impuestos	5.883	19,81



**BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA**  
**El banco sin fronteras**

ARTHUR Penn es uno de los cineastas más admirados y considerados dentro de la industria cinematográfica norteamericana. Cada una de sus obras tiene sobre sí toda una historia y un equipaje de éxitos; autor de "El milagro de Ana Sullivan", "La jauría humana", "Bonnie and Cly-

de", "Pequeño gran hombre", "Missouri", etc., su filmografía está repleta de una vitalidad desmedida. Profundamente sincero en su trabajo, intenta dejar en la cinta de celuloide toda una serie de características de la vida americana. Aborda todo tipo de géneros, desde las películas del oeste americano, pasando por las policia-

cas, hasta las de carácter social, demostrando en cualquiera de ellas que se encuentra a gusto. Su mundo son las cámaras y los platós. A pesar de dirigir siempre filmes con un estilo muy joven, pasa de los cincuenta y cinco años, aunque nadie lo diría por su aspecto físico.

## DESPUES DE SEIS AÑOS DE SILENCIO

La actividad de Arthur Penn no se para, sin embargo, en el cine. Desde hace muchos años es también director de teatro y en más de una ocasión ha realizado importantes trabajos para la televisión norteamericana. Nos encontramos, pues, ante un hombre polifacético, profesionalmente maduro y mundialmente reconocido por el público y la crítica cinematográfica. Por sus películas se le ha definido como un director valiente, no hay más que recordar la dura crítica a la sociedad norteamericana que plasmó en "La jauría humana", sin embargo, él lo niega, se autodefine espontáneo en su modo de expresión.

Entre los diferentes premios y reconocimientos con los que cuen-

Por Mabel GONZALEZ

ta Arthur Penn destaca un premio Tony por su adaptación teatral en Broadway de "El milagro de Ana Sullivan" y dos nominaciones al Oscar para el mejor director: una por la versión cinematográfica de "El milagro de Ana Sullivan", protagonizada por Anne Bancroft y Paty Duke, y otra por "Bonnie and Clyde", protagonizada por Faye Dunaway y Warren Beatty.

### LOS DEFECTOS DE LA SOCIEDAD NORTEAMERICANA

Arthur Penn vuelve ahora a saltar a la actualidad cinematográfica mundial con una nueva obra: "Georgia", con la que ha pretendido hacer un estudio de la vida norteamericana desde los años sesenta hasta nuestros días, analizando profundamente las relaciones de amistad y teniendo como telón de fondo el tema de la inmigración. El filme es en

conjunto un canto de vida y de esperanza de la sociedad que representa; refleja la vitalidad de un país, que sigue siendo el más joven y el más grande, pero que no intenta ocultar sus profundos y enraizados defectos: la violencia, la deshumanización, el aislamiento, etc.

En esta película, Arthur Penn nos muestra una fuerza dramática, una todas sus características pro-perspectiva crítica, una particularísima dirección de los actores y una actitud juvenil de los temas que aborda, todo ello impregnado de una sensata tranquilidad, de un profundo estudio.

En "Georgia" vuelve a demostrar su gran elasticidad de dirección con respecto a los medios de que dispone. Su penúltima película fue "Missouri", de ésta hace casi seis años, y en ella contaba con dos prestigiosos actores: Marlon Brando, que ya había trabajado con él en "La jauría humana", y Jack Nicholson. En "Georgia" ha dirigido a un conjunto de jóvenes actores, casi todos ellos noveles, sacando de cada uno de ellos el mejor provecho.

La historia de "Georgia" tiene todo el empuje que cuentan las narraciones que se asientan en el desglosamiento de los tipos humanos. Comienza en 1960, en Chicago Este, Indiana, donde el joven yugoslavo Danilo Prozor se instaló hace seis años para reunirse con su padre que, desde que terminó la Segunda Guerra Mundial, emigró a Los Estados Unidos y se colocó como trabajador en la industria del acero. Danilo tiene en esta ciudad tres grandes amigos: Tom Donalson, David Levine y Georgia Miles. Impregnada por la revolución juvenil que invade la América de los años sesenta, Georgia, la única chica del grupo, decide, a pe-

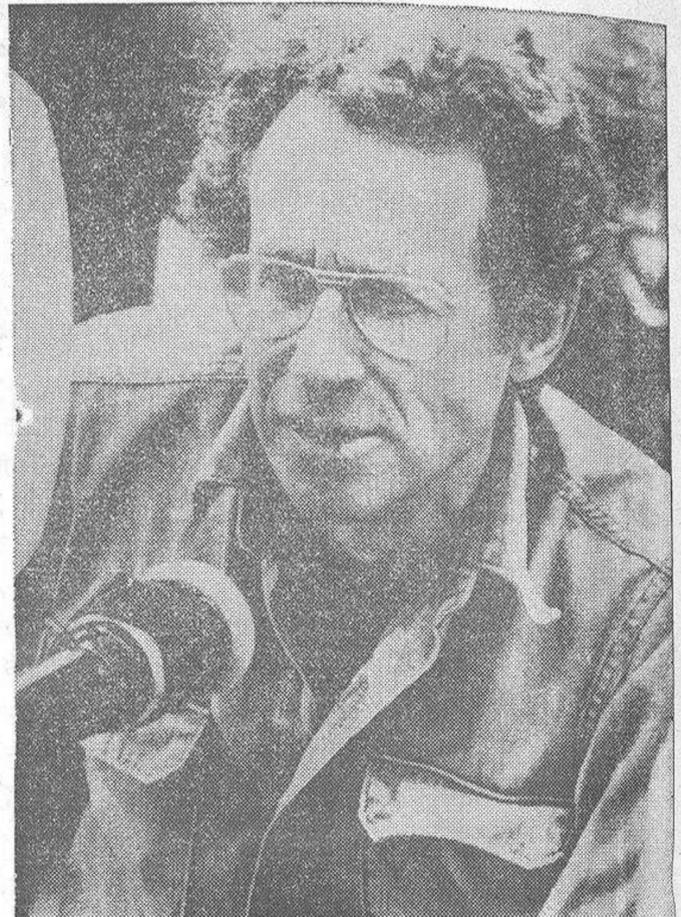
# ARTHUR PENN VUELVE AL CINE CON "GEORGIA"

sar de su juventud, tener su primera experiencia sexual con uno de sus amigos. Para ello elige a Danilo, pero éste siente vergüenza y no se siente preparado para aceptar el regalo que su amiga tan cariñosamente le ofrece. Más tarde, en el transcurso de una fiesta en la playa con motivo de la próxima graduación del curso, Danilo se percata de que Georgia y Tom han desaparecido. Los bus-

- Un filme que no intenta ocultar los defectos de EE.UU.: la violencia, la deshumanización, el aislamiento, etcétera
- Historia de cuatro amigos que se conocen en el colegio y que evolucionan a lo largo de los años

ca por todas partes y finalmente los encuentra haciendo el amor sobre la arena. Ello le provoca una gran decepción y con intención de alejarse de sus amigos acepta una beca que le ofreció la Universidad de Northwestern. UN FINAL EMOTIVO

A partir de aquí, todo lo que va sucediendo son una serie de acontecimientos que condicionan la vida de los cuatro amigos, separándolos durante mucho tiempo



po y marcándoles por senderos muy diferentes. Se suceden las frustraciones, las alegrías, los desencantos... de los protagonistas. Al final del filme los cuatro se vuelven a reunir y se dan cuenta de lo perfectamente delineadas que se encuentran sus aspiraciones en la vida. Estas últimas es-

cenas son extremadamente emotivas y posiblemente irrepetibles en un filme de Penn. Evidentemente se trata de algo nuevo en la trayectoria cinematográfica de este cineasta; atrás quedaron otros títulos, otros estilos, otros ángulos del sentimiento humano y otras facetas.



La sorpresa de la cincuenta y cinco edición de los Oscars de Hollywood la ha dado la producción inglesa de Hugh Hudson, "Carros de fuego", ambientada en los años veinte y que narra la historia de dos grandes atletas que participaron en los Juegos Olímpicos de 1924.

En total son cuatro los Oscars que ha conseguido: Oscar a la mejor película; al mejor guión musical, de Collin Welland; a la mejor partitura original y al mejor vestuario, de Milena Canonero. Con ello, esta película, que

Por Elizabeth CONWAY

según las especulaciones, no tenía muchas posibilidades, ha aventajado a la gran favorita "Rojos" que tan solo ha conseguido tres Oscars, uno de ellos a la mejor dirección para Warren Beatty, contando, sin embargo, con un total de doce nominaciones.

### "PARA MI TAMBIEN HA SIDO UNA SORPRESA"

El mundo de la cinematografía, que en tantas ocasiones nos ha mostrado civilizaciones lejanas y ha plasmado en sus pantallas situaciones, vivencias, fantasías y emociones muy variadas, pocas veces ha llevado a sus platós el tema de las Olimpiadas. Los grandes productores de cine nunca han confiado que el deporte fuera a ser de interés para el gran público y por eso se abstuvieron de realizar filmes basados en él con demasiada frecuencia. David Puttman y el joven director, Hugh Hudson, quisieron romper este hielo, creando su película

## "CARROS DE FUEGO", EL MAS RECIENTE "OSCAR"

sobre la Olimpiada de París de 1924.

"Si he de ser sincero nunca pensé que mi película fuera a obtener el Oscar a la mejor producción —comentó Hugh Hudson momentos después de recibir la estatuilla—. Si a todos les ha sorprendido, para mí también ha sido una sorpresa, pero la mejor y la más satisfactoria de toda mi vida".

El guión de "Carros de fuego" está basado en la vida de dos personajes reales, Harold Abrahams y Eric Liddell, dos grandes velocistas de aquellos tiempos. La película intenta evocar la edad de oro del olimpismo moderno, haciendo referencia a los valores olvidados de las competiciones deportivas.

### DOS ATLETAS DE LOS AÑOS VEINTE

Erick Liddell y Harold Abrahams fueron las figuras más destacadas de los Juegos Olímpicos de 1924. El primero, hijo de un misionero escocés, cuyo destino era seguir los pasos de su padre, murió en manos de los japoneses durante la Segunda Guerra Mundial, en 1945. Nació en 1899 en la localidad inglesa de Bedford y pronto se convirtió en un gran deportista. A los veinticinco años ganó una medalla de oro en la Olimpiada de París, desempeñando desde entonces, un papel clave en el desarrollo del atletismo inglés. Eric Liddell fue uno de los primeros velocistas que se enfrentaron a la cerrada tradición y a los prejuicios que consideraban las carreras pedestres como un deporte para la clase baja. Consiguieron el triunfo en muchas competiciones y fue campeón en ocho ocasiones de los juegos que anualmente celebraban las Universidades de Oxford y Cambridge en los años veinte.

Harold Abrahams es el segundo personaje en el que está basado el filme "Carros de fuego". Su personalidad también es digna de homenaje y su contribución al deporte muy considerable. Fue un hombre enormemente místico y reservado. Heredó de su padre, un judío lituano, la obsesión por la religión y luchó desenfrenadamente contra el poder protestante. Fue un deportista muy querido en Inglaterra y también el último inglés y el único judío que

ganara la prueba de los cien metros lisos.

### ● "Nunca pensé que mi película consiguiera el premio", afirma su director

ganara la prueba de los cien metros lisos.

A lo largo de su corta carrera deportiva, la fe jugó un papel predominante, inspirándole durante cada una de las pruebas en las que tomaba parte y conduciéndole al triunfo. Seleccionado para las Olimpiadas de 1924, Abrahams aparece como favorito en los cien metros lisos, pero renunció a correr en la prueba al celebrarse ésta en domingo, día de riguroso descanso para su religión. En este año, sin embargo, obtuvo la medalla de bronce en los doscientos metros y marcó un nuevo récord olímpico en los cuatrocientos metros.

### OSCAR A LA CALIDAD Y AL REALISMO

Abrahams y Liddell fueron los

hombres más rápidos del mundo durante los años veinte, pero cada uno de ellos era impulsado por fuerzas muy distintas. Abrahams por su Dios, hasta llegar casi al suicidio atlético, y Liddell por su deseo de acabar con los prejuicios que le habían perseguido toda la vida.

Sus pasiones, inquietudes y vivencias son resucitadas en "Carros de fuego", encarnados por dos jóvenes actores, Ben Cross e Ivan Charleson, con algunos años de experiencia en teatro pero debutantes en el cine con esta película.

El guionista, Colin Wellams, que acaba de recibir el Oscar al mejor guión original, así como el director y la totalidad del equipo responsable del filme procuraron que la película tuviera el mayor de los realismos. Y a juicio de la Academia de Hollywood no sólo ha habido realismo en esta película, sino también una excelente calidad.

"Hicimos un profundo estudio de la vida de los atletas —explica el director— y los escenarios fueron cuidadosamente elegidos. Las escenas de los Juegos Olímpicos las filmamos en la Ebbington Sports Arena, en la región de Liverpool, transformándola en una réplica casi exacta del estadio de Colomes".

La fotografía, de la misma manera, fue cuidada con sumo detalle para conseguir la máxima calidad. El responsable de ella fue David Watkin, el cual ha intervenido en numerosas películas de éxito tales como "La carga de la Brigada Ligera", "Los tres mosqueteros", "Heip", "Catch 22", "The Devils", "Jesús de Nazareth", etc.

# desde mi BUTACA

## Actuación de la compañía teatral de Jesús Guzmán

"Reds", la mejor película de la semana

En el capítulo de espectáculos hay que registrar esta semana la actuación de una compañía de teatro, y el estreno de seis películas, con los siguientes títulos: "Trágala, perro", "Reds", "Los héroes del tiempo", "La monja homicida", "Criaturas en celo" y "Corrupción criminal".

Por INTERINO

No es frecuente ver por nuestros escenarios a una agrupación teatral en esta época del año. Quizá por eso haya que agradecer la iniciativa de Jesús Guzmán de traer su compañía hasta estas tierras, para ofrecer la comedia cómica "Juicio contra un cura", de la que son autores Manuel Ponzoñ y Antonio Peñalara. La obra carece de originalidad, pero cumple los fines propuestos de hacer reír al público. gracias, también, al partido que los intérpretes sacan a sus respectivos personajes, especialmente Jesús Guzmán, a quien acompañan Lola Lemos, Mercedes Fuentes y Abel Gavero.

DEL lote de películas estrenadas destaca "Reds", que cuenta en su haber con tres "Oscar", regientemente concedidos. Ha sido dirigida e interpretada por Warren Beatty, sobre un tema ambientado en las revoluciones de Méjico y Rusia, siguiendo



Warren Beatty, director e intérprete de la película "Reds"

un contexto histórico-político de gran interés, por su justigante relato y la forma en que ha sido llevado a la pantalla. El amor y los idealismos se combinan perfectamente hasta su trágico desenlace, contando, además, con un espléndido cuadro de actores, integrado por Diane Keaton, Jack Nicholson, Maureen Stapleton y el propio Warren Beatty.

"TRAGALA, perro" aborda un asunto difícil, espinoso y lleno de riesgos, centrado en el personaje de Sor Patrocinio, la monja estigmatizada que tuvo cierta influencia en el siglo XIX español. Su director, Antonio Artero, narra fielmente el proceso seguido contra la siniestra protagonista, con algunas salidas líricas y surrealistas. Sin embargo dosifica mal los acontecimientos y lo que empieza con indudable fuerza dramática va perdiendo intensidad. De todas maneras, la película tiene partes muy logradas, siendo sus principales protagonistas Fernando Rey, Amparo Muñoz, Lola Gaos y Tina Sainz.

LOS cuatro estrenos restantes son más corrientes o simplemente vulgares muestras cinematográficas. "Los héroes del tiempo" aborda un tema de fantasías y aventuras, a base de leyendas presentadas con espectacularidad, que entretienen. "Corrupción criminal" es un relato policíaco sin novedad, discretamente realizado. Y nada favorable puede decirse de los dos filmes que quedan por citar, ya que corresponden a la clasificación "S", cuyos títulos son "Criaturas en celo" y "La monja homicida".

## La familia Fonda trabaja junta



La película "En el estanque dorado" ha sido la primera en que han trabajado juntos Henry Fonda y su hija Jane, que aparecen en la foto, con otra protagonista del filme, Katherine Hepburn.

## El cine del Este, triunfador del Festival de Cine Imaginario

MADRID, 25. (Por Juan Garzón, de "Efe").—El cine de los países del Este de Europa ha sido el gran triunfador de "Imaginario 82", III Festival de Cine Imaginario y de Ciencia Ficción de la villa de Madrid, que comenzó el pasado 16 y se clausura hoy.

Las películas "La guerra de los mundos", de Piotr Szulkin (Polonia), y "Visitantes de la galaxia", de Dusan Vukotic (Yugoslavia), lograron "ex-aequo", el primer premio del certamen.

"La guerra de los mundos" consiguió también los premios al mejor realizador, al mejor actor, Roman Wilhelm, al mejor guión, firmado también por Piotr Szulkin, y a la mejor fotografía.

Por su parte, el filme yugoslavo recibió asimismo el primer premio otorgado por el público asistente al festival, el galardón al mejor maquillaje y una mención especial de la crítica.

El cine iberoamericano, pobre de recursos económicos, obtuvo dos merecidos premios: el de la mejor interpretación femenina y el de la crítica. El primero recayó "ex-aequo" en Soledad Silveyra y María Rosa Gayo por su participación en la película argentina "La casa de las siete tumbas", de Pedro Stocki, y el segundo en la producción brasileña "El secreto de la momia", de Ivan Cardoso, una divertida parodia de las películas de terror.

El resto de los galardones fueron otorgados a la película norteamericana "Evilspeak", de Eric Weston, que consiguió los correspondientes al mejor decorado ambiental y a la mejor ambientación musical, y a la japonesa

"Time slip", de Kosei Saito, galardonada por sus efectos especiales.

"La guerra de los mundos", triunfadora absoluta, es una película chirriante, incómoda, que retrata a una humanidad de dentro de no demasiados años mediatizada y oprimida por un poder central y omnipotente, que se hace patente por medio de la televisión.

Planteado como un homenaje al escritor H. G. Wells y al cineasta Orson Welles, en el filme se habla de una primera visita de los marcianos a la Tierra, utilizada por ese poder oscuro y policial en su beneficio.

"Los visitantes de la galaxia", que obtuvo los más calurosos aplausos del público, es una divertida película de ciencia-ficción que relata las peripecias de un escritor aficionado que materializa sus obsesiones galácticas, con la consiguiente confusión de sus amigos y vecinos.

Puestos a realizar un balance del festival, puede decirse que, dentro del campo a que se reduce, ha habido un poco de todo: naves espaciales, fantasmas, incubos, baños de sangre por doquier, manifestaciones parapsicológicas, marcianos y humor. En fin, una delicia para el aficionado, amargado por las frecuentes deficiencias técnicas que jalieron las proyecciones y la no demasiado acertada, aunque entusiasta, organización.

La calidad media de los filmes presentados a concurso fue bastante desigual, aunque pudieron verse películas estimables, al igual que en las secciones informativa y retrospectiva.

**TU MUSICA**  
en Musical **FAMISA**

**TODO EN DISCOS y Cassettes**  
Sánchez Bregua, 11  
Telf.: 229633  
LA CORUNA

RECLAM

# CINES

### ALFONSO MOLINA

(Teléfono 23 02 24)  
¡Aventuras! Contrabando de armas... Feroces batallas... Espectacular búsqueda del tesoro en las ruinas de la tumba de la Reina Artatana.  
"MISTERIO EN EL NILO"  
(Color)  
Rory Calchoun, Nuria Torray  
5,30-8,10,30 - Mayores 14 años

### RIAZOR

(Teléfono 25 22 50)  
¡ATENCIÓN AL HORARIO!  
Dos sesiones: A las 5 y 9 (Para mayores de 14 años)  
¡Grandioso estreno!  
(3 "Oscars" de Hollywood 1982)  
"REDS"  
(ROJOS) Color  
Con Warren Beatty - Diane Keaton - Maureen Stapleton

### REX

(Teléfono 25 37 45)  
Hoy: 4-6-8 y 10,30  
(Para mayores de 14 años)  
¡¡2.ª Semana de éxito!!  
¡La "banda más desastrosa"! ¡El atraco peor planeado de la historia!  
"TODOS AL SUELO" (Color)  
Con Andrés Pajares-Fernando Esteso - Azucena Hernández

### PARIS

(Teléfono 224541)  
Hoy: 4-6-8 y 10,30  
(Para todos los públicos)  
¡4.ª semana triunfal!  
(4 "Oscars" de Hollywood 1982)  
"EN EL ESTANQUE DORADO"  
(Color)  
Un film que no podrá olvidar jamás - Katherine Hepburn - Henry Fonda - Jane Fonda

### ROSALIA CASTRO

(Teléfono 221431)  
Hoy: 5-8 y 10,30 (Para todos los públicos) ¡Delicioso estreno!  
Una gran película de aventuras  
"LOS HEROES DEL TIEMPO"  
(Color)  
John Cleese - Sean Connery  
Divertidísima e increíblemente espectacular

### VALLE INCLAN

(Teléfono 26 91 12)  
HOY: 4-6-8 y 10,30  
(Mayores de 14 años)  
"TRAGALA PERRO"  
Un film escrito y dirigido por Antonio Artero, con Fernando Rey, Amparo Muñoz y Lola Gaos  
Fotografía: Teo Escamilla

**Lancia Delta**  
Motor 1.498 C.C. Potencia 85 CV. DIN.  
Encendido electrónico. 5 velocidades.

VEALOS EN: **JOSE M<sup>a</sup> ARROJO S/a**

IMPORTADO POR: **FIAT HISPANIA**  
Rosalia de Castro, 1  
Telf. 221335. LA CORUNA

## TEATRO ROSALIA CASTRO

Martes, 27 de abril

8 de la tarde

CONCIERTO EXTRAORDINARIO

EN CONMEMORACION DEL 40 ANIVERSARIO DEL CONSERVATORIO

Orquesta del Conservatorio y Coro de Cámara "Ars Musicae".

Concertista invitado, Pedro León —Violín  
Director, R. GROBA

ESTRENO PUBLICO DE CANTIGAS DE MAR "IN MODO ANTICO"

Presentación del acto: Juan Naya Pérez — Cronista de la Ciudad—

Comentarios de la obra estreno: Xosé Filgueira Valverde y José López Calo.

SE ENTREGARA MEMORIA DEL CONSERVATORIO A LOS ASISTENTES

Venta de localidades: Taquilla del Teatro Rosalia Castro, el día del Concierto.

# el MUNDO DE LOS DEPORTES

**GARANTIA** EN PIEZAS Y MANO DE OBRA  
POR 2 AÑOS Y MEDIO  
6.100.000 Kms

Todo esto podemos ofrecérselo, si lo desea, al comprar cualquier vehículo FORD, según el PLAN DE SEGURIDAD MECANICA FORD.

**TAREYSA**

Concesionario



de La Coruña



Zona Industrial de La Grela.  
Teléfonos: 981 - 230547/43

**6 AÑOS DE GARANTIA**  
CONTRA LA PERFORACION POR CORROSION DE LA CARROSERIA

Buses: 15 y 15A

## VIAJE INFRUCTUOSO DEL DEPORTIVO A HUELVA

Perdió 2-0 en un partido sin historia • Mayor eficacia rematadora de los locales • Pereira, que debutaba, fue expulsado



Ballesta, reapareció en Huelva, ocupando su habitual puesto de defensa libre

HUELVA, 25. (Del Corresponsal deportivo de "Efe", Vicente Parrera, especial para "Hoja del Lunes" de La Coruña).

Recreativo de Huelva y Deportivo de La Coruña han disputado un encuentro sin trascendencia y cómodo que, en líneas generales no ha satisfecho a la escasa afluencia del municipal, en la tarde-noche del domingo.

La victoria correspondió a los locales porque sus hombres tuvieron más acierto que sus rivales en los metros finales, y aprovecharon con más eficacia las ocasiones de gol.

De salida los equipos plantearon un cuatro-tres-tres que parecía que iba a constituir una lucha por el centro del campo, pero en la primera ocasión de peligro, en una mala salida del portero Jorge Crespo cabeceó un cen-

tro de Moret e inauguró así el marcador.

### FALLOS CORUÑESES

Esto produjo que el Coruña abriese sus líneas y llevados por José Luis los delanteros visitantes pusieron cerco al área de Bau, pero Muñoz y Piña, una y otra vez, se empeñaban en fallar los balones que les servían sus compañeros.

En esta primera mitad los momentos más importantes pueden significarse en el minuto 29 cuando se anula un gol a Joaquín por claro fuera de juego, y en el 34 en un gran disparo de José Luis a la escuadra, que Bau se luce al enviar a córner. Hay otra oportunidad por parte local en el minuto 26, a la salida de un córner, el cuero golpeó el poste derecho de la portería de Jorge.

### EL SEGUNDO TIEMPO

En la continuación el Coruña siguió con el mismo esquema de juego, pero a los 13 minutos, al lanzarse una falta Lorant establece el dos-cero en el marcador, lo que posibilita que los recreativistas actúen con más tranquilidad creando nuevas jugadas vistosas y de cierto peligro, mientras que los coruñeses fueron decayendo en sus ambiciones y terminaron entregándose ante la mayor presión de los recreativistas.

En suma, triunfo local en un partido sin mucha relevancia y con dos equipos cómodamente situados en la tabla de la clasificac-

ción que han jugado sin con-vencer a los aficionados.

### ARBITRO Y EQUIPOS

El valenciano Arcas Navarro comenzó bien y perdió los papeles paulatinamente. Expulsó, por doble amonestación al debutante Pereira, y mostró tarjetas amaril-



Aranguren, actual entrenador del Recreativo de Huelva

las a los onubenses Zuloaga y Agustín, y a los coruñeses Moreno y José Luis.

HUELVA: Bau; Lorant, Navarro, De la Riva, Zuloaga; Moret, Zambrano II, Agustín; Crespo, Joaquín y Modigo. En el minuto 57 Pereira sustituyó a Modigo, y en el 82 Arrazola a Lorant.

D. DE LA CORUÑA: Jorge: Carreras, Ballesta, Silvi, Pérez Durán; Peralta, Moreno, José Luis; Muñoz, Traba y Piña. A los 59 minutos Albiol sale por Pérez Durán, y a los 81 Pardo por Piña.

José Luis fue el alma y motor de su equipo, secundado por el barbudo Peralta, mientras que en los locales destacaron Zambrano II, Agustín y Crespo.



José Luis, fue la figura del Deportivo

## apreciaciones

NO hace falta insistir en que la Liga ha perdido todo interés para el Deportivo y también, por supuesto, para sus seguidores. Clasificado el equipo blanquiazul en una cómoda zona, su única meta es afrontar de la mejor forma posible los cuatro partidos que faltan para concluir el campeonato, con las visitas del Mallorca y Castilla y los obligados desplazamientos a los campos del Getafe y del Córdoba.

Aceptada, pues, la situación, es lógico que la afición deportivista esté más pendiente de los problemas internos del club que de la marcha del equipo en la Liga. Y de esos problemas de régimen interior, el más acuciante es el de la elección de nuevo presidente, aparte de la situación económica, claramente deficitaria como ya es sabido. Preocupa que aún no se sepa si hay aspirantes a la presidencia deportivista, con el agravante de que las normas federativas obligan a unos plazos reglamentarios que supondrán el meterse en fechas muy avanzadas, con vistas a la próxima temporada.

Cabe esperar que haya más de un aspirante a esa presidencia, pues resuelto el caso de la Ciudad Deportiva de la Torre en forma favorable, el déficit blanquiazul queda sensiblemente aminorado y la base existente en la plantilla de jugadores del equipo coruñés supone una gran esperanza para la campaña futbolística en la próxima temporada. Todo ello sin olvidar la gran ventaja de contar con un Estadio totalmente remozado, cuya comodidad hará que el número de socios aumente considerablemente.

Por ello creemos que la elección de un nuevo presidente habrá de tener solución satisfactoria y que la persona designada, probablemente cuente con buena parte de la actual directiva, para que haya continuidad en una gestión que no debe interrumpirse, en beneficio del Deportivo y del fútbol coruñés.

MANUEL HERNANDEZ

## OPINAN UNOS Y OTROS

"El Huelva ha tenido suerte" (R. Vaz)

"Creo que hemos jugado bien" (Aranguren)

HUELVA. (Servicio especial de "Efe" para "HOJA DEL LUNES").

Rodríguez Vaz, entrenador del Coruña, fue el primero en llegar a las casetas y dijo: "aunque el resultado está ahí, el Recreativo de Huelva ha tenido suerte en

sus goles, mientras que nosotros en la primera parte no supimos aprovechar la ocasión, notándose la ausencia de hombres importantes en nuestras filas.

En la primera parte creo que merecimos marcar algún gol, ya que pienso que en algunas fases

se ha hecho buen juego y el público ha debido entretenerse. Después se quejó de la dureza de algunos jugadores onubenses, especialmente del centro campista Agustín.

Por último volvió a insistir en que no estaba conforme con el resultado, porque su equipo mereció algún gol.

### VESTUARIO DEL HUELVA

Por su parte, Jesús Aranguren comentó que el resultado había sido claro y que su equipo tuvo oportunidades para aumentar el marcador. A su juicio el Recreativo de Huelva había jugado bien, con algunas ocasiones de sumo interés, por lo que sus hombres merecieron un mejor resultado ante un Deportivo de La Coruña que en líneas generales había defraudado. Con respecto a la dureza dijo que se habían producido numerosas entradas fuertes, pero que en el fondo, el fútbol es un deporte viril.

### Automovilismo

## Sigue la racha de Camba, al vencer en la subida al Iroite

Ayer se disputó la quinta prueba del Campeonato Gallego de Montaña, en Noya. Estuvo organizada por la Escudería Berberecho y se denomina "VIII Subida al Iroite". Tomaron parte 28 pilotos de las distintas categorías, entre los que se impuso el actual campeón, el pontevedrés de la Escudería Miño Alberto González Camba, con un tiempo de 2'15" 75. A continuación se clasificó el campeón de rallyes Carlos Piñeiro, de la Escudería La Corruera con su "Porsche 911 Varuña, que realizó una brillante carrera", entrando en meta a sólo 5" de Camba.

en los márgenes de la carretera, hicieron de esta prueba un buen espectáculo en el programa de fiestas de Noya.

La clasificación quedó como sigue:

- 1, Camba "Slex".
  - 2, Piñeiro "Porsche".
  - 3, Barrio "Seat 124-2100".
  - 4, Cavada "Slex".
  - 5, Cleherc "Porsche".
  - 6, Vilanova "Porsche".
  - 7, Castelos "Seat 124-200".
  - 8, Pardo "Seat 124-200".
  - 9, López "Torralba".
  - 10, Balsas "Seat-124-1800".
- Hasta 16 clasificados.

Buen tiempo y mucho público

Fernando Arévalo

*¡ Úsalo sin marcas!*

**stockade**®



Insecticida piretroide de gran persistencia y baja toxicidad.



sanidad animal shell

DISTRIBUIDOR PARA GALICIA:

M. López Companioni

Si piensa instalar, renovar, o ampliar su oficina, visítenos.

En exposición disponemos de ambientes para sugerirle el programa más apropiado a sus exigencias.

TECAM

Instalación de Equipo para OFICINAS, COMERCIOS, y ALMACENES.

Nicaragua, 6. Telf. 26 06 66, LA CORUÑA \* Gran Vía, 86. Telf. 42 27 44; VIGO



Resultados y clasificaciones

Table with columns for teams and scores. Includes sub-sections for 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' and '(Zona Sur)'.

Table for 'PRIMERA DIVISION' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'SEGUNDA DIVISION B' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'SEGUNDA DIVISION' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'TERCERA DIVISION' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'SEGUNDA DIVISION B' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'REGIONAL PREFERENTE' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'SEGUNDA DIVISION B' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'REGIONAL PREFERENTE' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'SEGUNDA DIVISION B' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'REGIONAL PREFERENTE' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'SEGUNDA DIVISION B' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'REGIONAL PREFERENTE' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'SEGUNDA DIVISION B' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

Table for 'REGIONAL PREFERENTE' and 'CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.' listing teams and their performance.

FUTBOL MODESTO

Español, Vioño, Gaiteira y Orillamar, clasificados para los octavos de Copa

El Mesón do Vento venció al Cire de Mellid (4-2) en la primera ronda cope- ra del interior

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL. Malpica-Perlio, 1-1. Lompón - Carballo, 3-0. Miño-Taragoña, 2-1. Hércules-Sar, 2-2. Piñeiros-Compostela, 0-1. Cedeira-Brigantium, 2-0. Carral - Relampago, 1-0. Unión-Boimorto, 1-0. Ordenes - Arteijo, 2-3. Lira-Puebla, 2-1. Se acerca el final y el Perlio dio un gran paso hacia el título al empatar en Malpica. Sólo un punto, pero que puede tener gran valor, ya que el Boimorto por su parte no pudo puntuar en su salida ante el Unión.

partido que tiene de menos, amenaza con firmeza el primer puesto. También no deja de sorprender la derrota del Brigantium ante uno de los colistas, que ahora se recuperó, ya que la semana anterior ya había jugado muy bien ante el Compostela y ahora alcanzó esa victoria ante uno de los "gallitos". COPA DE LA CORUÑA. Penouqueira-Sp. Ciudad, 0-0. (2-1) Orillamar-Sésamo, 1-1. Dorneda-Sin Querer, 2-1. (0-1) Golmar-Gaiteira, 0-1. Matino-Oza Juvenil, 2-0. Portazgo-Castros, 1-1. Cerceda-Monterroso, 3-1. Bergantiños-Silva, 2-1. Mesoiro-Sp. Coruñés, 3-2. U.D. Juvenil-Victoria, 2-1. Cambre-Dep. Ciudad, 2-2. Ledoño-Liceo, 2-1. La "bomba" de la Copa estuvo en la eliminación del San Tirso "B" por el Comité de Competición del Español, que con el Vioño, Orillamar y Gaiteira son los primeros clasificados para los octavos de final.

el Cire de Mellid, tercero y primero respectivamente de la liga del Interior, y el partido respondió a la expectación despertada, con un gran resultado para el Mesón, ya que dos goles pueden pesar lo suyo. En los demás partidos, excepto el Fortuna y el Arzúa, que parecen tenerlo fácil, mucho interés para los encuentros de vuelta. SORTEO DE COPA. Mañana, a las 8 de la tarde, tendrá lugar en la Federación Territorial Gallega el sorteo para emparejar a los equipos que resulten clasificados para los octavos de final de la Copa de La Coruña. PROXIMOS ENCUENTROS. Esta tarde, a las 8,30, en Elviña, se jugará el Orzán-Suevos de la Copa de La Coruña. Mañana, del mismo torneo, se jugará a la misma hora y en el mismo campo, el Imperator - Oseiro. JUVENILES. Deportivo y Fabril no consiguieron unos resultados amplios que les permitan ir con garantías de éxito a tierra ferrolana. El equipo del Deportivo venció por la mínima (2-1) al Galicia Caranza y el Fabril y Perlio empataron sin goles. Hay que destacar que el fuerte viento impedía jugar y que los partidos de vuelta se presentan con interés máximo. INFANTILES. Soberbio resultado de la Selección Gallega ante la Oeste, a la que eliminó al empatar a cero goles en el partido jugado en Medina del Campo, haciendo valer la renta de un gol lograda en Elviña. Está visto que Manolete es un talismán para el equipo gallego, pues después de ver a los rivales, pocos contaban con el gran resultado alcanzado por los chavales gallegos. ALEVINES. Está finalizando el campeonato coruñés de alevines y excepto en el cuarto grupo, donde el Oza con su triunfo sobre el Montañeros (3-2) dio un gran paso para alzarse con el título, ya se conocen los virtuales ganadores de grupo, que son: Ural, Imperator y Deportivo Juvenil.

LA QUINIELA por deferencia de muebles SAN AGUSTIN los muebles que necesita al precio que le conviene SAN AGUSTIN, 9-13-17-19 Telfs. 226732-226981 LA CORUÑA. Gijón-Las Palmas 1, Castellón-Cádiz 2, Barcelona-Betis x, Sanfander-R. Madrid 1, R. Socied. - At. Bilbao 1, At. Madrid-Osasuna 1, Sevilla-Español 1, Hércules-Valencia x, Valladolid-Zaragoza 1, Salamanca-Málaga 1, Levante-Celta x, Getafe-A. Vallecana 1, Córdoba-Murcia 1, Linares-Almería x. 1 X 2

POKER de equipos coruñeses, que tienen amplias posibilidades de incrementarse, ya que los resultados alcanzados en los partidos de ida dejan todo en el aire, pero son sobresalientes, ya que el Portazgo, subcampeón de las Mariñas, no pudo con un descendido como Los Castros, y otro buen tanteo son las derrotas mínimas del Silva y Victoria en Carballo y Almeiras respectivamente. Capítulo aparte para el Orillamar-Sésamo, donde Naya Fernández dio todo un recitar de tarjetas y lo curioso es que casi todo el desgastado se produjo (con tres expulsados) cuando pasaban muchos minutos del tiempo reglamentario. COPA DEL INTERIOR. Ordenes-Vedral, 1-1. Guitiriz - Visantón, 2-0. Fortuna-Vilasantar, 5-0. Cesuras-Montaos, 1-1. P. Carreira-Alvillán, 2-0. Curtis-Arzúa, 2-3. M. Vento-Cire, 4-2. El partido de la jornada se jugaba entre el Mesón do Vento y

San Sebastián festeja el triunfo de la Real Sociedad. Cientos de vehículos con banderas recorrieron las calles de la ciudad. Numerosas fiestas en honor de los campeones

SAN SEBASTIAN, 25. — San Sebastián vive en estos momentos un ambiente de gran fiesta celebrando la conquista, por parte de la Real Sociedad, del título de Campeón de la Liga de Fútbol en la máxima categoría, por segundo año consecutivo. Cientos de vehículos engalanados con escarapelas y distintivos blanquizules hacen sonar, acompañadamente sus claxons, originando grandes atascos en las calles céntricas de la capital y especialmente en las proximidades de la parte vieja, donde bande-

PRIMERA DIVISION

# LA REAL SOCIEDAD RENOVO EL TITULO DE CAMPEON

Ganó al Ath. de Bilbao, mientras el Barcelona sólo conseguía empatar con el Betis • Descienden a Segunda División, Castellón, Cádiz y Hércules • Mucha emoción en la última jornada de Liga • Hubo varias expulsiones

## Atocha

### La Real superó en todo al Ath. de Bilbao: 2-1

SAN SEBASTIAN, 25.—La Real Sociedad logró revalidar el título de campeón de la Liga de fútbol en Primera División al vencer por 2-1 al Ath. Bilbao en Atocha.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano Emilio Soriano Aladrén.

Mostró tarjetas amarillas a Urquiza (52 minutos, por una entrada a López Ufarte) y Sarabia (minuto 55, por protestar el gol de Zamora).

REAL SOCIEDAD: Arconada, Celayeta, Murillo (Olazola, minuto 89), Alonso, Górriz, Cortabarría, Uralde, Diego (Larrañaga, minuto 88), Satrustegui, Zamora y López Ufarte.

ATH. BILBAO: Zubizarreta, Urquiza, Núñez, Lizeranzu, Golcochea (De la Fuente, minuto 66) Dani, Gallego, Sarabia, Sola y Argote.

Extraordinario ambiente en el terreno de juego y fuera de él en la gran fiesta del fútbol vasco que esta vez más que nunca tuvo un carácter histórico. Desde dos horas antes de comenzar el encuentro, estaban ocupadas la totalidad de las localidades de pie y una hora antes de la señalada para el inicio del partido, el estadio estaba prácticamente lleno.

1-0. Minuto 55. Balón bombeado sobre el área atlética al que no llegan ni la defensa visitante ni la delantera local, quedando la pelota suelta, circunstancia que aprovecha Zamora para batir por bajo a Zubizarreta.

2-0. Minuto 68. Extraordinaria jugada personal de López Ufarte,

que tras driblar a varios contrarios, dispara fuerte con la izquierda sin que el meta bilbaino pese a tocar la pelota, pueda evitar el gol.

2-1. Minuto 86. Centro templado de Dani desde la izquierda y Sarabia, de cabeza, desvía al poste contrario.

La Real Sociedad consiguió con todo merecimiento la victoria que le hacía falta ante un Ath. Bilbao que no dio precisamente facilidades sobre todo en la primera mitad. Muchos nervios en esta fase por parte de ambos equipos, especialmente los donostiarras que no acertaron a dominar el centro del terreno y por tanto a hacerse con la situación que les permitiera llegar adelante con ventaja.

En el segundo tiempo, la Real comenzó atacando con fuerza, decidida a resolver un encuentro decisivo para ella. Desde que el colegiado decretó el comienzo de esta segunda mitad, los donostiarras pusieron cerco a la meta defendida, muy bien por cierto, precisamente por un guipuzcoano Zubizarreta.

Hubo ocasiones, oportunidades de ampliar el tanteo para la Real pero el resultado hay que considerarlo justo a tenor de los méritos contrarios por los dos equipos.

Destacaron por la Real Sociedad, Cortabarría, Celayeta, Diego y López Ufarte. Por el Athletic, Zubizarreta, Gallego, Lizeranzu y Urquiza.— (EFE)

## El Sardinero

### Apuradamente superó el Santander al Real Madrid: 3-2

SANTANDER, 25.— El Racing de Santander ha vencido por tres goles a dos al Real Madrid en partido disputado hoy en El Sardinero, correspondiente a la última jornada de Liga en Primera División.

Arbitró el encuentro el colegiado vizcaíno Burgos Núñez. Muy desacertado y mal ayudado en las bandas. Pasó por alto dos posibles penalties, uno en cada área. El primero por manos de García Cortés y el segundo por empujón de Mantilla a Pineda. Mostró tarjeta amarilla a Mantilla, del Santander.

SANTANDER: Pereira, Castafios, Sañudo, Mantilla, Villita, Bernal (Angulo, m. 62), Piru, Cidón (Peciado, m. 71), Pedraza Verón y Quique.

REAL MADRID: Agustín, San José, Cortés, Stielike, Camacho, Gallego, García Hernández, Angel, Ito (Isidro, m. 77), Santillana y Pineda.

GOLES:

1-0. M. 17. Combinación en la frontal del área entre Bernal, Pedraza y Mantilla con pase final a la derecha donde Quique remata y marca.

1-1. M. 26. Centro de Pineda hacia la derecha, recoge Santillana, quien dribla a su par y chuta raso y cruzado.

2-1. M. 40. Desde la línea medular correspondiente al Racing Pedraza lanza en perpendicular hacia Verón que se escapa y cuando llega al área salva la salida de Agustín con disparo raso al lado contrario.

3-1. M. 82. Pase de Angulo a Pedraza quien se interna por la derecha, llega hasta la línea de fondo y dribla a dos contrarios, enviando al área grande. Verón que viene lanzado empalma un zurdazo sobre la marcha colando el balón por la escuadra.

3-2. M. 87. Mantilla da al balón con la mano dentro de su área y el árbitro pita penalti, muy protestado por los locales que estimaban que la falta se produjo fuera del área. Lo transforma Stielike.

Encuentro en el que el dominio, sobre todo en la primera parte, correspondió al Real Madrid que obligó a intervenir al meta local en diversas ocasiones aunque siempre en disparos desde lejos al faltar profundidad y acierto en los desmarques a la delantera merengue.

Fue en los primeros compases cuando Pereira hubo de desviar con el pie un remate de Pineda desde cerca y un saque de falta estrellado en el poste por García Hernández. El conjunto visitante parecía que iba a resolver pronto el encuentro a su favor.

Pero el Racing jugaba al contragolpe con mucha velocidad y así en sus escasas ocasiones de peligro sacó provecho, llevando el peligro preferentemente por la derecha, aprovechando la posición adelantada de Camacho.

En la segunda mitad, el desarrollo del juego no varió de tónica, siendo las oportunidades

más parejas pero menos claras para ambos conjuntos. Destacaron por parte del Ra-

cing, Pedraza, Verón y Sañudo, y por los de Madrid San José, García Hernández y Stielike.

gadores. También mostró tarjeta amarilla a Doria

SPORTING: Rivero; Redondo, Doria, Jiménez, Pereda, Joaquín, Mesa, Uría, Nacho, Gomes Ferrero.

En el segundo tiempo a los 12 minutos Pedro sustituye a Nacho y a los 34, Urrechu a Gomes.

LAS PALMAS: Pérez; Castellano, Roque, Felipe, Estévez, Páez, Felix, Benito, Calvo, Julio y Juani.

A los 13 minutos del segundo tiempo Pepe Juan sustituye a Calvo y a los 16, Noly reemplaza a Estévez.

1-0.—Minuto 2: Falta al borde del área que saca Mesa en corto sobre Doria y éste de tiro duro, raso y pegado, al poste marca el primer gol.

2-0.—Minuto 41: Córner que saca Mesa, Nacho peina la pelota de cabeza y Jiménez, lanzándose en plancha de gran cabezazo marca.

3-0.—Minuto 57: Avance de Uría por la derecha, dribla a varios contrarios. Tira, rebota el balón en Pérez y el gijonés Gomes aprovecha impulsarlo a la red.

4-0.—Minuto 69: Otro avance de Uría, esta vez por la izquierda, sortea a varios contrarios, llega a la línea de fondo y retrasa el cuero para que Gomes otra vez empalme a las mallas.

El Sporting con esta victoria ha asegurado su permanencia en Primera División en un partido de desarrollo normal aunque a partir de los 25 minutos, la U.D. Las Palmas tuvo que jugar con sólo nueve hombres.

## S. Pizjuán

### Los dos equipos, al ataque: 4-1

SEVILLA, 25.—En la jornada de clausura de la Liga, en el "Sánchez Pizjuán", el Sevilla venció por 4-1 al Español de Barcelona. Al descanso se llegó con dos a cero.

Arbitró el colegiado balear, Borrás del Barrio. No amonestó con tarjeta a ningún jugador. Su actuación fue correcta.

SEVILLA: Buyo; Nimo, Rivas, Alvarez, Sanjosé; Francisco, Pintinho, Juan Carlos; López, Magdaleno y Santi. A los 74 minutos, Blanco sustituyó a Juan Carlos y a los 83, Ruda a Sanjosé.

ESPAÑOL: Custers; Job, Canito, Molinos, Escalza; Miguel Angel, Lauridsen, Vilches; Urbano, Giménez y Marañón. A los 57 minutos, Zúñiga sustituyó a Job, y a los 71, Fortes a Urbano.

GOLES.—1-0. Minuto 12: Córner que lanza Pintinho, toca Mag-

(PASA A LA PAGINA 20)

APROVECHA LA OCASION

MAS GARANTIA QUE NADIE A LOS MEJORES PRECIOS EN COCHES DE OCASION.

Sólo el Sistema Vehículo de Ocasión de Seat te ofrece:

- Coches revisados en 71 puntos.
- Garantía de 1 año (En piezas y mano de obra).
- Financiación.

SUCURSAL SEAT

Avda. Alfonso Molina, s/n. Km. 2. - Tlf.: 283099

SEAT

Sistema Vehículo Ocasión

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## Nou Camp

### Con otro tropiezo se despidió de la Liga el Barcelona: 2-2

BARCELONA, 25.—El Real Betis cerró el torneo liguero en el Nou Camp empatando 2-2 con el Barcelona.

Arbitró regular, el balear Riera Morro, que anuló al Betis un gol sin motivos aclarados.

BARCELONA: Urruti; Ramos, Olmo, Manolo, Sánchez, Alcasano, Simonsen, Gerardo, Quini, Moratalla y Carrasco.

Sustituciones: Esteban por Gerardo (minuto 46) y Martínez por Sánchez (minuto 80).

REAL BETIS: Barroso, Biosca, Gordillo, Benítez, Francis, Ortega, López, Cardeñosa, Melchor, Rincón y Parra.

Sustituciones: Casado por López (minuto 75) y Tello por Melchor (minuto 81).

Goles: 1-0. Minuto 3. Pase de Carrasco a Quini, totalmente solo por un fallo posicional de la defensa andaluza, que el "Pichichi" de esta Liga aprovecha para fusilar a Barroso.

2-0. Minuto 13. Bonita jugada de Ramos con centro medido a Quini, falla de cabeza el marcador del ariete barcelonista y éste vuelve a marcar.

2-1. Minuto 45. A raíz de un córner se origina un barullo tremendo junto al poste derecho de Urruti, el balón da en el palo y finalmente López mete la pica logrando marcar.

2-2. Minuto 76. Parra mete un balón en el área y el esférico llega a Rincón, quien marca.

Nuevo mal partido del Barcelona en el Nou Camp y merecido empate del Betis que logró un preciado positivo que le ha metido definitivamente en el lote de los equipos de la "UEFA".

El Barcelona jugó aceptablemente durante la primera media hora, pero tras el dos a cero de Quini el Betis superó sus fallos posicionales en la defensa y pasó primero a dominar el centro del campo y más tarde a presionar sobre un Barcelona que se descompone tácticamente a ojos vista.

## El Molinón

### Tres expulsados: 4-0

GIJON, 25.—El Sporting derrotó a Las Palmas por 4-0 en partido de Primera División disputado en El Molinón.

Arbitró el encuentro el catalán Miguel Pérez, mal.

En el minuto 21 expulsó a Páez por entrada a un jugador gijonés, olvidándose del balón. Cuatro minutos más tarde en el 25, Felipe da un puñetazo a Ferrero, que se revolvió, y el árbitro decretó la expulsión de los dos ju-

## RESUMEN DE LA LIGA EN PRIMERA DIVISION

Finalizada la competición en Primera División, se ha proclamado campeón la Real Sociedad, que así renueva el título conquistado la temporada pasada.

El puesto de subcampeón ha sido para el Barcelona, clasificándose en tercera posición el Real Madrid.

Los tres equipos que descienden son: Castellón, Cádiz y Hércules.

Por lo que respecta a las competiciones europeas, la Real Sociedad jugará la copa de campeones de Liga; el Real Madrid la Recopa y Barcelona, At. de Bilbao, Valencia y Betis la copa de la UEFA.

Si el Barcelona ganara la final de la Recopa, frente al Standard de Lieja, jugaría esta competición como campeón, lo cual permitiría que el Sevilla participara, también, en la UEFA junto al At. de Bilbao, Valencia y Betis.

páguelo después  
del mundial



5 años de garantía

disfrute desde hoy su

# VIDEO

y páguelo, tranquilamente  
después del Mundial

# GEF

abrimos sábados tarde  
Fonseca, 7

Menéndez Pidal, 6,A	Benito Blanco Rajoy, 7	C. Betanzos, 2
Benito Blanco Rajoy, Apolo, 1	Fonseca, 7	La Coruña

# TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION

## Al final, apuros para el Fabril ante el Vista Alegre: 3-2

Lalín y San Martín, únicos vencedores a domicilio • Sigue de líder el Pontevedra

### CAMPO DE ELVIÑA

Fabril 3 (Losada, 2 de penalti y Portela), Vista Alegre 2 (Ino y Prol).

### EQUIPO ARBITRAL

Vázquez Vidal, del Colegio de Orense.

FABRIL: Bandín; Suso, Carlos, Paco, China; Portela, Eduardo, Losada; Mauri, Alberto y Marcos.

VISTA ALEGRE: Ruiz; Lucho, Canle, Tomás, Piy; Manolo, Casal, Javi; Carolo, Ino y Prol.

### AMBIENTE

Tarde soleada, pero con fuerte viento y terreno de juego muy duro. Bastante público en Elviña. De capitanes Paco y Manolo.

### GOLES

Mto. 5.—Claro empujón de Manolo a Mauri en el área santia-guesa; LOSADA transforma el penalti de fuerte tiro. 1-0.

Mto. 25.—PORTELA se lleva un balón por la banda derecha, aguanta la entrada de la defensa y cruza por bajo. 2-0.

Mto. 50.—Manolo toca con la mano un balón sobre la línea frontal del área y el penalti lo transforma LOSADA. 3-0.

Mto. 53.—INO acierta a meter el pie a un balón que disputaba con Alberto y manda el balón por encima de Bandín. 3-1.

Mto. 84.—Falta al borde del área fabrilista que ejecuta PROL y marca por bajo pegado al poste. 3-2.

### INCIDENCIAS

Mto. 5.—Tarjeta amarilla a Ino, por protestar.

Mto. 25.—Tarjeta amarilla a Manolo, también por protestar.

Mto. 54.—Tarjeta amarilla a Portela y Casal, por una desconsideración mutua.

Mto. 75.—Doble cambio en el Vista Alegre, saliendo al terreno Churin y Parga sustituyendo a Carolo y Javier respectivamente.

Mto. 81.—Bordomás sustituye a China en el conjunto fabrilista.

Mto. 88.—Nueva tarjeta a Ino, que motiva su expulsión.

Mto. 89.—Jesús sustituye a Alberto en el Fabril.

Entretenido e incierto resultó el encuentro entre el Fabril y Vista Alegre, ya que los últimos minutos fueron emocionantes con el conjunto santia-gués buscando afanosamente el empate.

El partido no fue de calidad, a causa del fuerte viento reinante que dificultaba el control del balón. Sin embargo, ambos equipos derrocharon ganas y entusiasmo.

En la primera mitad, el Fabril realizó un buen partido y llegó

al descanso con dos goles de ventaja, aunque poco peligro hubo para una y otra parte.

En la continuación, el Fabril por fin consiguió el tercer gol que debía ser el de la tranquilidad, pero paradójicamente cundió el nerviosismo y permitieron que el Vista Alegre se hiciera dueño del medio campo y presionase sobre el área coruñesa que se defendía como podía ante el mejor juego del equipo santiagués, que logró aminorar el marcador y a punto estuvo de igualar, ya que el Fabril en la segunda mitad jugó francamente mal.

En resumen, emoción, lucha y poco juego en Elviña de ambos

equipos, con un flojo arbitraje de Vázquez Vidal.

En el Vista Alegre, Manolo trabajó mucho. También estuvieron a buen nivel Tomás, Lucho y Casal. En el Fabril, irregular Bandín. La defensa se defendió con garra mas sin orden. En medio campo flojo el equipo coruñés y en la delantera pocas ocasiones de aproximarse al marco rival.

M. C.

### Pontevedra-Vivero, 3-1

PONTEVEDRA, 25.—El Pontevedra ha vencido al Vivero por 3-1 en partido del primer grupo de Tercera División disputado en el estadio de Pasarón. Arbitró bien

el colegiado vigués señor Rivero Correa.

### GOLES:

1-0. Minuto 16, una entrega de Jaime a Pastor la remata éste a la red desde muy cerca; 2-0. Minuto 44, centro de Pastor que remata Antonio, despeja en corto la defensa del Vivero y José Emilio marca al escaparse el balón de las manos a Jaime; 2-1 minuto 52, contraataque del Vivero que profundiza Méndez con un tiro cruzado que bate a Marsillas; 3-1. Minuto 74, centro de Pastor que detiene Jove en el área con el brazo. El penalti lo transforma Sasiain.

El encuentro ha tenido fases muy interesantes, porque el Vivero, lejos de achicarse, luchó incansablemente durante los 90 minutos, mandando en muchas ocasiones sobre todo tras el descanso, con el viento a su favor. El Pontevedra ha jugado bien a ráfagas y su triunfo puede considerarse justo.

En el Vivero destacaron los hermanos Collazo, Torres y Vila. Por el Pontevedra sobresalieron Sasiain, Tapia y Antonio. (EFE)

### Turista-Cambados, 3-1

VIGO, 25.—El Turista ha vencido al Juventud por 3-1 en partido de Tercera División que arbitró de manera excelente el colegiado lucense señor López de la Fuente.

Goles: 0-1. Minuto 7, falta que saca Cortés y Toti cabecea a la red; 1-1. Minuto 26, saque de esquina y cabezazo de Arturo y Pablos, muy oportuno, cambia la trayectoria del balón lejos del meta Doval; 2-1, minuto 55, Paco saca una falta y Cal, de fuerte remate de cabeza, envía a las mallas; 3-1. Minutos 72, Cal en jugada personal y desde fuera del área, saca un violento disparo que se cuele en la red.

Primer tiempo aburrido y en el que el viento ha influido en el control del balón. El Cambados tras el gol se encerró en su área y facilitó el dominio del equipo local. Tras la obtención de su segundo gol, el Turista llegó con claridad al área contraria ya que el Juventud pasó a jugar al contragolpe y abrió sus líneas buscando la igualdad.

Por el Turista Cal fue la gran figura, así como Martínez, y por el Juventud Cambados, el entusiasmo de todos. (EFE).

### Lugo-Flavia, 3-0

LUGO, 25.— Por 3-0 ha vencido el C.D. Lugo al Flavia en encuentro disputado esta tarde en el estadio "Angel Carro", correspondiente a la Tercera División. Arbitró el encuentro el colegiado vigués, señor Conde Taboada, que tuvo una regular actuación. Mostró tarjetas amarillas a Lucho y Manolo, por el Lugo y a Alvite y Alvaro, por el Flavia.

(PASA A LA PAGINA 21)

### BALONMANO

## El A. Octavio jugó bien, pero no pudo con el Barcelona: 21-29

MADRID, 25.—Las espadas siguen en alto para decidir quién será el campeón de la Liga de balonmano en la División de Honor, tras la disputa hoy de la 21.ª jornada. Atlético de Madrid y Barcelona continúan su duelo en solitario, a la cabeza de la tabla, cuando faltan cinco jornadas para que termine el campeonato.

La jornada de hoy en balonmano no registró ninguna sorpresa a excepción, quizá, del triunfo del

Helios en el campo del Sant Fost, victoria que supone un respiro para los aragoneses y que puede tener gran importancia para ellos, a efectos de eludir el descenso.

Los resultados de la 21.ª jornada fueron los siguientes:

San Fost-Helios, 19-20  
A Octavio-Barcelona, 21-29  
At. Madrid-Málaga, 31-12  
H. Calpisa-Michelin, 28-21  
Trés de Mayo-Marcot, 25-25  
Anaitasuna-Granollers, 24-38  
Didasoa - Jaén, 31-16



## SEGUNDA DIVISION "A" Un punto positivo más para el Celta

Lo consiguió en el campo del Levante

VALENCIA, 25.— En partido de fútbol de Segunda División, el Levante y el Celta empataron a un gol.

Al descanso se llegó con la ventaja local de 1-0.

LEVANTE.— Carrasco, Payá, Sierra, Garrido, Gómez, Toni, Gaitan, Cotino, Cazaurang, Oscar y Luis ( Víctor).

CELTA.— Maté, Gelo, Canosa, Gómez Carlos, Manolo, Ademir, Emillo, Mercader (Mori), Lucas, Suárez y Del Cura.

Arbitro.— Señor Jiménez Moreno, del Colegio de Las Palmas, bien.

Tarjetas amarillas a Gómez, Manolo y Oscar.

### GOLES:

1-0. Minuto 43. Jugada de Oscar que la defensa no acierta a despejar, Cazaurang aprovecha el fallo y envía el balón a la red.

1-1. Minuto 57. Golpe franco lanzado por Del Cura, directamente a las mallas.

El Levante volvió a perder puntos en su estadio, esta vez en beneficio del líder de la categoría y máximo aspirante al ascenso a Primera División.

El Levante salió con "lo puesto", ya que el entrenador apenas si pudo contar con los 15 hombres para formar el equipo que saltaría al terreno de juego. El levante salió sin nervios, dado que el resultado favorable de nada le serviría, pues, hace algu-

nas jornadas está "sentenciado" al descenso.

Marcó el equipo azulgrana el primero, faltando poco para finalizar la primera parte, pero sus seguidores sabían que un solitario gol era insuficiente para alzarse con el triunfo.

El Celta, aun siendo el primero en la tabla de clasificación, esta tarde no demostró su condición, y se mostró poco ambicioso, quizás consideraban que el empate les era suficiente y renunciaban a una victoria que de arriesgar más podían haber materializado.

Destacados, por el Levante, Garrido, Cazaurang y Oscar, por el Celta Manolo y Del Cura fueron los mejores. — (EFE).

# Anis Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

### ¡ATENCIÓN A LOS TELEVISORES DE ANIS CASTELLANA!

En el último Sorteo celebrado el domingo 18 del actual Abril, para el Concurso de Anis Castellana, a través del programa "Carrusel Deportivo", CADENA SER, resultó premiado con un magnífico TELEVISOR GRUNDIG SUPER COLOR, con mando a distancia, D.ª IMERIA PEREZ ALVAREZ, de Madrid, el cual se incorpora en el disfrute de los premios de nuestro CONCURSO a los anteriores agraciados: D.ª Marta García, D. Julián Lebrujan, D.ª Mary Carmen Lebrón, D. Mariano Sanz, D.ª Josefa Boizas, D. Luis García (Hostal El Sol), D. Lorenzo Morlanes, D. Agustín González, D. Enrique Ros, D. Francisco de la Vega, D.ª Victoria López, D. Manuel Vico, D. Francisco Ortiz (Bar Plafino), D.ª Dolores García, D. Antonio Romero, D.ª Manoli Pozo, D. Aurelio Sanz (Bar el Parque), D.ª M.ª Felicidad Caballero (Bar Caballero), D.ª Rufina Reguera, D. Luis Santiago, D.ª M.ª Luisa Sánchez, D. Lorenzo López (Cafetería Yola), D. Andrés Rodríguez, D.ª Ascensión Gómez, y D. León Martín.

FINALIZADO EL CONCURSO, ¡¡ENHORABUENA A TODOS!!

# PREFERENTE • PREFERENTE • PREFERENTE • PREFERENTE

## El colista Jove Lago, goleado en su feudo por el Meirás

También sucumbieron ante sus seguidores el Sada y el Campanal, frente al G. Mugaridos y el Ferrol At., respectivamente

### Jove Lago-Meirás, 0-3

JOVE LAGO, 25.— El Jove Lago ha perdido en su campo ante el Meirás por cero a tres, en partido muy bien dirigido por el colegiado ferrolano señor Barreiro.

Goles:  
0-1. Minuto 36. Roca, al sacar una falta.

0-2. Minuto 10 del segundo período. Remate de cabeza de Sanebastian, tras un saque de "corner".

0-3. Minuto final del partido. Roca recibe un centro de la derecha y bate por tercera vez a Miguel Angel.

Destacaron por el Meirás Sanebastian, Picos y Yago y, por el

### Noya-Foz, 1-1

NOYA, 25.— Con empate a un gol terminó el partido de Regional Preferente, grupo norte, que Noya y Foz disputaron anoche en el campo de San Alberto.

Goles:  
0-1. Minuto 60. Por mediación de Chinchón.

1-1. Minuto 89. Empata Hermo para los locales.— (EFE)

### Ribadeo-Chantada, 0-0

RIBADEO, 25.— Con empate a cero finalizó el encuentro que disputaron el Ribadeo y el Chantada y que estuvo mal dirigido por el colegiado santiagués señor Sánchez Aragón, quien mostró tarjetas amarillas a Mufiz y a

jugado con momentos de dureza por parte de los jugadores visitantes. El fuerte viento hizo que el balón fuera difícil de controlar, lo que motivó que no se registraran jugadas de peligro en las diferentes áreas.

El Ribadeo tuvo una ocasión de marcar en una melée dentro del área visitante y en la que el colegiado ignoró un claro penalti por manos de un defensor dentro del área.

En el capítulo de destacados por parte del Ribadeo todos sus jugadores pusieron mucho entusiasmo. Por parte de los visitantes solamente hay que destacar el juego duro que en muchos momentos han practicado.— (EFE)

desta (Paco), Pardo, Barreiro, Jaime y Mosquera.

El San Tirso marcó su gol en el minuto 35, por mediación de Pardo, al rematar un centro de Mosquera. En el minuto 84, aprovechando un barullo en la defensa local dentro del área, Jesús estableció el empate.— (EFE)

### Eume-Milagrosa, 4-1

PUNTEDEUME (La Coruña), 25.— El Eume ha vencido al Milagrosa por cuatro goles a uno, en el encuentro de Liga que dirigió bien el ferrolano Espada Oro.

EUME: Brage; Yoyo, Juan Carlos, Agustín, Hipólito, Rodri, Canosa, Beci, Polo, Miguel y José

de fuera del área. Nuevamente Canosa, aunque en una jugada conjunta de la delantera, lleva el balón a la red en el minuto 57, y el cuarto gol lo consiguió Verge poco después. Quique fue el autor del tanto forastero, a los 67 minutos. (EFE)

### Boiro-Cée, 2-0

BOIRO (La Coruña), 25.— El Boiro ha vencido al Cée por dos goles a cero, en el encuentro de Liga disputado en Boiro.

Arbitró el corufés Fernández Bonastre, muy meticuloso y muy protestado, sin poder dirigir el encuentro. Mostró tarjetas rojas a Richard, en el minuto 70, y a Madrián, en el mismo minuto,

## Tres plantas llenas de... mimos para Mamá

a precios muy especiales

### Decor House

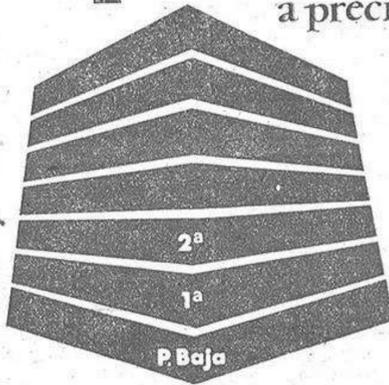
Exposición de muebles auxiliares, creaciones VALENTI y selectos detalles para la decoración.

### CONFORT HOGAR

TV. color, videos, frigoríficos, lavadoras, calefacción, etc.

### show room

Regalo personal, bisutería, artículos de menaje y muchos más regalos para Mamá.



... Jesús Lago y Lago es Jelasa

**Jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

Un servicio al hogar en cadena... a nivel europeo

C/ Feijóo, 13 y 15 • Cantón Grande, 22 (especialidad en discos) • La Coruña

Jove Lago, el meta Miguel Angel.— (EFE)

### Campanal-Ferrol At., 0-1

EL FERROL, 25.— El Ferrol At ha vencido por un gol a cero al Campanal. Arbitraje del colegiado lucense Parga Antón, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta roja a José Manuel, del Campanal, por dirigirse a él de forma desconsiderada.

FERROL (AT.): Pedro; Luciano. Leira, Luis Angel, Jorge, Ricardo, Tucho, Alberto, Javi, Saavedra y Ferreira.

CAMPANAL: Tito; Rafa, Naya, Vázquez, Zalo, Pepe, Paco, José, Juan, Alberto y Ferro. En el minuto 36, José Manuel sustituyó a Pepe, y en el 56, Lamas, a Paco.

Ferreira, en una escapada en solitario, marcó el único gol del encuentro cuando se jugaba el minuto ocho.— (EFE)

### Sada-G. Mugaridos, 0-1

SADA (LA CORUÑA), 25.— El Sada ha perdido en su propio campo ante el G. Mugaridos por un gol a cero, en encuentro que dirigió bien el ferrolano Casal Anca.

Mostró tarjeta roja a Díaz, del Sada, en el minuto 75, por doble amonestación, y amarillas, a Chuchi, Tonucho y Carballal.

G. MUGARDOS.— Castro; Susin, Jesús Manuel, Cabana, Chuchi, Tonucho, Rico, Blanco, Mahía, Javier (Rívera, minuto 70), y Pacucho.

SADA: Boutoureira; Carro, Pintos, Marcelino, Pintos II, Chus, Lago, Jorge, Villanueva (Serrano, minuto 80), Díaz y Carballal.

El gol del Mugaridos lo consiguió Tonucho, de tiro cruzado, en el minuto 20 de juego.— (EFE)

Javi. Este colegiado fue pedido neutral por el conjunto visitante, mostrándose sensiblemente anticasero por lo que fue muy protestado.

RIBADEO: César; Lino, Moncho (Tito), Javi, Alvaro; José Luis (Fragoso), Arturo, Dito; Muñoz, Toño y Rafa.

CHANTADA: Charly; Pateiro, Emilio, Juan Marcial; Marcos, José Manuel, Juanín; Juan II, Ramos y Dacal.

Encuentro de poca calidad y

### San Tirso-Barallobre, 1-1

MABEGONDO (La Coruña), 25.— El San Tirso y el Barallobre han empatado a un gol en el encuentro de Liga que dirigió bien el colegiado lucense Ríos Rodríguez.

BARALLOBRE: Juan; González, Saavedra, Alfonso, Martínez, David (Díaz), Castelo, Antonio, Otero Jesús y Diego.

SAN TIRSO: Viéitez; Varela, Miguel, Moro, Boutoureira, Po-

luis. En el segundo tiempo, Alberto sustituyó a José Luis y Verge, a Miguel.

MILAGROSA: Carlos; Pablo, Peón, Gonzalo, Marcelino, Copa, Canito, Castellano, Víctor, Cuadrado y Quique. En la segunda mitad, Viñas reemplazó a Pablo, y Cerviño a Cuadrado.

El Eume marcó sus cuatro goles seguidos. El primero, en el minuto 4, al sacar Beci una falta. En el minuto 27, Canosa marca el segundo de fuerte disparo des-

r una entrada fuerte entre ambos.

BOIRO: Moure; Pepe, Richard, Resua, Mallo, Zoco, Boga, Costas Prado, Mingo y Cheño. En el minuto 41, Andrés sustituyó a Resua.

CEE: José Carlos; Lozano, In-sua, Jaxia, Miculina, Bautista, Ca-labanda, Santiagu, Madrián, Manín y Cespón. En el minuto 75, Quin reemplaza a Lozano, y en el 83, Picón, a Miculita.

1-0. Minuto 50: tiro de Cheño al poste, cuyo rechazo recoge Mingo y envía a las mallas. En el minuto 8 Andrés, de fuerte disparo, consigue el segundo gol.— (EFE)

### Corcubión-Endesa, 4-3

CORCUBION, 25.— Por cuatro goles a tres ha vencido el Corcubión al Endesa, en partido que arbitró el colegiado corufés señor Bello López, que tuvo unos principios deficientes para concluir realizando una buena labor.

CORCUBION: Lois; Cachu, Cándido, Juan Bautista, Lojo III, Rivelino, Lojo II, Dadi, Pombo, Goris y Lema III. A los 61 minutos, Lojo III, lesionado, cede su puesto a Moncho. En el 80 sale Moncho y entra Paco.

ENDESA: Francisco; Expósito, Toño, Blanco, Armando, Bouzas, Moro, Canosa, Carballo, Raimundo y Juan. A los 75 minutos sale Moro y entra Paz.

GOLES: 1-0 minuto 11: Dadi, tras driblar a varios contrarios, espera la salida del meta y marca. 1-1, minuto 13: Juan saca una falta y Moro marca. 1-2, minuto 18: falta en el área local, Carballo saca en corto y Juan Marca bajo los palos. 2-2, minuto 35: penalti que transforma. (Pasa a la página 21).

## Angel Camarillo venció en la etapa Reinosa-Logroño de la Vuelta a España

En la general, manda el belga Criquelion, seguido por Arroyo, Fernández y otros españoles

LOGROÑO, 25.— El español Angel Camarillo, del equipo "Zor", ha sido el vencedor de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a España, disputada hoy, entre Reinosa y Logroño, con un tiempo de seis horas, diez minutos y 39 segundos, a un promedio de 37,236 kilómetros hora.

En segundo lugar, a un minuto y 27 segundos, entró en meta el corredor belga Eddy Planckaert.

Con el mismo tiempo de Planckaert entraron:  
3.— Benny Schepman  
4.— Benny Van Brabant  
5.— Johann Louwet

CLASIFICACION DE LA ETAPA  
LOGROÑO, 25.— La clasificac-

ción individual de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a España, disputada hoy entre Reinosa y Logroño, con 230 kilómetros de recorrido ha sido ésta:

- 1.— Angel Camarillo, 6-10-39.
- 2.— Eddy Planckaert (Bél.), 6-12-07.
- 3.— Benny Schepmans (Bél), M.
- 4.— Benny Van Brabant (Bél), M.T.
- 5.— Johann Louwet (Bél), M. T.
- 6.— Stefan Mutter, M.T.
- 7.— Eddy Vanhaerensz (Bél), M.T.
- 8.— Juan Fernández, M.T.

CLASIFICACION GENERAL  
La clasificación general individual, después de haberse disputado hoy la quinta etapa de la

Vuelta Ciclista a España, entre Reinosa y Logroño, es la siguiente:

- 1.— Claude Criquelion (Bél), 31-23-53.
- 2.— Angel Arroyo, 31-24-00.
- 3.— Alberto Fernández, 31-24-02.
- 4.— Marino Lejarreta, 31-24-09.
- 5.— Antonio Coll, 31-24-10.
- 6.— José Luis Lagua, 31-24-25.
- 7.— Faustino Rupérez, 31-24-29.
- 8.— Eulalio García, 31-24-32.
- 9.— Paul Willems (Bél), 31-34 31-24-27
- 10.— Marc Durant (Fra), 31-24-29.
- 11.— Stefan Mutter (Sui), 31-24-40.

(VIENE DE LA PAGINA 16)

daleno y Francisco remata de cabeza lanzándose en plancha.

2.0. Minuto 23: Internada de López, que coneca su centro a Santi, que pasa a Magdaleno y éste de cabeza marca, en dudosa posición.

3.0. 49 minutos: Jugada de ataque sevillista, con cesión final de Francisco a Magdaleno, que dispara desde cerca.

4.0. Minuto 79: Pase en profundidad de Santi a Magdaleno, que salva la salida de Custer y marca.

## Zorrilla

### Valladolid y Zaragoza depararon un feo espectáculo: 2-1

VALLADOLID, 25.—El Real Valladolid ha vencido al Real Zaragoza por dos goles a uno en el último partido de Liga, correspondiente a la Primera División, disputado en el nuevo estadio José Zorrilla.

Arbitró el valenciano Pinter Pastor, su actuación fue mala, sin autoridad y con muchos errores.

VALLADOLID: Fenoy, Pastor, Gail, Richard, Jorge, Santos, Pepin, Moré, Rurky, Minguela (Javi), Ali (Joaquín).

ZARAGOZA: Vitaller, Casuco, Morgado, Oñaderra, Zayas, Amorrorru, Alonso, Pérez Aguerri (Lafita), Amarilla, Señor y Modesto.

GOLES: 1-0, minuto 14, córner cedido por Casuco que bota a Ali, desvía una defensa y Jorge empalma sin parar un tiro durísimo a media altura que bate al meta maño.

1-1, minuto 48, centro de Lafita sobre el área local, con tremendo error defensivo que aprovecha Amarilla para desviar a las mallas.

4-1. Internada de Zúñiga, y su pase lo desvía Fortes a la red.

Magnífico partido como broche final de la campaña sevillista y buen juego por ambos equipos, que se emplearon sin complejos defensivos, para ofrecer un buen espectáculo futbolístico.

Destacaron por el Sevilla, Nino Alvarez, Francisco, Santi y Magdaleno, y por el Español, Canito, Lauridsen, Molinos y Vilches.—(EFE).

2-1, minuto 71, pase de Ali sobre Rusky, que, ante la salida de Vitaller, envió a la red por bajo.

El Real Valladolid se despidió de los aficionados con una importante victoria ante un Zaragoza que fue un peligroso rival y a punto estuvo de conseguir un mejor resultado. El fuerte viento impidió que los equipos realizaran un buen fútbol y de ahí que los aficionados no pudieran presenciar un buen espectáculo en este partido de despedida.

Antes de comenzar el encuentro, el capitán vallisoletano, Moré, en nombre de todos los jugadores entregó una placa, como homenaje, al presidente del club, Gonzal Alonso, que se despedía de su cargo, después de cuatro años al frente del club vallisoletano.

Destacaron en el Valladolid: Gail, Rusky y Richard, en el Zaragoza: Señor, Lafita y Amorrorru.—(EFE).

# PRIMERA DIVISION

## V. Calderón

### Dirceu fue la figura en su despedida: 2-1

MADRID, 25.— El Atlético de Madrid derrotó al Osasuna por 2-1 en el último encuentro del campeonato nacional de Liga, disputado en el estadio Vicente Calderón.

Arbitró Joaquín Ramos, del Colegio Oeste, muy irregular durante todo el partido. Expulsó con tarjeta directa al Julio Alberto, por agresión a Macua y mostró tarjeta amarilla a Mina, por entrada a Marian.

ATLETICO DE MADRID: Mejías, Marcelino, Artech, Balbino, Clemente; Ruiz, Quique, Dirceu, Julio Alberto, Marián y Hugo Sánchez.

A los setenta minutos Sierra suplió a Clemente, lesionado y a los ochenta y cinco Román ocupó el puesto de Dirceu, despedido con una gran ovación.

ATLETICO OSASUNA: Basauri, Macua, Castañeda, Mina, Bayona, Dion, Lumberras, Iriarte; Echevarria, Irigüibel y Martín.

A los cuarenta minutos Esparza salió por Dion, lesionado, y a los sesenta y uno Balín suplió a Irigüibel.

1-0. Falta a Marián en el lateral del área visitante. La saca Dirceu y Ruiz, de cabeza, lleva el balón a la red.

2-0. Centro de Sierra sobre el área grande. Mete la mano Castañeda y el árbitro señala penalti, que tira Hugo Sánchez por el centro de la portería, marcando.

2-1, 87 minutos. Jugada de ataque de la delantera del Osasuna, que culmina Bayona de tiro raso a la red.

El público coreó en ocasiones el nombre de Dirceu, que saludó con los brazos en alto y despidió al brasileño con una ovación, a la que el jugador correspondió aplaudiendo.

El Atlético de Madrid y el Osasuna depararon un pobre encuentro de fútbol, en el que pocas cosas se pueden salvar. Si acaso los tres goles y una fabulosa jugada de Dirceu, a los 76 minutos, en la que dribló a dos contrarios en un palmo de terreno, culminando con un tiro en parábola desde cuarenta metros, que no entró de milagro.

En la segunda mitad el Atlético "despertó" un poco más y puso cerco a la meta "rojilla" marcando cuando apenas se llevaban

cinco minutos. Después, un gran disparo de Dirceu al poste, a los 60 minutos, y un tiro alto por poco de Quique, siete minutos antes.

Fueron los mejores Dirceu, en su despedida, por el Atlético y Macua y Martín, por Osasuna. (Efe)

## R. Pérez

### Partido sin interés: 2-2

ALICANTE, 25.—El Hércules y el Valencia han empatado 2-2, en partido disputado en el estadio Rico Pérez.

Dirigió el encuentro el colegiado andaluz Alvarez Margüenda, que tuvo una actuación deficiente. Mostró tarjeta amarilla a Aracil, Botubot, Cabral y Subirats.

HERCULES: Sala, Latorre, Albadalejo, Santi, Mañuz, Aracil,

Abad, Cabral, Reces, Vidal y Churruca.

VALENCIA: Sempere, Aliaga, Botubot, Moreno, Tendillo, Castellanos, Saura, Ribes (Subirats), Weltz, Roberto y Arnessen.

GOLES: 0-1. Minuto 17, Roberto, desde unos cuarenta metros, empalma un tiro impresionantemente por la izquierda, y el balón se cuela por la escuadra.

1-1. Minuto 35. A la salida de un córner ejecutado por Churruca, Cabral, desde fuera del área, y de tiro raso, bate a Sempere.

1-2. Minuto 52. Churruca derriba a Saura dentro del área. El correspondiente penalti lo ejecuta Arnessen.

2-2. Minuto 74. Centro desde la derecha de Aracil, y Churruca rematando desde la izquierda, establece el empate definitivo.

El partido apenas tuvo interés. Los equipos jugaron sin grandes precauciones defensivas, los marcajes apenas existieron y cada cuadro hizo lo que supo y pudo sin forzar demasiado la máquina.

Ejerció mayor dominio territorial el Hércules, pero la mayor eficacia la puso el Valencia que siempre fue por delante en el marcador. El Hércules, a remolque de su adversario, lo más que pudo hacer fue nivelar el encuentro.

Los hombres más destacados fueron en el Valencia, Tendillo, Arnessen, Sempere y Moreno. En el Hércules, Latorre, Santi, Mañuz, Aracil y Churruca.—(EFE)

## Fabián García, vencedor de la "III Volta Ciclista a La Coruña"

### Fue patrocinada por la Caja de Ahorros de Galicia

Fabián García, del Club Ciclista Vigués, se proclamó vencedor de la tercera Volta a La Coruña, que patrocinada por la Caja de Ahorros de Galicia y organizada por el Club Ciclista Coruñés, se disputó el sábado y domingo, ya que la carrera constaba de dos etapas. La primera con un recorrido de 145 kilómetros que fue ganada por el portugués Antonio Pinto, al imponerse en el sprint protagonizado por 24 corredores.

La segunda etapa, con un recorrido de 120 kilómetros entre La Coruña - Ferrol - La Coruña, fue ganada por Fabián García, que entre Bergondo y Espirito Santo escapó del pelotón y se presentó solo en la meta con un minuto y treinta segundos de ventaja sobre el segundo clasificado. Esta etapa resultó muy dura por el fuerte viento reinante, destacando las numerosas escapadas, algunas de las cuales (como la protagonizada por el asturiano Roberto Córdoba) duró 40 kilómetros en solitario hasta que fue cazado por el pelotón.

Buena organización y mucho ambiente con salida de 58 corredores de los cuales se retiraron 24.

#### RESULTADOS

##### Primera etapa

Antonio Pinto, seguido de Fernando Ortega, Marco Brumelli, Juan Carlos Piñero y Pedro Merello.

##### Segunda etapa

Fabián García, seguido de José Luis Blanco, Carlos Piñero y Luis Teixeira.

En la general resultó vencedor en el cómputo de las dos etapas, Fabián García, del Faro de Vigo. En segundo lugar se clasificaba Fernando Córdoba, del Santamaría de Valladolid. En tercer lugar Carlos Piñero, del Faro de Vigo y en cuarta posición Marco Brumelli, del Gayolo de Oviedo.

En el Premio de la Montaña el vencedor fue el portugués Luis Teixeira y por equipos, primero el Faro de Vigo, seguido del Gayolo asturiano y el Coelima de Portugal.

Los numerosos trofeos donados para esta carrera fueron entregados por su director del Área de La Coruña de la Caja de Ahorros de Galicia, don José Vidal Rey, al que acompañaban directivos de clubes ciclistas, federativos y otras representaciones.

## Castalia

### No le valió al Cádiz su triunfo en Castellón: 0-1

CASTELLON, 25.— El Cádiz ha vencido en "Castalia" al Castellón por 1-0, en partido final de la Liga.

CASTELLON.— Racic, Ibeas, Ferrer, Beltrán, Gómez María, Víctor, Planelles (Ramírez), Conde, Tico, Lotina (Carlos Ramírez) y Viñas.

CADIZ.— Catalán, Juan José, Indio, Dos Santos, Amarillo, Menolito, Escobar, Mejías Mané (Choquet), Portugal y Dieguito.

Arbitró: el señor Franco Martínez, del Colegio Murciano. Sacó fuera del área una falta a Viñas, que había sido dentro. Amonestó a Juan José. Estuvo bien.

GOLE: 0-1. Minuto 32. Pase en corto de Mejías a Dieguito, que tira raso y colocado justo a la cepa del poste.

Tanto el Cádiz como el Castellón han demostrado plenamente, el porqué están ya en Segunda División; el fútbol que ofrecieron, sobre todo en el segundo tiempo, no es ni siquiera digno de la categoría que ya ostentan desde ahora. Dieron la impresión de jugar a los despropósitos con una serie de fallos escalofriantes.

Por los locales destacaron Planelles y Racic. El guardameta fue despedido con gran ovación, pues quizás sea éste su último partido en España. En los visitantes, su mejor hombre fue Catalán.—(Efe)

# LUNES DEPORTIVO

## Un anticipado aperitivo del Mundial

Desde la última doble final del "Teresa Herrera" de 1981, hasta el pasado jueves, día 22, no había entrado en el Estadio Municipal de Riazor. No podía quedarme sin presenciar el partido internacional amistoso entre la Selección nacional del Perú y nuestro Real Club Deportivo. Los peruanos, en gira euroafricana de entrenamiento y preparación para el Mundial-82 en España; los coruñeses a guisa de "divertimiento" y aprendizaje para las postreras jornadas de nuestra Liga.

Fue entretenido el encuentro, con un Deportivo renovado, para mí que llevaba casi dos temporadas sin ver, y una Selección peruana, que por cierto podremos admirar pronto contra Polonia y Camerún, rivales que, sin duda, le obligarán a desempeñarse con una garra que no se mostró propicia a exhibir el pasado jueves, en un partido que no le era vital. Frente a Polonia y frente a Italia (en Vigo) esta última, la hueste suramericana propiciará sonadas batallas en que demostrará su indudable fortaleza, el jueves último apenas entrevista en este prólogo de nuestro próximo Mundial.

Enfrentados a estos aguerridos peruanos, nuestros deportivistas se comportaron dignamente, derrochando coraje y hasta un fútbol que sin perder su habitual "estilo coruñés" estuvo a su altura, hasta merecer el empate alcanzado. Que pudo ser victoria, si el árbitro García de Loza no hubiese trastocado, como cualquier triste juez de campo coruñés de los años veinte, una flagrante infracción peruana en el área del equipo mundialista.

#### RETRASO, IMPROVISACION Y OTRAS COSAS

Apenas designada sede del Mundial-82 la ciudad de La Coruña, recordará el lector mi obstinación en pedir la mayor urgencia en las obras de remodelación del Estadio de Riazor, que habían sido prometidas. Petición en que insistí durante meses. La proyectada nueva tribuna de honor pudo ser inaugurada —aunque no "finita"—, para el "Teresa Herrera" 81. Luego, el proyecto de derribo de la preferencia y la general... Total, que hoy, a dos meses y medio del primer partido de nuestro Mundial se está acelerando la construcción de la nueva preferencia y aún siguen las obras complementarias de la tribuna de honor...

Pero es que, además, y ello compete primordialmente al municipio, La Coruña continúa produciendo la sensación de no haberse enterado del sensacional acontecimiento que se le avecina. El pasado jueves, sin que el partido fuese cosa del otro mundo, era un problema para los automóviles, el poder encontrar un hueco para estacionar; las puertas para la tribuna de honor seguían "taponadas" por la valla de las obras; la urbanización más elemental no existía; de haber llovido todo sería un barrizal...

Además el Ayuntamiento debiera darse cuenta de que en vísperas de semejante suceso y la riada de visitantes que, por el Mundial, por el "Teresa Herrera", por el Año Santo y otros motivos habrán de venir, es inadmisibile, de todo punto, que nuestras calles sean una exposición permanente de inmundicias, que los asientos públicos estén descalabrados, despintados y sucios; que la mendicidad, con su comercio de explotación infantil, impere en todos los barrios...

Debe ser preocupación de todos y más que de nadie del municipio, el conseguir que nuestros visitantes de 1982 —y de años sucesivos— conserven en la memoria el menos ingrato recuerdo de esta desamparada ciudad.

MARATHON

Cajamadrid - Inmobanco, 96-103  
Hospital - Juventud Córdoba  
(no se presentó el Juventud).  
(Efe)

#### EL OBRADOIRO, A PRIMERA

La importante victoria del Obradoiro en la cancha de Mataró abre al equipo compostelano la llave de la máxima categoría del baloncesto español, culminando así una gran campaña y, lo que es más importante, un quehacer forjado hace varios años, sin prisas, en la confianza de que el trabajo daría fruto. Con el O.A.R. ferrolano, que ha culminado otra excelente liga en la máxima categoría, ya son dos los equipos gallegos que se codean con los grandes. Enhorabuena a los santiagués del Obradoiro en esta jubilosa jornada, la más importante en la joven historia del club.

#### Baloncesto

## El Obradoiro, a Primera, tras vencer en Mataró por 89 - 86

MADRID, 25.—Resultados de los encuentros de las competiciones nacionales de baloncesto, disputados este fin de semana:

#### COPA DEL REY

Octavos de final (ida):  
Mijón Valladolid - Estudiantes, 115-95.

Cotonificio - Canarias, 141-82

OAR - Areslux, 100-91

Manresa - Joventut, 93-90

Náutico - Zaragoza, 71-124

COPA DE LA REINA

Cuartos de final (vuelta):

Iberia - Comansi, 72-84

Celta - Canoe, 93-78

Hisp. Francés - Nifsa, 69-64

#### PRIMERA DIVISION

##### MASCULINA "B"

##### Ultima jornada:

Montgat - Pineda, 81-86

Universitario - Basconia, 90-92

Renta Imm. - Calasancio, 75-72

Mataró - Obradoiro, 86-89

Bosco - Salecma, 91-80

**SEGUNDA DIVISION "B"**

**A última hora**

**le empató el Barcelona At. al Ferrol**

**Mínima victoria del Compostela sobre el Lérida**

**EL FERROL DEL CAUDILLO,** 25.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por L. M.).

En partido de segunda división B, disputado esta tarde en el Estadio Municipal "Manuel Rivera", ante un buen número de aficionados, el Racing de Ferrol y el Barcelona Atlético empataron a un gol. La primera parte concluyó con ventaja ferrolana de un gol a cero.

Dirigió la contienda el colegiado vizcaíno Camuel Martín, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta amarilla a Luis, del Barcelona Atlético, a los 34 minutos, por protestar, y a Camilo, del Racing, a los 40 minutos, por una entrada dura a Saura.

**RACING:** Yosú; Pereira, Andrés, Grandal, Silvano, Botana, Anselmo, Rivas, Rojo, Javi y Camilo. En el minuto 72, Juan Carlos sustituyó a Javi, y en el 88, Gutiérrez a Rojo.

**BARCELONA AT.:** Ferrer; Valós, Grataco, Martínez, Tarrés, Salva, Totó, Guitar, Luis, Cándido y Rojo. En el minuto 45, Clos entró por Valdés, y en el 77, Marcelino por Cándido.

1.0: A los 2 minutos, Camilo se interna en el área barcelonista y es derribado por el defensa Valós. El colegiado señala penalti, que lo lanza Pereira y marca de tiro ajustado a la madera.

1.1: A los 84 minutos, Totó saca una falta desde el borde del área racinguista, y Gratacos, totalmente desmarcado, envía el balón a la red.

Mal partido el disputado entre el Racing de Ferrol y el Barcelona Atlético, líder de la categoría que dio una penosa impresión en el "Manuel Rivera".

Los noventa minutos fueron de dominio del conjunto catalán, que presionó constante el área ferrolana, pero sin claras ocasiones de marcar. El Racing se vio favorecido por un temprano gol que le daba un poco de serenidad, pero en lugar de buscar un nuevo tanto que afianzara el resultado, se encerró en su área, saliendo solamente en algún contraataque que otro.



Camilo, extremo del Racing de Ferrol

En el segundo tiempo, los ferrolanos renunciaron definitivamente al ataque y se encerraron en su área para defender el resultado positivo. Los jugadores del Barcelona Atlético presionaron una vez y otra, pero apenas creaban peligro. Se acaba el tiempo y todo hacia suponer que el Racing, después de un magnífico esfuerzo defendiendo la mínima ventaja, concluiría ganando los

dos puntos, pero en un barullo en el área racinguista el defensa barcelonista Grataco consiguió marcar, lo que echó por tierra todo el esfuerzo ferrolano de los minutos anteriores. El resultado no es malo para los ferrolanos, si se tiene en cuenta la categoría del rival de turno.

**Compostela-Lérida, 1-0**

**SANTIAGO DE COMPOSTELA,** 25.— Por un gol a cero ha vencido la S.D. Compostela al Lérida en partido de Segunda División "B", disputado en el campo de Santa Isabel, con poco público en los graderíos.

Arbitró el colegiado asturiano señor Joglar Cernuda, muy protestado. Su actuación, sin embargo, no influyó en el resultado del partido.

**COMPOSTELA:** Mallo, Bravo, Castillo, Berto, Toño, Paco, Insua, Millares, García Senra (Castelo), Jorge y Cubero.

**LERIDA:** Durán, Noli, Vila, Epi, Amiano (Orejuela), Puig Solsona, Clotet, Sindo, Oliva, Vila-degut y Plou.

El gol: se marcó a los 52 minutos de juego, jugada de García Senra que penetra en el área y cuando se creía que iba a centrar tira raso y el balón, que toca ligeramente en una defensa, entra lejos del alcance del meta Durán.

Partido disputado de poder a poder, aunque sin jugadas de peligro para los porteros. Tras el gol del Compostela, el Lérida profundiza más en sus acciones, pero la defensa compostelana acierta a alejar el peligro de su área y en esporádicos contragolpes lleva peligro al portal leridano. En los últimos minutos el Compostela se limita prácticamente a defender la ventaja.

**TERCERA DIVISION**

(VIENE DE LA PAGINA 18)

Goles: El primer gol llegó en el minuto 43. Córner que bota Lucho y Alvarez bien situado mete la cabeza enviando el esférico al fondo de la red.

El dos a cero se logró en el minuto 34 de la segunda parte. Córner que saca Lucho sobre Geadá quien de cabeza bate a Paco.

El tres a cero definitivo lo consiguió en el minuto 43 de esta segunda mitad Toñito, al recoger un rechace del travesaño a tiro de Rafa I, e introducirlo en el marco visitante.

Encuentro de poca calidad el disputado hoy entre padroneses.

El Lugo, que hizo un mal encuentro, fue superior a su rival, que aunque puso mucho interés, no fue capaz de batir la meta contraria.

En el capítulo de destacados, sobresale por parte del Flavia, el portero Paco, el defensa Porto y Otero. Mientras que el Lugo tuvo sus mejores hombres en Cabo, Quique y Rafa I. (Efe).

**Alondras-Arenteiro, 0-0**

**CANGAS DE MORRAZO** (Pontevedra), 25.— Con empate sin goles ha concluido el partido que Alondras y Arenteiro disputaron en el nuevo campo del Morrazo. Arbitró el colegiado ferrolano señor Cupeiro, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta amarilla a Suso II, Mendiña y Seoane.

**Las quinielas**

**Aparecieron ya 107 máximos acertantes**

**MADRID,** 25.— Un total de 107 máximos acertantes de catorce resultados han aparecido en la 34.ª jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, cuando se lleva escrutado el 65 por 100.

Los acertantes de trece son 3.439 y los de doce, 42.513. La recaudación ascendió a 1.363.127.400 ptas.

El escrutinio de esta jornada finalizará mañana, lunes.—(Efe)

Partido anodino y sin fútbol de calidad. El Alondras salió confiado, desestimando al contrario y no se empleó a fondo ni ligó jugada alguna de mérito. El Arenteiro hizo su partido, con un medio campo y defensa muy conservadores y logrando el objetivo que deseaban que era el empate. En sus filas destacó el portero Camporro, el mejor de todos, y Raúl y Pisco. Por el Alondras ninguno merece ser destacado.—(EFE).

**Arosa-Verín, 1-0**

**VILLAGARCIA DE AROSA** (Pontevedra), 25.— Por un solitario gol a cero, obra de Guisande cuando se jugaba el minuto 32, el Arosa venció al Verín en partido del campeonato de Liga de Tercera División (primer grupo), en el estadio de La Lomba.

Protestado arbitraje del colegiado coruñés Veiga Ramos, que decretó la expulsión del local Salvador en el minuto 42 de juego. Previamente había enseñado la tarjeta amarilla, pero la protesta de éste hizo que el árbitro decretase su expulsión. También, en el minuto 57, enseñó tarjeta amarilla a Carnero.

Partido aburrido en el que el Arosa consiguió una justa victoria, que no fue más abultada por la ineficacia de sus delanteros y la magnífica actuación del portero visitante.—(EFE).

**Porriño-San Martín, 3-4**

**LA GUARDIA** (Pontevedra), 25. El Porriño Industrial ha perdido ante el San Martín por 3-4 en partido de Tercera División que se jugó en el campo del Tecla, por tener el Porriño su campo clausurado por sanción.

Arbitró bien el colegiado de Pontevedra, señor Magdaleno Solla, que mostró tarjeta amarilla a Moncho, Sobral y Manolo.

**GOLES:**

0-1. Minuto 10, Moncho pasa a Sobral que marca de tiro raso; 1-1 minuto 35, Pita pasa a Fel que tras buena jugada marca; 1-2. Minuto 40, Cholo saca una falta desde fuera del área y marca directamente pegado al poste; 2-2. Minuto 47, Rocha es derribado en el área y el penalti lo transforma Poli; 2-3. Minuto 67 penalti en el área local que transforma Cholo; 2-4. Minuto 72, Juan se hace con el balón, se interna y de tiro cruzado a media altura bate a Estévez; 3-4. Minuto 88, Mariano de tiro raso desde el borde del área marca.

Por el Porriño destacaron Fel y Mariano, y por el San Martín, Cholo y Moncho.—(Efe)

**Finisterre-Lalín, 0-1**

**FINISTERRE (LA CORUÑA),** 25.— El Lalín ha vencido al Finisterre a domicilio por 1-0 en el encuentro de Liga que dirigió Barros Botana, de La Coruña. La actuación arbitral fue mala.

El gol del equipo visitante se registró en el minuto 6, después de una gran jugada de Lojo, que centra a Candi y éste de gran tiro bate al portero local.

El primer tiempo fue de dominio local pero sin suerte a la hora del gol. En la segunda mitad, los locales ucharon todavía más, pero no pudieron con una defensa visitante.

Destacaron por el Finisterre, Castromil, Luisito, Martínez y Paco y por el Lalín, Castor, Lucho, Lojo y Rodó.—(EFE)

**Orense-At. Riveira, 3-0**

**ORENSE,** 25.— Por 3-0 ha vencido el Orense al Atlético de Riveira, en partido de Tercera División disputado en el estadio "José Antonio". Arbitró el colegiado coruñés señor Villamizar, mal. Mostró tarjetas amarillas a Bastos, a los 42 minutos y a José Luis, en el 50 por juego peligroso, por parte del Riveira, y a Antonio a los 65 por protestar y a Julián a los 77 por juego peligroso.

**GOLES:** 1.0, minuto 4. Saque de esquina lanzado por Sanromán desde la derecha y José Ramón, en el segundo palo, marca; 2.0, minuto 61, penalti a Andrés González que transforma Montenegro; 3.0, minuto 78, falta sacada por Toño Rivas y después de una serie de rechaces Andrés González marca.

Por el Riveira destacaron Antonio y Coira y por el Orense, Quino, Ney, Sanromán y Montenegro.—(EFE)

**San Sebastián festeja...**

(VIENE DE LA PAGINA 15)

equipo donostiarra, desbordando ya para estas horas todas las previsiones y se anuncian fiestas en honor de los campeones en bares, discotecas y salas de fiesta de toda guipuzcoana.

Varias dotaciones de la Policía Nacional patrullan las calles de San Sebastián en previsión de posibles incidentes, aunque de momento estos no se han producido y la celebración tiene un carácter meramente festivo, popular, alegre e informal.

**"LA REAL SOCIEDAD ES CAMPEON POR MERITOS PROPIOS" (Lattek)**

**BARCELONA,** 25.— "La Real Sociedad ha ganado la Liga por méritos propios y por su regularidad", ha manifestado el entrenador del F. C. Barcelona Udo Lattek, al finalizar el encuentro que enfrentó a los azulgranas contra el Betis.

Lattek añadió que "el Barcelona dio el "do de pecho" demasiado pronto y por eso no ha ganado la Liga", para señalar que "no considero que el "Barça" haya fracasado en esta Liga".

También manifestó que "he aprendido muchas cosas en esta Liga, buenas y malas. Entre las buenas, la afición, y de las malas ya hablaré más adelante".

**EL DELEGADO DEL GOBIERNO EN EL PAIS VASCO FELICITA A LA REAL SOCIEDAD**

**VITORIA,** 25.— El delegado general del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja, nada más conocer el triunfo de la Real Sociedad en el Campeonato de Liga que ha finalizado esta tarde, ha enviado un telegrama de felicitación al presidente del cuadro donostiarra, señor Orbeagozo.

El texto íntegro de dicho telegrama es el siguiente:

"Con inmensa alegría, como viejo hincha de la Real, quiero hacer llegar mi felicitación entusiasta, que te ruego trasladar a directivos y jugadores. Muy cordialmente, Marcelino Oreja".—

**Regional Preferente**

(Viene de la página 19)

**Pombo,** 3-2, minuto 40: Pombo, desde fuera del área, vuelve a marcar. 3-3, minuto 71: Carballo, en jugada personal, marca. 4-3, minuto 76: Pombo establece el tanteo definitivo.—(Efe).

**Sarriana-Camarinas, 2-1**

**SARRIANA,** 25.— Gracias a un penalti, el Sarriana logró vencer al Camarinas en un encuentro muy disputado y que solamente deslució el fuerte viento reinante. Buen arbitraje del colegiado vigués Crespo Barciela, que enseñó tarjetas amarillas al local Vázquez y al visitante Suso.

**SARRIANA:** Lucio; Rojo, Fernando, Cabanelas, Demetrio, Carril (Castro), Trabuco (Codesido), Vázquez, Carlos Alberto, Arias y Molinero.

**CAMARINAS:** Panadero; Eduardo, Vigo, Pereira I, Juan Manuel (Regido), Pichurri, Suso, Gómez, Camuel, Julio y Pereira II.

En el minuto 21 de juego inauguró el marcador, para los locales, Molinero. Empató el Camarinas por mediación de Suso, en el minuto 11 del segundo tiempo, y Carlos Alberto logró el tanto del triunfo local, al ejecutar un penalti cuando se cumplía el minuto 21.—(EFE).

**A partir del 1 de mayo, veda de moluscos y crustáceos**

A partir del día 1 del próximo mes de mayo, se decretará la veda de las siguientes especies, Moluscos: "longuirón" y "ostrea"; Crustáceos: "cangrejo de mar", "nécora" y "percebe", la cual terminará el día 30 de septiembre del corriente año, ambas fechas inclusive. Por lo tanto, queda terminantemente prohibida la captura, transporte y venta de los aludidos mariscos, dentro de las fechas indicadas.

Los mariscos anteriormente citados y que sean procedentes de Cetárea podrán circular amparados por la "Guía de Circulación".

**Recital de Silvio Rodríguez y Pablo Milanés, en el Pabellón de Deportes**

El viernes, la comisión de Música del Ateneo, organiza un recital de los cantantes de la "Nueva Trova Cubana", Silvio Rodríguez y Pablo Milanés, en el Pabellón de Deportes.

La Nueva Trova significa la revitalización de una tradición muy arraigada en Cuba: los "troveros".

Silvio y Pablo son quizá los nuevos troveros más conocidos en España. Actuarán acompañados de E. Salvador, E. Ramos y F. Bejerano, piano, bajo y batería.

Las entradas pueden ser retiradas hoy, mañana y pasado de siete y media a nueve y media, en el Ateneo.

**Homenaxe ao profesor Carballo Galero**

Entre os días 19 e 27 de maio un grupo de asociacións culturais celebrará unha homenaxe ao profesor Ricardo Carballo Galero. De momento, entre organizadoras e aderidas, conta-se coas seguintes entidades: O Facho; Alexandre Bóveda; Ateneo da Coruña; Escola Dramática Galega; Cooperativa Luis Seoane; Asociación Galega de Lingua; Asociación Socio-Pedagóxica Galega; A.C. Francisco Lanza; Asociación de escritores en lingua galega.

Todos aqueles, persoas ou entidades de todo carácter, así como mui especialmente os artistas que queiran aderir a celebracións anteditas, con aportacións nominais, artísticas e/ou económicas, poden facelo a: Agrupación Cultural O Facho. R/Federico Tapia, 12-1.º, ou a Ateneo da Coruña, Teléf. (981) 22 66 92

**El Judo Club Coruña, campeón gallego en categoría cadete**

En Orense se celebraron los campeonatos de judo en la categoría cadete, que tuvieron gran brillantez por la buena organización y la masiva participación.

También hay que destacar que el torneo se desarrolló con un reglamento especial para los jóvenes, sin arrastres ni barridos, es decir, quitando la peligrosidad al judo. Además, se permitió que los judokas usaran kimonos de colores que sirven para una mejor identificación.

En lo meramente deportivo, destacar el triunfo del Judo Club Coruña que venció al Shiai en semifinales (5-2) y al Gimnasio JK la final (4-3), siendo muy meritorio el tercer puesto alcanzado por el Concepción Arenal (junto al Shiai) al ser el primer año que participaba.

**VOLEIBOL**

**FASE INTERSECTOR EN LA CORUÑA**

Se disputó en el Pabellón del Colegio Hogar Calvo Sotelo la fase intersector cadete masculino de voleibol, con los cuatro equipos que se habían clasificado. Resultó campeón como se esperaba, el Real Madrid, que evidencio gran superioridad. El torneo se jugó por sistema de Liga y los resultados de las tres jornadas fueron:

**PRIMERA JORNADA**

Madrid-V. Palasí, 3-0.

Altis Maristas-C. Barca, 0-3.

**SEGUNDA JORNADA**

Altis MaristasMadrid, 0-3.

C. Barca-V. Parasi, 3-0.

**TERCERA JORNADA**

Madrid-C. Barca, 3-0.

Altis Maristas-V. Palasí, 1-3.

En primer lugar se clasificó el Madrid, seguido del Calderón de la Barca de Gijón, Villar Palasí de Bilbao y Altis Maristas de La Coruña.

# fútbol sala



ES UNA SECCION DE R. V.

A las 9, en el Palacio de Deportes

## Chaston - Bauknecht Artillar, partido final del campeonato gallego

- Los "discotequeros" salen con dos goles de ventaja
- Anteriormente jugarán Rosaleda y Punto Fijo
- Los niños de la Escuela de Ural, actuarán en el intermedio de cada partido

Hoy, a las nueve de la noche, tendrá lugar en el Palacio de Deportes de La Coruña, el encuentro de vuelta correspondiente a la final del Campeonato Gallego, que enfrenta a los equipos locales del Bauknecht y Discoteca Chaston. En la primera confrontación celebrada el pasado lunes en la cancha de los Salesianos, ganaron los "discotequeros" por tres goles a uno, tanteo este que les pone en franquicia el título gallego.

El calendario previsto en la jornada de hoy nos depara anteriormente a la final, el encuentro que enfrentará a los otros dos equipos que llegaron a las semifinales, los cuales disputarán el tercero y cuarto puestos. Los equipos en cuestión son el Rosaleda, de Santiago, y el Punto Fijo ferrolano.

También entre en el programa previsto, que los niños de la Escuela del Ural, en los intermedios de los partidos, hagan las delicias de los espectadores que dudamos acudirán en masa a presenciar este último "round" del campeonato gallego, ya que una final gallega no suele verse todos los días.

### TERCER Y CUARTO PUESTOS

Esta confrontación también debe de llevar mucha gente al Palacio, ya no sólo público de la "capital" en particular, sino que nos informaron que de Ferrol y Santiago vendrán seguidores de los equipos para animar a sus jugadores y con ello tener también la ocasión de presenciar la final gallega. El resultado, que puede surgir de este encuentro, para nosotros, estaría en dar favoritos a los ferrolanos, siempre y cuando se presenten con todos sus titulares y dejen ese "complejo" que arrastran la mayoría de los equipos que visitan nuestra ciudad.

### LA GRAN FINAL

Y para comentarles el encuentro final, decirles que a pesar del tres a uno a favor de los chicos

de Bebucho, la final todavía no está decidida. Eso sí, podemos decir que los de Miguel Mosquera tienen un 90 por ciento de posibilidades, pero todos sabemos que en el fútbol sala mientras no se acaben de jugar los 40 minutos reglamentarios, no se puede decir quién será el vencedor. Los de Bauknecht tratarán de dar la sorpresa y para ello estamos seguros que le van a poner las cosas muy difíciles a los de Bebucho. Los Quique, Julián, Belló, Tónico, Chapela, Oláiz, Pellicer José Luis, etc., nos han dicho que aún esperan dar mucha guerra al Chaston, aunque son conscientes de que la empresa es muy difícil.

Por lo que se refiere a los del

Chaston, los chavales confían en sus propias fuerzas, así los Julio, Vituco, Denys, Falán, Reija, Julito, Ayúcar, Nano, etc., esperan renovar el campeonato. También sabemos que esperan mejorar el espectáculo ofrecido en el primer choque entre ambos donde la calidad del juego no fue muy brillante, detalle este que nosotros comprendemos perfectamente cuando se tiene en juego todo un campeonato gallego. Todos esperar a, y deseamos que en esta segunda confrontación el juego que se realice colme las exigencias del espectador. Los precios de las localidades serán los mismos que regieron el lunes pasado: 100 pesetas. A nosotros sólo nos resta decir: ¡que gane el mejor!

### Club del Mar

## El próximo sábado, comenzará a disputarse la fase final

- Habrá que esperar a los últimos encuentros para saber definitivamente cuáles serán los equipos clasificados
- Mañana se juegan dos partidos claves para la clasificación

En el torneo del Club del Mar se jugarán durante los próximos días los siguientes encuentros:

**MAÑANA MARTES**  
20,00: Geca-Zara.  
21,00: Oxford Pub-N. Ibáñez.  
22,00: Creaciones Artesanía-Club del Mar.

**VIERNES**  
20,00: 40 minutos que faltan del encuentro M. Peteiro-N. Manolo.  
**SABADO: Cuartos de final (ida)**  
11,00: Zara-María Pita o Naranjas Ibáñez.

12,00: N. Ibáñez o María Pita-Geca o La Cabaña del Cazador.  
**DOMINGO: Cuartos de final (ida)**

11,00: Xalcedin-A. Flórez o Sánchez Seat-N. Manolo.  
12,00: Joyería Abelenda-Club del Mar.

**ULTIMOS RESULTADOS**  
D. Pampín-Decoraciones Reboallo, 2-5.  
Club del Mar-Cyma (s), 2-0.  
V. Lougueira-Riego Coruña, (s), 0-1.

Saks-San Juan, 1-0.  
Mariscos Vizcaino-Español (s), 1-4.  
Decoraciones Pampín-N. Ibáñez (s), 4-1.

Intraflug-La Cabaña del Cazador, 1-2.  
General Optica-Pascual, 2-0.  
N. Manolo-A. J. Flórez, 6-4.

**COMENTARIO**  
Después de los últimos resultados registrados, tendremos que esperar a los últimos partidos de esta primera fase para saber ya con exactitud cuáles son los equipos que están clasificados para jugar la fase final, por lo de pronto, mañana ya sabremos quién es el segundo equipo del primer grupo una vez jugado el encuentro entre el Geca y el Zara. También existe la duda de la posición que ocuparán el N. Ibáñez y el María Pita mientras que en el tercer grupo todo está pendiente de Neumáticos Manolo, que después de su extraordinaria victoria ayer sobre el Academia Juan Flórez por 6-4 le da casi todas las posibilidades a los de Manolo ya que le llegaría el empate en esos 40 minutos que le restan por jugar con Maderas Peteiro, el próximo viernes a las 8.

## LA CABAÑA DEL CAZADOR, A PLASENCIA Y VALLADOLID

El próximo sábado y domingo, La Cabaña del Cazador se desplazará a Plasencia y Valladolid, para participar en diversos torneos, con motivo de las fiestas que se celebran esos días en dichas localidades. Los jugadores que en un principio viajarán son los siguientes: Patiño, Pedro, Sertucha, Paredes, Melo, Rafa, Seoane, Machiça, Rebollo y Ventureira quienes irán acompañados de algunos aficionados. Las noticias que podemos facilitarles es que los chicos de Solé, en su primer encuentro a jugar el sábado en Plasencia, su contrario será el equipo madrileño de Arquitectura mientras que en Valladolid será el conjunto que represente a Oeste en el campeonato nacional, el cual será el rival que le toque en suerte al campeón gallego. Existe mucha ilusión entre los jugadores "parrilleros" por dejar bien el fútbol sala coruñés en estos difíciles compromisos.

## Partidos para esta semana en distintas competiciones

### Torneo social de la Caja de Ahorros

**Últimos resultados:**  
Camerún - Rácing Paco, 1-11  
Extranjero - Cartera, 5-1  
Torpedo - Cosmos, 1-6  
Biorrímicos - Programación, 0-5.

Cerebro - Costa, 3-11  
Sustitutos - Programación, 4-4  
Muchos goles los registrados chicos del Rácing Paco y esas goleadas del Cosmos, Programación, Cartera y Costa donde éstos últimos están siendo una de las revelaciones —en unión del Rácing Paco— del torneo. Los próximos encuentros a disputar son éstos:

**Hoy, lunes (Frontón):**  
5,00: Camerún - Cartera  
**Mañana, martes (Zapateira):**  
5,30: Extranjero - Pocomaco  
6,30: Biorrímicos - Rácing Paco  
7,30: Torpedo 6 - Patukos  
**Miércoles (Frontón):**  
5,30: Camerún - Cosmos  
**Jueves (Zapateira)**  
6,30: Cartera - Programación  
7,30: Costa - Contabilidad  
**Viernes (Frontón):**  
5,30: Planta Baja - Pocomaco

### Asociación Coruñesa

Dentro de esta competición, estos son los siguientes partidos:

**HOY LUNES (Zapateira):**  
20,30: F. E. Arte - J. Iria  
21,15: Renfe - T. Casas  
22,00: Cheifos - P. do Son  
**MAÑANA MARTES (Zapateira):**  
20,15: Deinsa - J. G. Fariña  
21,00: Marinada - Cambre  
21,45: Camaleón - T. Therga  
22,30: San Miguel - D. Freixán.  
**MIERCOLES (Zapateira)**  
20,30: C. Cazador - Barros  
21,15: M. Peteiro - T. Luán  
22,00: Balpecam - D. Manuel

### Juegos Don Bosco

(versión Asociación)

Los partidos se jugarán próximamente en los Juegos Don Bosco que organiza la Asociación Coruñesa son los siguientes:

### HOY LUNES (Frontón):

20,00: Sermática - C. Decoración  
20,45: Manhattan - Suin  
21,30: Tecnor - Deinsa  
22,15: Faustinos - T. Castro  
23,00: A. Celtia - Thonson

### MAÑANA MARTES (Frontón):

22,00: D. Pampín - GECA  
22,45: Afico - Ext. Breogán  
**MIERCOLES (Frontón):**  
20,30: El Zángano - Cótisa  
21,15: T. Jem - G. Noche  
22,00: Tradisco - J. García  
22,45: Ordenes 2.000 - D. Gudí

### X Juegos Don Bosco

Organizados por los Antiguos Alumnos Salesianos, durante los próximos días, y correspondientes a X Juegos Deportivos Don Bosco, se jugarán los siguientes encuentros:

**MAÑANA MARTES:**  
8,15: C. Cazador - Intraflug  
9,00: A. E. Sada - Español

### MIERCOLES:

8,15: D. Pampín - G. Optica  
9,00: Bazar Plaza - María Pita  
9,45: P. América - N. Ibáñez  
10,15: Orillamar - Flenave

### JUEVES

8,15: A. J. Flórez - Bauknecht  
9,00: R. Manolito - D. Chaston  
9,45: Español - Zara  
10,15: Caf. Taboo - G. Martínez

### VIERNES:

8,15: Balanza - C. Cazador  
9,00: Sejal T. - Independiente  
9,45: Intraflug - Gavota  
10,15: Xoglar - M. al Fábrica.

### COMENTARIO

De todos estos encuentros que les acabamos de describir, el que más nos llama la atención es el que jugarán el jueves el Español y el Zara, los dos gallitos del primer grupo de los cuales esperamos presenciar un gran encuentro. Otro que nos "llama" lo suficientemente, es el R. Manolito-Chaston ya que estos últimos se encuentran un poco descolgados de los puestos de cabeza mientras que su contrincante ocupa la segunda plaza. Por lo demás, encuentros más bien igualados donde no descartamos las sorpresas.

## Nota de la Asociación Coruñesa

En relación con las informaciones facilitadas en la pasada semana por prensa y radio en el sentido de que la Asociación Coruñesa de Fútbol Sala había constituido en Madrid la Federación Española de la especialidad, podemos asegurar que en la presente semana la junta directiva de la Asociación convocará una reunión informativa a la que se invitará a todas las personas interesadas en el tema del fútbol sala, sean o no miembros de la Asociación.

En el transcurso de dicha reunión que, en principio está previsto celebrarse el próximo jueves en el Frontón municipal, se celebrará un coloquio en el que serán contestadas todas las preguntas que se hagan.

## ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.



MARTES, DIA 27 DE ABRIL DE 1982.

De 2 a 5 horas.—C.T. SAN LUIS.

De 9'30 a 12 horas.—C.T. DAMAS.

Las líneas se consideran en tensión por si los trabajos terminasen antes de la hora indicada.

**FENOSA**

**BETICO, S. A.**  
**COMPRESORES**



**VENTA - ALQUILERES Y SERVICIO TECNICO**

- PORTATILES Y ESTACIONARIO
- ELECTRICOS Y DIESEL
- TODAS LAS PRESIONES Y CAUDALES

Delegación:

Polígono Industrial Sabón, parcela 141 - B  
Teléfonos: 600-350 y 600-683 LA CORUÑA



## VENTANA al MUNDO

### DECISION AVENTURADA

SIN disipar, en parte, la incógnita que se cierne sobre las Malvinas, el interés internacional se centra en estas jornadas en torno al futuro comportamiento de Israel con respecto a los acuerdos de "Camp David". Ayer fue la fecha tope para la devolución de las zonas del Sinaí, ocupada por los israelíes durante sus campañas. Begin, al acceder al reintegro de aquellos territorios, se ha mostrado consecuente con el espíritu de la referida estipulación.

SON muchas las presiones de signo contrario, que, en los últimos tiempos, recibió el Primer Ministro de Israel. Si los Estados Unidos, su promotor, deseaba que cumplierse los acuerdos concertados durante la presidencia de Carter, las relaciones existentes entre el pueblo judío eran, en general, adversas a la restitución de los territorios. En este sentido conviene recordar una reciente votación del "Kneset", donde se llegó a un empate y en que Begin, después de haber presentado la dimisión, a la postre, decidió retirarla.

NO olvidemos que los israelíes actúan un poco como un pueblo acosado. Por primera vez, desde la gran diáspora, han conseguido obtener esa base física del Estado que constituye el territorio. Se han visto obligados a mantener tres guerras para ampliar las zonas ocupadas. Y aquello que empezó siendo el "Hogar Judío" en Palestina, idea de Lord Balfour durante la década de los veinte, se ha transformado en el Estado de Israel.

HUBO un momento en que las cosas empezaron a tomar un sendero constructivo. Nos referimos al primitivo plan alentado por Hussein y por Nasser de que, a cambio del reconocimiento de Israel, los judíos se comprometieron a devolver los territorios ocupados y a dialogar con la Organización para la Liberación de Palestina. Vemos, sin embargo, que aquella buena idea no prosperó. Sobre todo, ante la reacción adversa del resto de los pueblos islámicos, lo que llevó al entonces dirigente egipcio, a no respaldar las buenas intenciones del monarca jordano.

CLARO que aquellos eran los tiempos en que Hussein y Arafat se mostraban enconados adversarios; en que los palestinos, acudidos por el propio Arafat, se alzaban en armas contra el monarca jordano, con el claro apoyo de los egipcios. Fue necesario que el soberano saudí amenazase con intervenir en favor de Amman, para que El Cairo se contuviese y para que, en definitiva, no estallara una gran conflagración entre los pueblos árabes.

EN el instante presente, estaba en juego la devolución a los egipcios de unos territorios de los que fueron desposeídos por los invasores israelíes. Más aún: a partir de aquel momento fueron innumerables las colonias judías que se establecieron en los terrenos ocupados. Los invasores luchaban, entonces, por lo que un teórico nazi, Ratzei, denominaba "espacio vital". Pero, en los últimos tiempos, los acontecimientos se deslizaron por una nueva vertiente.

LA expulsión de millares de palestinos de territorios en que permanecían desde tiempo inmemorial; el hecho de que pueblos vecinos, Jordania y el Líbano, principalmente, tuviesen que acogerlos en sus países, acabó por radicalizar la situación. Un dilatado sector del pueblo judío se resistía, pues, a devolver lo conquistado. Pero, ya se sabe, aquel que algo quiere, algo le cuesta.

VISTAS así las cosas, estimamos que la postura más correcta es la adoptada por Begin ante sus adversarios políticos, entre los que figura Shimon Peres. Es decir, que el actual Primer Ministro pretende mantenerse fiel al espíritu de "Camp David", para lo que exige a Egipto una ratificación de los acuerdos. Frente a esta actitud, se alzó una oposición empeñada en no conceder a los palestinos otra condición que la de considerarlos como francotiradores o, si se quiere, como simples guerrilleros.

PERO una cosa es lo que pueda ocurrir entre la "OLP" e Israel y otra, muy distinta, el futuro comportamiento del Estado Judío respecto a unos pactos firmados por su primer mandatario y el asesinado Presidente Sadat. Frente a unos y otros existen los colonos hebreos, allí asentados, que reputaban aquellos territorios como zona conquistada y a los que ha sido difícil expulsar de los mismos.

ASI las cosas, surgió ayer esta fecha límite del 25 de abril, en que la estipulación alcanzada entre árabes e israelíes acabó siendo cumplida; es decir, la cesión de los territorios. Días atrás, por lo pronto, asistimos a la resistencia ofrecida por los colonos judíos a dejar las zonas en que se habían establecido.

DIFÍCIL problema, pues, el que se plantea a Begin. Si se decide a llevar adelante la descolonización del Sinaí, se enfrentará a buen número de compatriotas. El Primer Ministro judío ha anunciado ya su propósito de convocar elecciones generales en el país. Pero, antes, tuvo que dejar zanjada la cuestión de devolver un sector conquistado a Egipto.

HACE días, se había acordado establecer una zona fronteriza. Pero las dudas se incrementan tanto por parte de los radicalizados colonos judíos como de los belicistas egipcios acerca de si serán capaces de respetarlas. El tiempo se echa encima, y es necesario adoptar una decisión en torno al particular. Cualquier camino que adopte Begin puede resultar en extremo peligroso. Parece, no obstante, que la cordura acabará por imponerse. Y que el problema surgido por la devolución de unos arenales, más o menos roturados, no será motivo de fricción suficiente para desencadenar una nueva guerra entre árabes e israelíes.

MENDA

REDACCION CENTRAL, 25.-Una fuerte multinacional y de observadores del Sinaí (FMO), integrada por 2.600 hombres de diez países, se encargará de vigilar desde hoy, domingo, los acuerdos firmados entre Egipto e Israel. La FMO, al mando del general noruego Frederick Bull Hansen, tendrá su parcela de intervención en una zona de 600 kilómetros de largo, desde la costa mediterránea hasta el Golfo de Akaba, y de 25 a 50 kilómetros de ancho al oeste de la nueva frontera egipcio-israelí. Los cuarteles generales y bases principales de operaciones de la FMO, de la que forman parte también 400 observadores, tendrán sus bases en El-Ghorra, al norte del Sinaí, y en Shram el Sheikh, al extremo sur de la península.

La iniciativa de creación de este contingente salió de Estados Unidos, que contribuye con el mayor número de soldados y, además, con el mayor pago de los gastos, que junto a Israel y Egipto firmó un acuerdo para la creación de la misma, al margen de las Naciones Unidas.

El Gobierno de Washington no planteó este tema ante la Organización de las Naciones Unidas (ONU) -para que las tropas hubieran actuado bajo esta organización- porque la Unión Soviética se opuso a esta iniciativa. Por ello, tuvo que recurrir a formarla junto a sus aliados.

En principio, el coste para este primer año de la FMO se elevará aproximadamente a 225 millones de dólares, de los que el 60 por ciento serán pagados por Estados Unidos.

La participación concreta de los países es la siguiente:

-Estados Unidos: batallón de infantería de 600 soldados, una unidad logística de 300 hombres, un escuadrón de diez helicópteros servida por diez hombres encargada del transporte de tropas y material y 30 observadores civiles.

Estados Unidos aportará, también, un director civil para la FMO. Se trata de Leamon Hunt, diplomático de carrera y especializado en temas de Oriente Medio.

-Colombia: batallón de infantería de 500 soldados.

-Fiji: batallón de infantería de 500 soldados.

-Uruguay: unidad de transporte de 70 hombres.

-Francia: unidad de transporte de 40 hombres y dos aparatos de transporte ligero.

-Gran Bretaña: unidad de 40 hombres.

-Italia: tres dragaminas y 87. hombres.

## Una fuerza multinacional se encargará de vigilar los acuerdos del Sinaí

- La localidad devuelta, cercada con alambradas de púas
- Egipto promete que la sinagoga de la localidad quedará como lugar sagrado de los hebreos
- Mubarak reitera su lealtad a los acuerdos de Camp David

-Países Bajos: unidad de transporte de 88 hombres y doce policías militares.

-Australia y Nueva Zelanda: un contingente común de 120 soldados y 10 helicópteros.-(EFE).

### CERCADA POR ALAMBRADAS

JERUSALEN, 25.-La localidad devuelta por Israel quedó dividida por unas cercas de alambre de dos metros, con alambradas de púas, y con sistemas electrónicos sobre los postes de cemento para detectar cualquier irrupción.

En los 250 metros de la "tierra de nadie" quedaron las plantaciones de almendros, palmeras, olivos y algarrobos, pero los agricultores tendrán libre paso para efectuar sus tareas. Muchas casas de Rafah, de hecho, tienen "una ventana a Egipto, y otra a Gaza".

En Rafah reina hoy gran nerviosismo, pero no hubo ningún incidente. El último civil en dejar el Sinaí y entrar en la parte bajo control israelí fue un musulmán ataviado con una túnica blanca y seguido por su cuatro mujeres con numerosos niños.

Los pasos fronterizos de Rafah, Nitzana y el provisional de Taba -cuya soberanía se disputan aún Egipto e Israel- quedaron abiertos esta tarde a las 14,00 h. e. El viaje en autobús, entre Tel Aviv y El Cairo, durará ocho horas.

El grueso de las fuerzas militares del Sinaí está ahora concentrado en los 8.000 kilómetros del desierto de Neguev, donde viven menos del 5 por ciento de los 4 millones de judíos y árabes de Israel. El Sinaí, de hecho, quedó desmilitarizado.

Un alto oficial militar israelí ha dicho hoy que "si debemos volver a conquistar el Sinaí en otra guerra, los egipcios deben saber que será para siempre".

En los edificios públicos de Israel se encenderá mañana lunes la llama votiva por los caídos por la patria, y el día 27 se celebrará el 34 aniversario de la independencia del Estado judío.

Los soldados que dejaron la base naval y aérea de Sharm A-Shej y el control de la navegación por los estrechos de Tirán a la fuerza multinacional del Sinaí, recogieron en su marcha hacia el norte a las últimas unidades dispersas por el Sinaí.

Uno de los camiones militares llevaba un enorme cartel con la leyenda: "No retrocedemos, renunciaremos por la paz". El jefe de la fuerza, teniente coronel Aharon, dijo a los soldados y milicias: "Debéis estar orgullosos de ser quienes protagonizan el sueño de generaciones de combatientes judíos que soñaron con la paz".

El jefe de la oposición laborista, Shimon Peres, felicitó a Begin, su gran adversario político, por el cumplimiento puntual del tratado de paz de

1979 con Egipto, pero destacó que los errores de su Gobierno obligaron a destruir "Iamit", que en su opinión "pudo quedar como un monumento a la paz".

Los rebeldes contra la retirada del Sinaí han decidido hoy, al despedirse de la sinagoga sefardita de "Iamit", fundar un nuevo partido político "Shvut Israel" (Retorno de Israel) para promover el regreso al Sinaí, que consideran tierra bíblica.

Por su parte, el rabino extremista Meir Kahane, anunció que enviará una carta al Consejo Superior Musulmán (Wakf) de la ciudad de Jerusalén, para que quite las mezquitas del "monte del templo". "Este será el próximo objetivo de nuestro partido "Kaj", afirmó.-(EFE).

### NO RETROCEDEMOS, RENUNCIAMOS POR LA PAZ

En Cisjordania se han registrado esta mañana varios incidentes y un grupo de palestinos estuvo a punto de tomar una comisaría en el pueblo de Tubas. Les desalojó con gases lacrimógenos una unidad militar israelí.

El comercio árabe en esa zona y en Jerusalén oriental, no se plegó a un paro de protesta del "Consejo Nacional de Orientación Palestina", para protestar por la conclusión del tratado de paz egipcio-israelí, que dejó a un lado su causa nacional.

Los beduinos del Norte del Sinaí, donde desde hoy el control del acuerdo militar está a cargo de 2.600 soldados de la fuerza multinacional, recibieron a los egipcios con banderas blancas.

En la localidad de Rafah (Rafaj), al Sur de Gaza, la diputada y "pasionaria", Geula Cohen, dijo a "Efe": "Este es el comienzo de la guerra", y agregó que "si Egipto no marcha ahora a una guerra, es porque no está preparado aún militarmente".

"Volveremos a conquistar lo que Egipto nos cobró por la paz", agregó al trasponer esta mañana la frontera internacional, desde la zona de "Iamit". El propietario de un cine de Rafah dijo a "Efe" que "nosotros queremos la paz, pero estamos bajo presiones de los servicios secretos de Israel y de Egipto".

El dueño del cine informó de que su clientela se reducirá pues al ser dividida Rafah por la frontera, quedarán del lado egipcio unas 30.000 personas, y otras 50.000 en el distrito de Gaza, bajo control de Israel.

El proceso que hoy culmina entre Egipto e Is-

rael fue precedido por contactos secretos entre el fallecido general Moshe Dayan y un asesor personal del ex-presidente Anwar el Sadat, en Marruecos, con el auspicio del rey Hassan.

El asesinado Sadat y Dayan estarán ausentes hoy, y también otros dos importantes protagonistas del proceso de Camp David: el ex-presidente norteamericano Jimmy Carter, y el ex-ministro de Defensa de Israel, Ezer Weitzman, hoy dedicados a sus negocios.

Entre los momentos más dramáticos del proceso, la radio militar israelí recordó hoy a Anwar el Sadat, cuando el 7 de noviembre de 1977, en la Asamblea Nacional de Egipto, anunció su histórico viaje para hablar en la "Kneset" (Parlamento) de Jerusalén.

Al firmar la paz en Washington, Sadat y Begin se prometieron solemnemente "no más guerras entre árabes y judíos".

### DECLARACIONES DE MUBARAK

EL CAIRO, 25.-El presidente egipcio, Hosni Mubarak, ha reiterado hoy su lealtad a los acuerdos de Camp David.

Coincidiendo con la entrega por Israel del resto del Sinaí ocupado, Mubarak ha declarado que Egipto quiere mejorar sus relaciones con el mundo árabe, pero no a expensas de sus relaciones con Israel.

Al mismo tiempo un periódico cairota informó que Arabia Saudita, Iraq, Kuwait, Túnez, Marruecos, los Emiratos Arabes Unidos, Bahran y Qatar, están dispuestos a restablecer relaciones con Egipto, rotas desde 1979, con motivo de la firma de los acuerdos de Camp David.

Mubarak subrayó, sin embargo, que él tiene la esperanza de que las negociaciones entre Egipto e Israel sobre autonomía palestina en los territorios de Cisjordania y Gaza tengan éxito y convengan a otros países árabes a negociar con Israel. La consecución de la autonomía palestina, según Mubarak, será el próximo paso en el proceso de pacificación de Oriente Medio.

Mubarak asistió hoy a una reunión del alto mando militar egipcio, celebrada con motivo de la terminación de la evacuación israelí, y, después, habló a los periodistas y depositó una corona en la tumba del presidente Sadat.

En su discurso, Mubarak subrayó la necesidad de "reforzar la fe de los pueblos en la paz" y saludó al "pueblo israelí" que ha "aceptado el resto de la paz", reafirmando el compromiso del pueblo egipcio con la paz "después de haber sacrificado 100.000 mártires y más de 100.000 millones de libras en defensa de sus derechos y su patria".

(Efe)

# Los ingleses establecen una cabeza de puente en las Georgias del Sur

LONDRES, 25.—Fuerzas británicas han desembarcado en las proximidades del puerto de Grytviken en las Georgias del Sur, informó esta tarde aquí la BBC en su boletín de noticias. De acuerdo con la misma información, un portavoz del Ministerio de Defensa anunció que los soldados británicos habían conseguido establecer una cabeza de puente en la isla.

De momento se desconoce si la guarnición argentina, unos

**ATAQUE VARIOS HERIDOS EN EL BUENOS AIRES, 25.** — Puentes militares dijeron que el ataque al submarino argentino en Grytviken causó varios heridos entre la tripulación, dos de ellos de gravedad.

El submarino atacado fue, al parecer, el "Santa Fe", una nave veterana comprado hace años a los Estados Unidos.

Las mismas fuentes dijeron que las fragatas británicas estacionadas frente a la isla San Pedro bombardearon Grytviken antes de la incursión de los helicópteros. — (EFE).

## CONFIRMADA LA ACCION BRITANICA

BUENOS AIRES, 25. — La Junta Militar de Gobierno argentina confirmó este mediodía, en su comunicado número 28, que un submarino fue atacado por helicópteros británicos mientras descendía víveres, medicamentos y correspondencia en las islas Georgias del Sur.

El documento no precisa si hubo daños o víctimas, pero destaca que "un submarino en superficie carece de recursos ofensivos y defensivos, por lo cual el ataque británico tipifica una clara agresión, violatoria de la resolución 502 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Añade que los víveres, medicinas y correspondencia que estaban siendo desembarcados estaban destinados a la dotación que se encuentra en las islas Georgias del Sur "y a la treintena de operarios civiles de la ex factoría pesquera adquirida por una firma comercial argentina".

"La Junta Militar comunica al pueblo de la Nación que un submarino argentino fue atacado en la madrugada de hoy por helicópteros británicos mientras se encontraba en superficie, desembarcando víveres, medicinas y correspondencia destinados a la dotación que se encuentra en las islas Georgias del Sur, y a la treintena de operarios civiles que continúan en las tareas de desmantelamiento de la ex-factoría pesquera adquirida por una firma comercial argentina.

"Se hace notar que un submarino en superficie, carece de recursos ofensivos y defensivos, por lo cual el ataque británico tipifica una clara agresión, violatoria de la Resolución 502 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y contemplada en el artículo tercero del Tratado Interamericano de asistencia recíproca, como determinante de las alternativas de defensa Central, previstas en este instrumento Interamericano".

Fuentes diplomáticas confirmaron a las 17,00 (hora española) de hoy domingo, que el ataque británico a Puerto Grytviken, tuvo lugar a las 13,40 (h. e.), 08,40 hora argentina.

Igualmente indicaron que la Embajada argentina ante la OEA presentó la correspondiente denuncia ante este organismo internacional.

## ANUNCIO BRITANICO DE ACCION

LONDRES, 25. — El anuncio del Ministerio de Defensa británico sobre un ataque de helicópteros de la Armada Real a un submarino argentino en las cercanías de las Georgias del Sur, las consecuencias de ese enfrentamiento.

"En cumplimiento de nuestros derechos inherentes a la propia defensa según el artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas —dice el anuncio oficial— helicópteros británicos han atacado hoy a un submarino argentino hostil en las proximidades de South Georgia. No hay más información por ahora".

Un portavoz del Ministerio de Defensa se ha limitado a agregar que la acción constituía "una

apropiada respuesta" dentro de los términos de la zona de restricción impuesta desde el sábado por Gran Bretaña alrededor de su flota en el Atlántico Sur (EFE).

## MALVINAS: 14 MINISTROS EN LA REUNION "OEA"

El Departamento de Estado norteamericano todavía no ha confirmado si Alexander Haig participará en la cita y en medios diplomáticos no se descarta la posible llegada de otros ministros.

La apertura de la vigésima reunión extraordinaria de las naciones firmantes del "TIAR" está prevista para las 16,30 hora española.

Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Trinidad Tobago, Estados Unidos, Haití, Uruguay y Venezuela, forman parte del Tratado de Río de Janeiro de 1947. — (EFE).

## LOS HELICOPTEROS ANTI-SUBMARINOS BRITANICOS "SEA-KING" REDACCION CENTRAL, 25.—

Los helicópteros británicos anti-submarinos "Westland Sea King Mark-5, que hoy atacaron a un submarino argentino en las islas australes de Georgia del Sur, son una versión del aparato norteamericano "Sikorski" S-16", fabricados bajo licencia en el Reino Unido.

En diez años de desarrollo, el esquema inicial del helicóptero norteamericano los británicos le añadieron numerosas mejoras técnicas para atender las necesidades de la Marina de Guerra británica. El principal elemento fue el diseño de un compartimento táctico a bordo del helicóptero para que pueda desarrollar sus tareas anti-submarinas, sin la colaboración de buque alguno o cualquier otro tipo de plataforma o sistema de armas.

La producción del "Sea King" —vendido por Gran Bretaña a las Fuerzas Armadas de Egipto, Qatar, Australia, Bélgica, India, Noruega, Pakistán y Alemania Occidental— incorporó, a partir de 1979, el sistema avanzado de control automático de vuelo "Newmark", el sonar de largo alcance "Plessey 195", un radar de navegación Doppler y otro de búsqueda "Aw 491".

Las prestaciones de este helicóptero —cuya primera unidad voló el 7 de mayo de 1969— le permiten desarrollar una velocidad de crucero de 208 kilómetros por hora y un alcance a plena carga de 444 kilómetros.

Su armamento incluye cuatro de los modernos torpedos "Mark-46", auto-guiados, así como cuatro potentes cargas anti-submarinas, pero sus cuatro tripulantes pueden disponer, asimismo, de misiles tierra-aire y montajes de cañones en "PODS" para atacar a tierra.

## LOS HELICOPTEROS ANTI-SUBMARINOS BRITANICOS "SEA KING" 2F

Otra versión del "Sea King" denominada "Con Mando" puede transportar un grupo de 27 combatientes con su impedimento.

140 soldados llegados el día 3 de este mes, ofrecieron resistencia.

Horas antes del desembarco dos helicópteros británicos habían ametrallado un submarino argentino que, de acuerdo con un comunicado difundido en Buenos Aires, descargaba víveres y correspondencia. — (EFE)

Según las noticias publicadas en los últimos días, con motivo del litigio anglo-argentino sobre las Malvinas, se pudo saber que al menos 18 helicópteros "Sea King" componen la dotación de los portaaviones británicos "Hermes" e "Invencible", que navegan en la flotilla británica enviada al Atlántico sur.

Este mismo fin de semana, según las mismas noticias, uno de los aparatos embarcados en el "Hermes" se perdió en el mar con su piloto mientras realizaba ejercicios nocturnos, debido al mal estado de las aguas por las que navegaba el portaaviones.

El segundo hijo de la Reina británica Isabel II, el príncipe Andrés, forma parte de la dotación del portaaviones "Invencible" como piloto de un helicóptero "Sea King".

La fuerza aérea de la Marina de Guerra británica dispone de un total de 77 aparatos de este modelo, repartidos en un total de siete escuadrones.

El escuadrón 826 tiene su base en el "Hermes", el 820, en el "Invencible", el 814, en el "Bulwark", el 819, en Prestwick, el

do a informar que en los planes de Costa Méndez no está prevista actividad pública alguna hasta mañana lunes. (Efe)

## REUNIDO EL COMITE MILITAR

BUENOS AIRES, 25.—El Comité Militar argentino, constituido por los jefes de las tres Armas, se encuentra reunido desde poco después del mediodía para estudiar la situación creada tras el ataque bélico de Gran Bretaña.

El Comité Militar es la única institución autorizada a facilitar información oficial sobre el conflicto de las Malvinas, desde que esta madrugada helicópteros británicos atacasen el puerto de Grytviken. — (Efe)

## EVALUACION DE DAÑOS

BUENOS AIRES, 25.—En 30 minutos aproximadamente el Comité Militar hará público un comunicado sobre la evaluación de los daños ocasionados por el ataque de helicópteros británicos contra el puerto de Grytviken, en las Georgias del Sur.

Fuerzas navales argentinas informaron recientemente a Efe, que el ataque alcanzó a un submarino argentino.

No se descarta que en el comu-

nicado anunciado se precisase alguna reacción militar argentina al ataque británico contra las Georgias.

Un oficial de Marina de la base Puerto Belgrano, a 600 kilómetros al Sur de Buenos Aires, informó a la agencia "Efe" que se están evaluando los daños de un submarino atacado en Puerto Grytviken, en las islas Georgias.

El oficial, que pidió no ser identificado, dijo a la agencia que el ataque se produjo a las 08,40 ho-

ras locales, (13,40 hora española), contra el puerto de aquel archipiélago y no contra un submarino que se encontraba en navegación, como inicialmente se informó en cables procedentes del exterior.

Dos helicópteros, sobrevolaron la unidad portuaria y dispararon cohetes de superficie, alcanzando al submarino, el oficial de la Marina se negó a comentar si la unidad ha quedado inutilizada, así como si se han producido víctimas o heridos en el ataque.

## NINGUNA BAJA BRITANICA

LONDRES, 25.— Desde las 19 horas (hora española) las fuerzas navales británicas tienen bajo su control el puerto de Grytviken, anunció el ministro de Defensa británico John Nott.

Las tropas argentinas, que ofrecieron limitada resistencia, se han rendido, precisó el ministro.

John Nott compareció ante la prensa acompañado de la primera ministra, Margaret Thatcher.

El ministro añadió que no hubo bajas en las filas británicas y que "de nuevo ondea en las Georgias del Sur la bandera británica".

Margaret Thatcher, intervino para señalar: "Felicitó a la Marina británica. Dios guarde a la Reina". — (EFE)

## SEGUN LOS ARGENTINOS EL DESEMBARCO NO RESULTO FRUSTRADO

BUENOS AIRES, 25.— "Radio Rivadavia", de Buenos Aires ha informado que las tropas argentinas frustraron el intento británico de desembarco en las islas Georgias del Sur.

Esta emisora radiofónica privada está dando ininterrumpidamente boletines de noticias sobre las hostilidades argentino-británicas en el Atlántico sur, desde las primeras horas del día.

Los boletines informativos de la estación de radio de esta capital que interrumpen a cada minuto la programación habitual insisten en que el fuego ha cesado y que efectivos argentinos repelieron el desembarco en forma definitiva. — (EFE)

- Varios marinos argentinos, heridos en el ataque de los helicópteros británicos
- Argentina denuncia ante la ONU la agresión
- El Comité Militar, reunido en Buenos Aires

## Los etarras condenados en Andorra habían atracado dos bancos

ANDORRA LA VIEJA, 25.— Los etarras condenados el 13 de abril perpetraron un ataque a mano armada en un segundo banco del Principado, pero fueron detenidos tras un tiroteo, cuando trataban de huir con un botín de 16 millones de pesetas.

El fiscal había solicitado penas de 21 años de cárcel para tres de los militantes enjuiciados y de doce, ocho y un año para los otros tres.

El tribunal impuso las condenas siguientes:

Diez años para José María Saletgui-Urbieta, de 24 años, Francisco Hernández Llonos, de 25 años, y Pedro María Garnianda Alberdi, de 25 años.

Tres años para Ester Lopetegui Eguren, de 24 años.

Todos ellos habían reconocido pertenecer a ETA Politico-Militar.

Ocho meses de cárcel para Lourdes Garayaldi Sasamendi, de 24 años, y María Iciar Eguino Saicieta, de 23, las cuales negaron pertenecer a la organización terrorista.

## EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

Líder del Mercado de cintas adhesivas y etiquetas, precisa cubrir un puesto de

VENDEDOR

PARA LA ZONA DE CORUÑA

SE PIDE:

- Coche propio
- Teléfono
- Servicio militar cumplido
- Ganas de trabajar

Si desea ganar 60.000 pesetas mensuales, fácilmente superables y una zona propia de trabajo:

Presentarse hoy, lunes día 26, de 10 a 130 y de 4 a 730, en el Hotel Atlántico. Preguntar Sr. Rodríguez S. S. en R. E. R. C.

# Costa Méndez: "Argentina está técnicamente en guerra con la Gran Bretaña"

● No se han roto los esfuerzos para lograr una solución pacífica (embajador inglés en Washington)  
● El canciller de la República Argentina se entrevistó con Alexander Haig

NUEVA YORK, 25.—Argentina está "técnicamente en guerra" con Gran Bretaña, ha declarado hoy el ministro argentino de Asuntos Exteriores, Nicanor Costa Méndez, a su llegada al Aeropuerto Kennedy, de Nueva York.

Costa Méndez hizo estas declaraciones a los periodistas que le esperaban en el aeropuerto, y añadió en español: "Tengo una importante reunión con la OEA en Washington y hablaré con Haig durante mi estancia en esa ciudad".

El ministro argentino, que iba acompañado del representante

## ENTREVISTA COSTA MENDEZ-HAIG

WASHINGTON, 25.—El canciller argentino, Nicanor Costa Méndez, que acaba de llegar a Washington, se entrevistará a las cuatro de la tarde hora local (22,00 hora española) con el secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig.

La entrevista se celebrará en el departamento de Estado y presumiblemente ambos diplomáticos discutirán los últimos acontecimientos sucedidos en las islas Georgias del Sur.

Costa Méndez, declaraba en Nueva York a su llegada de Buenos Aires que el ataque británico a un submarino argentino en las islas Georgias del Sur representaba "técnicamente" para Argentina la declaración de guerra.

Por otra parte, el departamento de Estado afirmó que no tenía confirmación oficial del anuncio hecho en Londres de que tropas británicas habían desembarcado en las Georgias del Sur.

## DECLARACIONES DEL ENBAJADOR BRITANICO

WASHINGTON, 25.—El embajador de Gran Bretaña ante la Casa Blanca, sir Nicholas Henderson, ha asegurado hoy que los esfuerzos para lograr una solución pacífica al conflicto de las Malvinas no se ha roto.

Entrevistado por la cadena de televisión "ABC", Henderson afirmó que su país todavía pretende arreglar la disputa con Argentina por "medios pacíficos", mediante la negociación.

Cuando Henderson hacía estas declaraciones se conocía ya el ataque de dos helicópteros británicos a un submarino argentino, pero aún no se había informado del desembarco de tropas británicas en las islas Georgias del Sur.

El embajador dijo que una muestra de que los esfuerzos por encontrar una solución pacífica al conflicto que mantienen Argentina y Gran Bretaña, no han terminado es la entrevista que esta tarde mantenga el secretario de Estado norteamericano Alexander Haig, con el canciller argentino, Nicanor Costa Méndez.

Henderson añadió que su país está decidido a que las fuerzas argentinas se retiren de las islas Malvinas e indicó que la isla de Georgias del Sur podría ser utilizada como un punto de partida en caso de que su Gobierno decida recuperar por la fuerza las Malvinas.—(EFE)

## MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LOS BRITANICOS

BUENOS AIRES.—El ministro del Interior ha cursado una orden a los gobernadores de todas las provincias argentinas para que adopten medidas que garanticen la seguridad de los ciudadanos británicos residentes en Argentina, así como de los bienes y entidades vinculadas a Gran Bretaña.

La nota del Ministerio del Interior ordena medidas del mismo tipo para "otros países involucrados en el conflicto de las Malvinas".—(EFE)

ADOPTAN PRECAUCIONES  
BUENOS AIRES, 25.—La Embajada de Estados Unidos al pasar ha trasladado a Montevideo al personal cuyas tareas son prescindibles y eliminando cierta parte de los archivos, en previsión de alguna reacción antinorteamericana, informa un diario hoy en Buenos Aires.

"Clarín", el periódico de mayor circulación en la Argentina, afirma que "fuentes confiables dijeron que la Embajada de Estados Unidos puso en práctica disposiciones destinadas a situaciones de emergencia".

Esas fuentes, según el diario, se-

ñalaron que las medidas son normales y de reglamento, en situaciones de tensión.

Una fuente oficial citada por el mismo diario comentó que las relaciones entre Argentina y Estados Unidos están tirantes y que esto se vio claramente en una reciente recepción ofrecida en la Embajada norteamericana en Buenos Aires, a la que no asistió ningún militar argentino.

Los sectores militares de Gobierno argentinos han sostenido que la mediación del secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, en el conflicto anglo-argentino, favorece a los británicos.—(EFE)

WASHINGTON, 25.—La vigésima reunión extraordinaria de ministros de Asuntos Exteriores de las 21 naciones firmantes del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) se abrirá mañana en Washington, en medio de la expectación y tensión generada por el comienzo de las hostilidades en el Atlántico sur.

Argentina invocó la aplicación del "TIAR" hace una semana. La petición se aprobó por 18 votos a favor y 3 abstenciones, las de Estados Unidos, Colombia y Trinidad Tobago.

El ministro de Asuntos Exteriores de Argentina, Nicanor Costa Méndez, ha llegado hoy a Washington. Antes del encuentro en la "OEA" se reunió con el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig.

La tensión ha crecido hoy en medios diplomáticos interamericanos después de conocerse el ame-

trallamiento del puerto Grytviken, en las Georgias y los daños ocasionados a un submarino argentino.

Asimismo, Costa Méndez asistirá mañana a la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de la OEA, para buscar el respaldo de los países iberoamericanos a la causa argentina en el conflicto de las Malvinas y otros territorios del Atlántico Sur.—(EFE)

El artículo tercero del "TIAR" dice: "Las altas partes contratantes convienen en que un ataque por parte de cualquier Estado contra un Estado americano, será considerado como un ataque contra todos los Estados americanos y en consecuencia, cada una de las partes contratantes se comprometen a ayudar a hacer frente al ataque, en ejercicio del derecho immanente de legítima defensa individual o colectiva que reconoce el artículo 51 de las Naciones Unidas."

La presencia de 14 ministros de Asuntos Exteriores de las 21 naciones firmantes del tratado interamericano de asistencia recíproca (TIAR) está confirmada para participar mañana en la vigésima reunión extraordinaria que analizará la gravedad del conflicto en las Malvinas.

Fuentes próximas al organismo hemisférico han indicado hoy a "Efe" que es probable que otros ministros decidan trasladarse a Washington ante la gravedad de los hechos en el Atlántico Sur.

De momento estos son los ministros de Asuntos Exteriores que confirmaron su participación en la vigésima reunión extraordinaria

del "TIAR": Nicanor Costa Méndez (Argentina), Gonzalo Romero (Bolivia), Ramiro Saraiva (Brasil), Jorge Simons (Colombia), Bernard Nichus (Costa Rica), Pedro Padilla (República Dominicana), Alonso Lima (Guatemala), Miguel D'escoto (Nicaragua), Jorge Illueca (Panamá), Javier Arias Estrella (Perú), Jean Robert Estime (Haití), Estanislao Valdés Otero (Uruguay) y José Alberto Zambrano (Venezuela). — (Efe)

## FOR LA SESION ABIERTA EN EL TIAR

BUENOS AIRES, 25.— Es muy probable que la diplomacia argentina pida que la sesión del órgano de consulta del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) permanezca abierta mientras dure la crisis del Atlántico Sur, según una versión periodística publicada hoy en Buenos Aires.

La información, difundida por el matutino "Clarín", indica que "si se produce un ataque británico el órgano de consulta podrá ser convocado inmediatamente" y que "al mismo tiempo Argentina solicitará una sesión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas".

Por otra parte, dice el mismo periódico que el Presidente argentino, general Leopoldo Galtieri, se comunicó telefónicamente con su colega brasileño, João Baptista Figueiredo, para pedirle que el Canciller del Brasil, Ramiro Saraiva Guerreiro, acepte la presidencia del órgano de consulta del TIAR.

# Historia de las Georgias

BUENOS AIRES, 25.—El barco español "León" cuyo capitán se desconoce, fue el primero en recalar en las islas Georgias del Sur, el 29 de junio de 1756, según datos del Archivo de Indias.

El capitán impuso el nombre de San Pedro a la isla del desembarco, en homenaje al primer apóstol, cuya fecha, junto con la de San Pablo, se venera el 29 de junio.

Más tarde, el célebre marino John Cook, exploró cartográficamente el archipiélago al que denominó Jorge III, de donde deriva la denominación actual.

Fuertes tempestades, las mismas que soportan las embarcaciones británicas que están cerca de las Georgias en estas tensas horas, caracterizan al lugar.

Abundante documentación histórica dice que antes del "León", otros marinos se aproximaron a las Georgias.

Américo Vespucio, en 1502, Dirk Gherritz, en 1599 y La Roche, en 1675, pasaron cerca de la isla glaciar.

La primera reclamación diplomática sobre soberanía en las Georgias la interpuso el presidente conservador argentino Marcelo Torcuato de Alvear, en 1928.

Argentina basa su tesis en la herencia del virreinato del Río de La Plata y su posterior sustitución por la Confederación Argentina.

Según los argentinos, tanto las Georgias, como las Malvinas y las Sandwich son una proyección natural de su territorio en aguas del Atlántico Sur.

En 1901 fue al lugar una expedición organizada por la Sociedad Geográfica de Londres, en la que intervinieron misiones científicas de Inglaterra, Francia, Alemania y Suecia.

El capitán sueco Carl Larsen, deslumbrado por la cantidad de ballenas que habitaban las convulsiones aguas del Atlántico Sur, se entusiasmó con la idea de fundar una sociedad comercial para la captura y explotación del cetáceo, ya en extinción.

Poco después se fundó en Buenos Aires la compañía argentina de pesca, que actuaba en el lugar.

El 16 de noviembre de 1904 una dotación argentina ocupó las Georgias al amparo de las leyes de su país y el 1 de enero de 1905 comenzó a funcionar en Grytviken una estación meteorológica argentina.

Argentina comenzó la exportación a Europa de aceite de ballena y derivados, pero el 4 de julio de 1908 Gran Bretaña declaró su dominio sobre las tierras y los mares al Sur del paralelo 50 y al Este del meridiano 80 de longitud Oeste.

En esa extensión estaban incluidas las Malvinas, las Georgias del Sur, las Sandwich del Sur, las Shetlands, la península antártica, que incluía parte de la provincia argentina de Santa Cruz, las provincias sureñas de Chile y todo el archipiélago de Tierra de Fuego, también provincia argentina.

Posteriormente Gran Bretaña exigió a la compañía de pesca el pago de arrendamiento por la captura de ballenas y uso de las instalaciones de Grytviken.

En 1950 súbditos británicos arriaron la bandera argentina en Georgias, se incautaron del material del observatorio meteorológico y lo enviaron a Montevideo, desde donde se remitió a Buenos Aires.

En marzo pasado, 39 trabajadores de una empresa argentina que desmontaban una factoría ballenera en el lugar, izaron la bandera de su país, lo que dio lugar a la protesta británica y desató la actual crisis.

Dos días después de la recuperación de las islas Malvinas, fuerzas argentinas, el pasado 4 de abril, se internaron en las Georgias y declararon su recuperación.

En el lugar se produjo un enfrentamiento armado en el que murieron tres soldados argentinos.

Actualmente los trabajadores cuya actividad dio lugar al conflicto continúan en el lugar, custodiados por unos 150 soldados argentinos y comandos especiales de alta capacitación bélica.

## ESPAÑA, CONTRARIA AL USO DE LA FUERZA

MADRID, 25.—El Gobierno español, al tener noticia del desembarco de fuerzas británicas en las islas Georgias del Sur, reafirma, en un comunicado facilitado a Efe a través de la oficina de información diplomática, su posición contraria al uso de la fuerza y en favor de una solución negociada y pacífica.

El comunicado señala, textualmente: "Ante el desencadenamiento de acciones militares en las islas Georgias del Sur, el Gobierno español, que sigue los acontecimientos con honda preocupación, quiere reafirmar, en estos momentos, con toda claridad su posición de principio, absolutamente contraria al uso de la fuerza y en favor de una urgente solución negociada y pacífica, en las líneas ya indicadas por España en la declaración del 2 de abril, que coinciden con la doctrina de fondo de las Naciones Unidas."

El Gobierno español considera que deben adoptarse, en cualquier caso, las medidas necesarias para evitar, a toda costa, la pérdida de vidas humanas".—(Efe)

Dice también el diario que Galtieri le envió una carta personal al Presidente de Colombia, Julio Turbay Ayala, recriminándole por la abstención de su país en la votación de la OEA para convocar al órgano de consulta del TIAR.—(EFE)

## HAY QUE VOLVER A LAS NEGOCIACIONES

LONDRES, 25.— El enfrentamiento armado entre helicópteros británicos y un submarino argentino, en las cercanías de las Georgias del Sur, ha tenido su primera derivación política.

El líder de la oposición laborista, Michael Foot, declaró a la televisión en Londres que "ese episodio reafirma nuestra convicción de que debe volverse a la mesa de negociaciones".

Michael Foot agregó: "Dudo mucho de que sea sensato de nuestra parte entrar en acción cuando las negociaciones están en marcha".

El líder de la oposición británica admitió la posibilidad de que hayan sido los argentinos quienes dispararon primero, pero añadió: "Esto es un ejemplo de que cosas así pueden ocurrir, y no debe ser así mientras continúen las gestiones diplomáticas. Aún en caso de que estas fracasen, tenemos la opción de que el tema vuelva al Consejo de Seguridad".

En términos similares opinó el diputado laborista Anthony Benn, quien se opone al uso de la fuerza y sostiene que la mayoría del pueblo británico no quiere ir a la guerra por las islas Malvinas.

"Si Gran Bretaña inicia una guerra —dijo— el mundo entero clamará por un alto el fuego, nuestro país quedará aislado y sentiremos una humillación más grande todavía".—(EFE)

## NO COMENTA EL ATAQUE EN INGLES

WASHINGTON, 25.— Estados Unidos no ha querido hacer comentario alguno oficial sobre el ataque que helicópteros británicos han efectuado contra un submarino argentino en las proximidades de las islas Georgias del Sur.

El departamento de Estado ha señalado que "está advertido" de las informaciones difundidas sobre el ataque, pero que no tiene comentario alguno al respecto por el momento.

Un portavoz del Departamento señaló que "por el momento no hay comentarios", añadió que conocían las informaciones sobre el ataque y que estaban examinando el incidente.—(EFE)

BONN, 25.— El premio nobel de la paz, el argentino Adolfo Pérez Esquivel, ha declarado al semanario alemán "Der Spiegel" que la mediación de los EE.UU. en la crisis de las Malvinas es "absurda", pues la isla de Ascensión es una base norteamericana que ayudará a Londres en caso necesario.

Para Pérez Esquivel, la crisis de las Malvinas es un clásico conflicto norte-sur, el enfrentamiento de un país latinoamericano con el bloque de las naciones ricas, naciones que venden las armas que, en este caso, se vuelven contra ellas mismas como un boomerang.

El premio nobel de la paz se asombra por la "falta de memoria" de algunos políticos argentinos que repentinamente llaman a la URSS "anti-imperialista" y "Quisiera recordar que la muralla de Berlín es una ofensa a la dignidad humana, como lo fue lo ocurrido en Hungría, Afganistán y Polonia".

Esquivel teme que el conflicto por las Malvinas pueda convertirse en un apoyo al actual gobierno, pero insiste una y otra vez en que las Malvinas pertenecen a la Argentina, que su soberanía es indiscutible, y que apoya la pretensión de su gobierno en este sentido.—(EFE)

## PROTESTAN POR EL EMPLEO DE LA FUERZA

LONDRES, 25.— Los parlamentarios laboristas Anthony Benn y Judith Hart encabezaron hoy en Londres una manifestación de protesta contra el uso de la fuerza en la crisis de las Malvinas.

En el número 10 de la calle Downing, residencia oficial de la primera ministra británica, Margaret Thatcher, los manifestantes entregaron una carta en la que piden que el gobierno se ajuste a la resolución 502 de las Na-

(Pasa a la página siguiente)

# Costa Méndez: "Argentina está prácticamente en guerra con Inglaterra"

(Viene de la página anterior)

ciones Unidas y deseche el empleo de la fuerza militar.

En la comunicación se hace un llamamiento a los dos gobiernos —el argentino y el británico— para que busquen la solución de la crisis por las vías diplomáticas.

(EFE)

## LA HORA DE LA SOLIDARIDAD CON ARGENTINA

CARACAS, 25.— El ministro de Asuntos Exteriores venezolano, José Alberto Zambrano, ha viajado hoy a Washington para estar presente en la reunión sobre la aplicación del tratado interamericano de asistencia recíproca (TIAR).

El jefe de la diplomacia venezolana va acompañado del comandante general del Ejército, general Vicente Narváez Churión, el embajador venezolano ante la OEA, Hilarion Cardozo, el presidente de la comisión asesora de relaciones exteriores (CARE), José Rodríguez turbe, y otras personalidades de la vida política.

En Washington, el gobierno venezolano fijará su definitiva posición en torno al caso de las islas Malvinas y según lo que ha trascendido en Caracas, habrá apoyo a Argentina en la convocatoria sobre aplicación del TIAR.

Desde que surgió el conflicto por las islas la posición oficial venezolana, expresada a través de comunicados, ha sido de respaldo a Argentina, aunque con ciertas reservas en torno al método empleado para recuperar ese territorio insular.

En medios no oficiales, el apoyo ha sido sin restricciones y la Federación de Trabajadores Portuarios ha puesto ya en vigencia la decisión de no permitir el descargo de buques ingleses en ningún puerto venezolano.

En medios militares ha habido hermetismo en torno al caso y no se han hecho declaraciones oficiales sobre el asunto de las Malvinas al Ministerio de Asuntos Exteriores.

La balanza de la solidaridad se ha inclinado definitivamente por el lado argentino, a la vez que los medios periodísticos recuerdan el bloqueo de que fue objeto Venezuela por parte de Inglaterra y Alemania en 1902.

En la reunión de la Organización de Estados Americanos sobre la convocatoria del TIAR, Venezuela mostrará esa solidaridad con Argentina en forma definitiva y efectiva.

Esa solidaridad, que ya fue puesta de manifiesto cuando Argentina pidió la convocatoria del organismo hemisférico para tratar la posible aplicación del TIAR.

Lo que se desconoce por ahora es cual será la petición concreta de Argentina a los ministros de Asuntos Exteriores americanos a la luz de los últimos acontecimientos producidos en el Atlántico Sur.

Las diversas organizaciones políticas y sindicales de este país han coincidido en el respaldo a Argentina en su conflicto con Inglaterra.

La Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) analizará mañana las posibles medidas que van a adoptarse en el presente caso.

Uno de los portavoces de ese organismo vislumbró la posibilidad de acciones concretas en puertos y embarques petroleros con destino a Gran Bretaña.

Las importaciones venezolanas de Inglaterra están constituidas en su mayor parte por whisky, equipos de transporte, aparatos electrónicos, plásticos y alimentos, que hacen inclinar la balanza comercial a favor del Reino Unido.

Actualmente está en discusión la posible compra de aviones de entrenamiento militar "Hawk" negociación que ha levantado muchos comentarios adversos por parte de dirigentes políticos.

La solidaridad venezolana con Argentina, iniciada efectivamente por los trabajadores portuarios, puede traducirse en la pérdida del mercado venezolano para los ingleses. —(Efe)

## EE.UU. ANTE DELICADA SITUACION

WASHINGTON, 25.— Estados Unidos se encuentra en una situación delicada con el agravamiento del conflicto de las Malvinas, que enfrenta a dos aliados suyos, Argentina y Gran Bretaña, y puede verse obligado a tomar parte por uno de los países.

Fuentes de la Administración norteamericana, que cita hoy el diario "The New York Times", aseguran que si la dimisión del secretario de Estado, Alexander Haig, no progresa en el sentido de encontrar una solución que evite mayores enfrentamientos armados, y muy pronto, Washington se decidirá por apoyar las tesis británicas sobre las argentinas.

Según estas fuentes, Estados Unidos se decidiría a unirse al embargo económico impuesto por la Comunidad Económica Europea contra Argentina y suministraría a Gran Bretaña apoyo de comunicaciones e inteligencia, aunque descartan el uso de cualquier fuerza estadounidense.

"Casi todos (en la administración Reagan) creen que un prolongado estancamiento (en la resolución del conflicto) sería más costoso para nosotros con respecto a Gran Bretaña sin obtener nada por parte argentina", cita el diario a un "importante funcionario" de la administración.

"Los días de su función mediadora están contados" añade el funcionario refiriéndose a Haig.

Hoy puede ser uno de esos últimos días con la presencia del ministro de Asuntos Exteriores argentino en Washington, Nicanor

Costa Méndez, que se entrevistará con Alexander Haig.

De acuerdo con estas informaciones, añade el diario, la actitud de la administración Reagan con respecto a las Junta Militar argentina se ha "agriado" notablemente después de cada uno de los viajes que Haig efectuó a Buenos Aires.

No se conoce la postura oficial norteamericana, porque parece que se duda todavía del desarrollo de los acontecimientos en caso de que los últimos esfuerzos mediadores fracasen.

Los medios militares norteamericanos señalan que Argentina no se enfrentará a Gran Bretaña en el mar y que los británicos no tienen la fuerza suficiente para mantener un prolongado desembarco en las Malvinas aunque sí sería posible que esto sucediera en las islas Georgias, objetivo, que todo indica es el prioritario en la estrategia de Londres.

El tiempo, se comenta, corre a favor de Buenos Aires.

En resumen: se cree que mientras Argentina mantenga su firme y actual posición la de Gran Bretaña sería insostenible a largo plazo, por lo que señalan las fuentes de la Administración, los intereses de Estados Unidos demandarían inequívocamente el apoyo a las tesis británicas.

Antes del ataque de helicópteros británicos a fuerzas argentinas, el citado diario aseguraba que Haig estaba convencido de que Gran Bretaña utilizaría la fuerza en los próximos días, si no observaba progreso en las conversaciones con los representantes argentinos.

## ULTIMA HORA

### Efectivos argentinos resisten el intenso bombardeo británico

- Un helicóptero inglés derribado
- Los Estados Unidos advierten sobre la gravedad de la situación

BUENOS AIRES, 25.— Los efectivos argentinos resisten el intenso bombardeo de las unidades navales británicas en las Georgias.

Así lo informó al país, la Junta Militar de Gobierno argentino, único organismo autorizado a dar información oficial referida al conflicto de las Malvinas y demás archipiélagos australes, desde el momento que se iniciaron las hostilidades entre ambos países.

En un comunicado que lleva el número 26, la Junta Militar informa al país que esta tarde continuaban los combates en las islas Georgias, donde los efectivos argentinos han sido atacados por la artillería de las naves inglesas y el fuego de ametralladoras de sus helicópteros.

La situación continúa siendo favorable para Argentina en los terrenos diplomáticos y militar, se puntualiza en el comunicado. El texto completo del comunicado número 29 es el siguiente: "La Junta Militar comunica al pueblo de la nación argentina que continúan las acciones militares iniciadas esta mañana con el ataque al destacamento argentino en Georgias y al submarino que se encontraba fondeado en la zona, abasteciendo la isla.

Los efectivos argentinos resisten el intenso bombardeo de las unidades militares británicas y el fuego de ametralladora que le infringen desde el aire los atacan-

tes, observando la más elevada moral y capacidad combativa, lo que torna muy dificultosa la operación de ataque.

La agresión británica ya juzgada internacionalmente como una flagrante violación a la resolución 502 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas no logrará quebrar la alta moral de combate de los efectivos que defienden las islas, duramente conquistadas por nuestras fuerzas, por lo cual la ciudadanía puede confiar que tanto en la faz militar como en la diplomática, la situación continúa siendo favorable para nuestro país".

### DERRIBADO UN HELICOPTERO

BUENOS AIRES, 25.— Un helicóptero británico fue derribado por efectivos de tierra argentinos en las islas Georgias del Sur, informa aquí "Telam", la agencia oficial argentina.

La misma agencia añade que el hecho se produjo durante el primer ataque de las tropas del Reino Unido al puerto de Grytviken.

Telam precisa que el aparato cayó al mar y que se descartan que existan supervivientes. —(EFE)

### DETALLES SOBRE EL DESEMBARCO BRITANICO

LRONDES, 25.— Las fuerzas navales británicas que están desembarcando hoy en las Georgias del Sur fueron precedidas por doce hombres del escuadrón especial submarino, quienes pusieron pie en tierra el día pasado, han informado esta tarde fuentes oficiales en Londres.

La operación de reconocimiento se mantuvo en riguroso secreto hasta hoy, y se cree que los miembros del gabinete se enteraron de ello en el momento en que comenzó el desembarco masivo en la isla.

Los miembros del "Special Boat Squadron" están especialmente entrenados para infiltrarse en territorio enemigo y destruir instalaciones vitales.

Son expertos en paracaidismo y en buceo, y también están preparados para resistir temperaturas extremadamente bajas, pues se hallan destinados en el flanco norte de las fuerzas de la OTAN. (Efe)

### NO CONFIRMAN EL UNDIMIENTO DE UN BUQUE

LONDRES, 25.— La prensa británica difundió esta mañana el supuesto hundimiento de un barco argentino durante el desembarco en las islas Malvinas, pero la noticia no ha tenido ninguna confirmación oficial.

David Colville, editor del periódico malvinense "The Falkland Island Times", declaró en su Southampton que los británicos hundieron un barco argentino con doscientos hombres a bordo y que según sus noticias la semana pasada fueron vistos en la plaza unos cuarenta o cincuenta cadáveres.

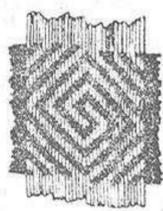
Colville añadió que él sólo vio uno o dos cuerpos, pero que otros malvinenses vieron muchos más, que fueron recogidos y cargados en camiones argentinos.

Las declaraciones de Colville, que se publican sin ningún título en "The Observer" dentro de la crónica general de las Malvinas, no han tenido en Londres otra trascendencia.

Un portavoz del Ministerio de Defensa dijo que no existe ninguna información oficial sobre ese incidente y que por lo tanto no hay confirmación alguna. (Efe)

### EE.UU. ADVIERTE LA GRAVEDAD DE LA SITUACION

WASHINGTON, 25.— El departamento de Estado norteamericano ha dicho hoy domingo que el ataque británico al submarino argentino en la zona de las islas Georgias es "una confirmación más de la gravedad de la situación".



**Serrano & Abascal**  
Tapices Orientales

Serrano, 63. Madrid.

Sensacional Exposición en

LA CORUÑA de  
**ALFOMBRAS**  
**PERSAS** LEGITIMAS

CON CERTIFICADO DE ORIGEN

Precios rebajadísimos de  
competitividad internacional

**jelaga**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

Un servicio al hogar en cadena... a nivel europeo

C. Feijóo 13 y 15, 2ª planta. LA CORUÑA

DEL 26 DE ABRIL,  
AL 8 DE MAYO

HORARIO DE VENTA  
9'30 a 1'30 mañanas.- 4'30 a 9 tardes.

Opina don Manuel Iglesias Corral

## El proyecto de sede de las instituciones autonómicas, gravísimo para la unidad de Galicia

Don Manuel Iglesias Corral, senador y presidente Regional de UCD al opinar sobre el proyecto de sede de las instituciones autonómicas, durante unos minutos de charla con nosotros, manifiesta que es gravísimo, no sólo para La Coruña sino también para la unidad de Galicia. No es asimilable en modo alguno y explica el desconcierto que existe entre sus coautores, que no saben como esconder los efectos dañinos que producirá. Naturalmente, hay que pensar que si se mantiene ante el Parlamento tendrá que ser examinado rigurosamente.

## Las Juventudes Centristas de La Coruña se solidarizan con el alcalde

Del comité local de las Juventudes de U.C.D., recibimos el siguiente comunicado:

"El comité local de las Juventudes Centristas de La Coruña, reunido con la urgencia que requieren los acontecimientos y ante la decisión tomada por la Xunta de Galicia de cara al tema de la

capitalidad manifiesta:

Su indignación como gallegos y coruñeses, ante el acuerdo tomado, así como por la forma en que este fue aprobado. Consideramos que una resolución de este tipo debe estar respaldada por unos estudios económicos, serios y públicos, sin olvidar otros de carácter político sobre todo pensando en la unión de todos los gallegos.

Solidarizarse con la actitud tomada por el alcalde y la corporación de nuestra ciudad.

Pedir al pueblo de La Coruña, que en estos momentos de gran trascendencia para el futuro de nuestra ciudad, se mantenga unido en torno a posturas justas y coherentes, y que no caiga en la tentación de tomar actitudes fanáticas e irracionales que no resolverían nada".

## "El Evangelio según San Mateo"

Mañana, a las ocho y cuarto, en el salón de actos del Colegio Santo Domingo, y dentro del ciclo de Pier Paolo Pasolini, el Cine-Club "La Coruña" proyectará la cinta "El Evangelio según San Mateo".

La cinta está considerada como uno de los mejores filmes "cristianos" realizado por un marxista.

## La planta de pellitización extremeña ahorrará al país 7.000 millones en divisas

PREGENAL DE LA SIERRA (Badajoz), 25.—Manuel Bermejo expresó las gracias a mineros y cuantos grupos políticos luchan por el tema de la planta de pellitización y puso el cargo de presidente de la Junta a disposición de todos los extremeños, hasta que sea una realidad la planta de Pellet.

También indicó el presidente de la Junta extremeña que el país se ahorraría siete mil millones de pesetas en divisas, se enviarían a Extremadura mil cien millones de jornales al año y se crearía una corriente financiera por valor de 15.000 millones, ferrocarril a Huelva y otros valores añadidos. Se preguntó "¿hemos opinado los extremeños sobre las fábricas en el País Vasco o en otras regiones?".

Asimismo, dijo Manuel Bermejo, que la Junta seguirá luchando y que mañana, lunes, día 26, visitará al Gobierno, pudiendo acompañarle una comisión de mineros.

También intervinieron por este orden, el alcalde de Fregenal, Francisco Rodríguez; el representante de los mineros, Tomás Vera; Luis Ramallo, diputado por AP; Antonio Rosa, secretario provincial de UCD; Antonio García Correa, senador socialista por Huelva; Luis Moreno Ganito, secretario y líder local del PSOE; José María Coronas, diputado del PCE; Juan Carlos Rodríguez Ibarra, diputado del PSOE, por Badajoz; Blanca Morenas Aidillo, diputada por UCD; Alejandro Nogales, de CCOO, y finalmente lo hizo Manuel Bermejo Hernández, diputado de UCD y presidente de la Junta Regional de Extremadura.

La tónica general de las intervenciones ha sido la fuerte crítica al Gobierno por sus promesas incumplidas y los abucheos a los participantes de UCD que apenas pudieron hablar. También se leyó un mensaje grabado de los mineros encerrados, en el que decían que seguirán luchando por la planta de Pellet.

Mañana se cumple un año en que dos ministros de UCD felicitaron a esta localidad por la puesta en marcha del proyecto. (EFE)

## Pablo Castellano: "El 'PSOE' no formará Gobierno tras las próximas elecciones"

"González es el líder de derechas del partido" • "La izquierda teme verse desbordada por los movimientos populares"

MADRID, 25.—"En las próximas elecciones generales la mayoría minoritaria de la Cámara va a ser el PSOE. Sin embargo, no va a formar nunca gobierno, ha afirmado Pablo Castellano durante una entrevista concedida a Efe, en la que ha analizado la situación política general, la de su partido, el PSOE, y la de la corriente que representa.

Tendría que producirse —dijo— una catástrofe electoral, brutal en el seno de la derecha. Es decir, en el caso de que UCD y AP no alcanzaran ni los 50 diputados, contando como van a contar siempre con el apoyo de Convergencia y Unión y del PNV, para que el PSOE pudiera entrar en un gobierno de coalición".

Según Pablo Castellano, la política de gobierno de coalición es una propuesta personal de algunos dirigentes del partido. "Por muy destacados que sean éstos —añadió— en materia de alianzas, han tenido mucho cuidado de no definirse en su congreso para no excitar a la base".

Castellano agregó que los socialistas están colaborando a una experiencia de gobierno UCD-PSOE, en Murcia y Castilla-La Mancha, "y tengo que decir que la experiencia está resultando supernegativa, más negativa que la combinación del Pacto municipal de Madrid con los comunistas, del que todo el mundo está haciendo una valoración muy positiva".

No obstante, afirmó que los pactos municipales "se hicieron por oportunismo, igual que se han hecho en Asturias. No ha sido izquierda socialista quien ha metido a un comunista en el gobierno de Asturias, sino que han sido los felipistas, aquellos que

habían dicho que jamás gobernarían con los comunistas, pero cuando han visto que se podían ir a casa y perder el pesebre, han metido a un comunista".

### GONZÁLEZ, LÍDER DE LAS DERECHAS

Refiriéndose a la negativa de gobernar con los comunistas por parte de algunos dirigentes del PSOE, afirmó que "sería una gravísima responsabilidad que por no gobernar con los que son nuestros aliados naturales, siguieran dejando el poder en manos de la derecha".

Izquierda Socialista, corriente de opinión que lidera Castellano en el seno del PSOE, mantendrá —dijo— las tesis de que es bueno, grato y conveniente que las izquierdas sean capaces de llevar adelante un programa de acción común.

Señaló que las declaraciones sobre nacionalizaciones habían sido realizadas a título personal por algunos miembros del partido que en sus "esfuerzos por desganarse en convencer a banqueros y empresarios, se topan con una realidad incuestionable, que es luego la CEOE quien financia las campañas a UCD y a AP".

Y añadió: "Cada día hay un dato más de derechización en determinados líderes del PSOE en sus manifestaciones públicas".

Refiriéndose a Alfonso Guerra dijo: "Si la gente juzga que se es izquierda del partido por decir una frase espectacular en un momento, hay que preguntarse donde estaba esa izquierda, que alguien quiere ocupar, cuando se debatía el asunto de la OTAN o de la unidad con la izquierda".

Pablo Castellano, que hoy no considera necesario hablar con nombres y apellidos, afirmó que Felipe González se ha decantado en el seno del PSOE como el líder de la corriente de derecha del partido. "Pero así como en otras hacer de izquierda a base de frasecitas, y luego lo están pactando todo, Felipe es un hombre honesto".

### TEMORES DE LA IZQUIERDA

Pablo Castellano consideró que a partir del 23-F se había dado un paso atrás en el espíritu constitucional. "Hay un miedo enorme en la izquierda a la libertad, que teme verse desbordada por los movimientos populares. La izquierda se está institucionalizando, se está convirtiendo en una parte más del Estado".

Respecto a la actuación de Calvo-Sotelo al frente de UCD, dijo: "Ha dado satisfacción a la democracia cristiana que amenazaba con la escisión y la prueba es que no se ha ido, los sectores suaristas y martinillistas, con mayor o menor comodidad, siguen en el partido. Los liberales se aproximan a pecho descubierto encabezados por el señor Garrigues".

En cuanto a la CEOE, añadió: "Los señores Segurado y Ferrer Salat se deshacen en palabras de encomio y halago a Calvo Sotelo y van a jugar un papel decisivo en Calvo Sotelo y Fraga para articular una opción de derechas y frenar todo posible avance de la izquierda".

A este respecto, afirmó que la única que tiene la derecha es la conformación de la "mayoría natural", aunque no como coalición electoral, "porque la derecha prefiere tener una imagen de centro y hacer una política muy derecha".

"No es necesario —prosiguió— que haya ministros de Fraga, porque Fraga y la derecha de este país cambian más gustosamente una cartera por la presidencia de un banco del Estado. Es más importante la figura de Ferrer Salat y Aguirre Gonzalo que la

de Soledad Becerril o Lamo de Espinosa, porque Ferrer y Aguirre quitan y ponen ministros al igual que Tarancón o el nuncio del Papa".

### SALIO REFORZADA LA MONARQUÍA

"En los sucesos del 23-F una parte de culpa la tuvo el Ejército, porque a la autoridad activa de la intentona hay que añadir una autoridad por complicidad de mucha gente que sabía a que grado estaba llegando la conspiración y asistió a los preparativos silenciosamente", dijo Pablo Castellano.

Pablo Castellano, que afirma estar convencido de que las sentencias van a ser las adecuadas y que se van a aplicar, señala que los partidos han asistido al juicio "en las más absoluta pasividad, esperando cada día las novedades que los abogados o los procesados pudieran introducir". "No hay un talante para analizar para que no vuelvan a producirse. No es suficiente con aplicar la ley".

Por otro lado, asegura que "si alguien quiere convertir al ministro de Defensa en cabeza de turco por la forma en cómo ha transcurrido el juicio, se equivoca".

Según Pablo Castellano, del 23-F ha salido reforzada la Monarquía. "Ahora —matiza— si se redecidiese que el Rey ya ha salvado quiere decir que no había democracia, porque la democracia que salva una sola persona es una democracia que nunca está salvada", declarándose a continuación, "un republicano visceral, con todo respeto para Don Juan Carlos".

### NO SOY UNA FIGURA DECORATIVA

Pablo Castellano, que rechaza haberse convertido en la figura decorativa del PSOE, afirma que "por el contrario, Izquierda Socialista tiene más fuerza ahora que tuvo en el congreso ordinario".

Lo que ocurre, según Castellano, es que la corriente de opinión que lidera no tiene el aparato suficiente para hacer oír su política hasta el último rincón del país. "Pero hoy, en todas las agrupaciones del partido hay núcleos que se identifican con nuestros postulados: democracia del partido, acción política con la izquierda y profundización de la democracia frente a las interpretaciones continuistas de la Constitución".

Según el dirigente de Izquierda Socialista, lo que esta corriente pretende es un partido de amplio espectro, enriquecido con eurocomunistas, libertarios y troskistas, pero "en el que también puede estar esa corriente, de la que nadie habla, los vaticanistas. Lo único de decimos es que tenemos más derecho a estar en el PSOE que esa gente que acaban de dejar el incensario y llevaban el rosario todavía colgando del bolsillo".

En cuanto a la conferencia de organización que prepara su partido, señaló: "Es una buena ocasión para sentar a un conjunto de militantes a la mesa, ya que todos ellos tienen conciencia de que las cosas no marchan bien en el partido, de que no son buenas las mayorías al 99,9 por ciento".

Para concluir, dijo: "Izquierda Socialista estará en la conferencia en la medida en que nos dejen estar, y si alguien tiene la tentación de convertir la conferencia en bluf, en una mascarada, con la misma tranquilidad que uno puede empezar por sentarse, puede empezar por levantarse". (EFE).

Ciclo de Conferencias sobre

## "Implicaciones económicas y financieras del ingreso de España en la C.E.E"

26 ABRIL

"LA ARMONIZACIÓN FISCAL EN LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA"

M. Herbe JOUANJEAN, Miembro de la "Task Force" para la Coordinación de los Fondos Comunitarios de la Comisión de las Comunidades Europeas.

Lugar: Salón de Actos - Colegio Universitario de Vigo.

Hora: 7 tarde.

Patrocina:

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE VIGO

Organiza:



UNIVERSIDAD DE SANTIAGO  
Colegio Universitario  
de Vigo

Obra Socio-Cultural de la Caja de Ahorros Municipal de Vigo

Según el fiscal general del Estado

## Si el juicio del "23-F" pasa a la jurisdicción ordinaria, la sentencia puede durar más de diez meses

MADRID, 25.—Hay más que posibilidades de que en una ulterior fase procesal la fiscalía general del Estado tenga que actuar en un eventual recurso de casación", manifiesta el fiscal general del Estado, José María Gil-Albert, sobre la posibilidad de que el juicio del "23-F" pase a la jurisdicción ordinaria.

En la entrevista que publica hoy el diario "Ya", Gil-Albert añade que "Esa es ya un razón definitiva para que yo respete lo que es la tramitación del juicio y sus vicisitudes". En toda la entrevista destaca la necesidad de respetar las instituciones, evitando lo que pueda entorpecerlas.

Afirma que confía en la justicia "Y, en su caso, actuaré con arreglo a lo que resulte del proceso y sin tener más espejo para mirar esos hechos que la ley penal".

En caso de recurrir y que, por lo tanto, la causa del "23-F" pasase a la jurisdicción ordinaria, la sentencia definitiva podría ser un problema de diez meses o quizá más, según señala Gil-Albert.

En la entrevista se le pregunta sobre el terrorismo y el fiscal del Supremo destaca la necesidad de que el ciudadano coopere para su erradicación.

Rechaza totalmente la posibilidad de pactar con el terrorismo: "Tal fórmula es rechazable en absoluto —dice—, ya que ese pacto siempre estaría planteado desde posiciones de amenazas o de

chantaje y en un Estado de Derecho eso no puede admitirse".

Añade que la línea que están manteniendo las instituciones del Estado contra el terrorista está dando resultados.

Más adelante, se refiere a la delincuencia y dice que "las características más destacadas de esta situación delictiva es que se han acentuado la comisión de determinados delitos y se ha reducido la ejecución de otros, pero se realizan delitos de mayor gravedad; el delincuente actúa con mayor violencia y existe una clara desproporción entre la finalidad del delito y los medios que se emplean".

Añadió que, efectivamente, el número de delitos disminuyó el año pasado, pero que muchos de los delitos cometidos tenían especial gravedad. "De ahí la necesidad de establecer una política criminal adaptada a esa realidad, que parece un poco pesimista y desolador, pero que es una realidad constatada". Dice que la impresión del Ministerio Fiscal es que pueden disminuir estos delitos con la puesta en marcha de una serie de actuaciones que respaldan y faciliten la acción policial.

Al hablar de la delincuencia juvenil, el fiscal del Tribunal Supremo dice que "es un fenómeno sociológico de la mayor importancia que requiere un tratamiento serio y responsable".

Destaca el problema de la droga y afirma que "su solución requiere una planificación adecuada

que comprenda, a su vez, la lucha contra el tráfico y el tratamiento y reinserción social del drogadicto, a quien, además, en ningún caso se le debe considerar ni calificar como delincuente sino como enfermo.

Finaliza diciendo que "con todas estas acciones directas, seriamente planificadas, de tráfico, tenencia de armas, y de delincuencia juvenil y lucha antidroga, en las que nos estamos ocupando con gran dedicación y seriedad, creo que conseguiremos contrarrestar estas importantes lacras sociales; y todo ello en ese plan de política criminal global que vamos a llevar a cabo".—(EFE).

## MAÑANA SE REANUDA EL JUICIO POR EL "23-F"

MADRID, 25.— Con la nueva presidencia del teniente general Gómez de Salazar, que como

miembro más antiguo del Consejo Supremo de Justicia Militar sustituye al hasta ahora presidente teniente general Álvarez Rodríguez, el martes 27 se reanuda la vista oral del "23-F", que, en la causa 2-8L se sigue contra los encausados por el asalto al Congreso.

Las sesiones habían quedado interrumpidas el pasado martes día 20, una vez que declaró el último de los testigos citados, con lo que se dio paso a la elaboración de informes y repaso de las pruebas practicadas, a cargo de los abogados defensores, y del fiscal togado. Ellos son precisamente, en la sesión del martes, los

que darán a conocer sus respectivos informes.

Esta fase que continúa el martes es la cuarta y última de la vista oral de la causa y sólo restará pedir a los encausados que expongan lo que consideren pertinente añadir en su descargo, y el juicio quedará visto para sentencia.—(EFE)



### Millares de peregrinos, en la Catedral compostelana

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 25.—Miles de peregrinos han llegado este fin de semana a la catedral de Santiago de Compostela para dedicar sus ofrendas al Apóstol Santiago.

En la jornada del sábado entre otras peregrinaciones la basílica santiaguesa ha recibido a más de tres mil viudas agrupadas en la Asociación Española de Viudas. En el curso de la ceremonia religiosa durante la cual funcionó el botafumeiro, Carmen Vila, presidenta de la citada asociación leyó la invocación al Apóstol, patrón de España, y monseñor Suquía, arzobispo de Compostela contestó a sus palabras.

En la jornada de hoy domingo ha sido incesante la presencia de peregrinos españoles y extranjeros en la catedral.

Entre los grupos más numerosos ha destacado el formado por los miembros de diversas parroquias de la diócesis de Orense, presididos por su obispo monseñor Angel Temiño Sáiz, quien presentó la ofrenda al Apóstol y leyó la invocación, a la que contestó el prelado compostelano.

La peregrinación de la diócesis de Orense ha coincidido con la presencia en el templo catedralicio de un centenar de alumnas del colegio de la Compañía de María de La Coruña, que realizaron la peregrinación a pie desde la ciudad coruñesa.

La multitudinaria presencia de peregrinos en la basílica compostelana ha coincidido con la celebración de numerosos actos litúrgicos concelebrados por sacerdotes españoles y extranjeros y que culminaron con el funcionamiento del botafumeiro.—(EFE)

### Delegación parlamentaria española, a Canadá

MADRID, 25.—Una delegación de parlamentarios españoles a cuyo frente figura el presidente del Senado Cecilio Valverde, ha salido hoy hacia Canadá, por invitación de la Cámara de los Comunes de aquel país.

El problema pesquero y la posible ayuda de Canadá a la flota pesquera española se hallan en la agenda de los parlamentarios españoles, entre ellos los portavoces socialista y centrista del Senado, Juan José Laborda y Luis Miguel Enciso.

## EL SEÑOR Don José María Pérez Touceda

Falleció en el día de ayer, a los 60 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales  
D. E. P.

Su esposa, María Mariñán Maroño; hijos, Marina, Miguel y Concepción; hijos políticos, Enrique López López y María del Carmen Río Pérez; hermanas, Carmen y María (ausente); hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral, que por su eterno descanso, se celebrará hoy lunes, a las SEIS de la tarde, en el Santuario de los Remedios de esta ciudad, así como a la conducción del cadáver al Cementerio de Betanzos, que tendrá lugar a continuación, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Caraña del Medio, 18  
BETANZOS, 26 de abril de 1982

(Funeraria Mariano)

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA DOÑA LUCILA GARCIA LOPEZ

(VIUDA DE ALONSO LOSADA)

Que falleció en el día de ayer, en su casa de Orense, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
D. E. P.

Sus hijos, María de los Remedios, Margarita, Julio y Arturo Alonso-Losada García; hijas políticas, María del Carmen Alaez Roda y Manuela Martínez Losada; hermana, Julia García López (viuda de Pazos); hermanos políticos, Alejandra Alonso-Losada, Carmen Fontela (viuda de García) y Francisco Rodríguez Lamela; nietos, biznietos, sobrinos, primos y su fiel amiga, Joaquina Gil Padrón.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, hoy lunes, desde su domicilio, a la iglesia parroquial de Santo Domingo, donde se celebrarán los funerales y seguidamente el traslado de sus restos mortales al Cementerio de San Francisco, favores que agradecen.

Casa mortuoria: General Franco, 95 - 3.º D.

(La Gloria S. A.)

ORENSE, 26 de abril de 1982

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA DOÑA LUCILA GARCIA LOPEZ

(VIUDA DE ALONSO LOSADA)

Que falleció en el día de ayer, en su casa de Orense, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
D. E. P.

Sus nietos, María Beatriz y María Eugenia Pérez Colemán Alonso-Losada; Julio, Margarita, Rafael, Francisco, Juan Luis y María del Carmen González Alonso-Losada y Arturo Alonso-Losada Martínez; nietos políticos, José Luis Vázquez Iglesias, Juan Luis Brasa Gómez, María Manuela Rey Piñeiro Félix Lorente Permy e Isabel Gómez Fernández.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas, una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, hoy lunes desde su domicilio, a la iglesia parroquial de Santo Domingo, donde se celebrarán los funerales y seguidamente el traslado de sus restos mortales al Cementerio de San Francisco favores que agradecen.

Casa mortuoria: General Franco, 95 - 3.º D.

(La Gloria, S. A.)

ORENSE, 26 de abril de 1982

## EL SEÑOR DON JOSE DE BERNARDO EIVE

FALLECIO EL DIA DE AYER, A LOS 72 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES  
D. E. P.

Su esposa, doña María de Bernardo Rodríguez; hijos, Manuel, Inmaculada y Beatriz; hijos políticos, María Dolores Foneubierla, Francisco Espiñeira y Francisco Micó; hermanas, Amelia, Rodolfo (ausente), Manuel (ausente), Pedro, María Gloria y Leonor; hermanos políticos, Sabina Martínez, Jesús Varela y Manuel de Bernardo (ausente); nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de San Amaro, acto que tendrá lugar hoy, a las CINCO de la tarde. El funeral se celebrará a las SIETE de la tarde del día de hoy, en la iglesia parroquial de San Luis de Gonzaga, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo"  
LA CORUÑA 26 de abril de 1982

(NO SE RECIBE DUELO)  
(Funeraria Apóstol)

# Veinte participantes gallegos, en la "Fiesta de la Poesía"

Más de veinte poetas de toda Galicia y distintas generaciones de poetas vivos, participaron ayer en La Coruña en la "Fiesta de la Poesía", organizada por la presencia de Cultura del Ayuntamiento.

A las diez de la mañana dieron comienzo los actos, con una ofrenda floral, ante el monumento de Curros Enríquez, obra del escultor Asorey, que se levanta en los Jardines de Méndez Núñez y que acaba de ser condicionado e iluminado en los últimos días.

Se encontraban presentes el alcalde accidental, Rey Pichel, por parte de Cultura, Vázquez Pozo y otros concejales, así como un grupo de poetas, que posteriormente participarían en un recital, que tuvo como escenario el Teatro Rosalía de Castro.

Tras depositar ante el monumento una corona de flores, mientras la Banda Municipal interpretaba el Himno Gallego, tomó la palabra el poeta Bernardino Graña, quien recordó la estrecha relación del poeta de Celanova con la ciudad de La Coruña. Dijo Graña que en La Coruña, Cu-

ros, se sintió más acompañado y comprendido que en ningún otro lugar y añadió que ningún poeta gallego, llegó a un entendimiento, tan profundo con su pueblo.

Intervino a continuación el alcalde accidental, Rey Pichel quien manifestó que Curros Enríquez, amó apasionadamente a Galicia y que ese amor se completó muchas veces, en un especial cariño por la ciudad de La Coruña.

Posteriormente, a las 11 de la mañana en el Teatro Rosalía de Castro, se descubrió una placa, en conmemoración de los primeros Juegos Florales de Galicia, celebrados en este mismo teatro en el año 1861 y a continuación dio comienzo el recital, en el que participaron, como hemos señalado más de veinte poetas de toda Galicia. Posteriormente se celebró una comida, con la que el Ayuntamiento agasajó a los poetas y en la que hubo varias intervenciones, todas ellas pretendiendo señalar la importancia del acto y la necesidad de una continuidad del mismo.



- 13'45: Carta de ajuste "Olga Manzano y Manuel Pición"
- 14'30: Panorama de Galicia
- 15'00: Tele 1.
- 15'35: En tiempo de sobremesa
- 16'05: Malu, mujer "Romeo, Julieta y sus madres".
- 17'00: Despedida y cierre
- 18'15: La cometa blanca
- 18'30: Apertura, presentación y avance informativo
- 18'45: Carta de ajuste
- 19'00: El libro gordo de Petete
- 19'30: Documental
- 20'30: Consumo (La bolsa y la vida)
- 21'00: Telediario
- 21'35: Vuelta ciclista a España
- 21'50: Teatro "La noche de los cien pájaros"
- 23'45: Última edición
- 24'00: Despedida y cierre

### SEGUNDA CADENA

- 19'30: Carta de ajuste "Arambol", Claudio Prieto.
- 19'43: Apertura y presentación
- 19'45: Redacción abierta
- 20'00: Dibujos animados
- 20'30: Alcores
- 21'30: Redacción abierta
- 21'35: Don Baldomero y su gente
- 22'05: Mis terrores favoritos "Un grito en la niebla".
- 00'10: Despedida y cierre

**MUEBLES**  
**SAN AGUSTIN**

Los muebles que necesita, al precio que le conviene

San Agustín, 9-13-17-19  
Teléfs. 226732 - 226981

# Mañana y el miércoles, actos conmemorativos del centenario de "La Voz de Galicia"

Recepción en el Pazo de Vilaboa, visita a la Catedral compostelana y almuerzo en el "Hostal"

Los actos oficiales conmemorativos del centenario de "La Voz de Galicia", se celebrarán mañana martes y el próximo miércoles. Asistirán a los mismos representantes de los medios de comunicación, organizaciones profesionales, así como autoridades nacionales y autonómicas.

Se iniciarán mañana con una recepción, a las ocho y media de la tarde, en el Pazo de Vilaboa, residencia habitual del presidente del consejo de administración del periódico, don Emilio Rey Romero. Al día siguiente, a las once y media, los invitados visitarán "La Voz de Galicia" y asistirán a la tirada, en la nave de rotativas, del tercer suplemento conmemorativo del centenario. A las doce y media, emprenderán viaje a Santiago, donde, después de una visita a la Catedral, se reunirán en un almuerzo, en el "Hostal de los Reyes Católicos".

## Contéstenos, por favor

**Pilar Díaz Plaja: "Tenemos los mismos derechos y deberes que los varones"**

PILAR Díaz Plaja, parece una ama de casa, preocupada más por su familia o su casa que de sí misma, pero nunca, la presidenta de la Asociación de Mujeres Empresarias española, y representante desde el año 77 de esta asociación en la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE). La señora Díaz Plaja es coqueta, dicharrachera y ofrece repentinamente una imagen de señora "bien", venida a menos; es una imagen. En definitiva, que no encaja, por más que queramos intentar, en reuniones de empresa, en preocupaciones por el IVA, o en una larga jornada de "strees" continuo.

Pilar Díaz Plaja, comenta enseñada que la Asociación se creó en 1971, en un intento de agrupar a las mujeres, "porque la unión hace la fuerza, aunque esto sea utópico, pero sin querer discriminarlos de los hombres. Desde el año 77 soy la representante de la Asociación en la CEOE y lo que buscamos, precisamente es la unión con ellos". Comenta, a continuación, sintiéndose satisfecha por la conversación, sentada en el "hall" del hotel, que quienes les abrieron los ojos, fueron unas argentinas, que acababan de participar en el veinte Congreso Internacional, celebrado en Londres en el año 68. "Este año, nosotros iremos al treinta Congreso Internacional, que se celebrará en París, del 11 al 14 de junio".

—Los problemas que preocupan a las mujeres empresariales, ¿son los mismos que los de los hombres o se plantea una problemática diferente por el hecho de ser mujeres?

—Tenemos los mismos problemas, son exactos; tenemos los mismos derechos, los mismos deberes. Pero al estar juntas, mujeres con mujeres, sabemos lo que necesitamos. Por el hecho de ser empresarias, esto ha influido para que se nos conociese, y supieran que somos capaces de llevar una empresa como cualquier hombre y para que se nos escuchara.

—¿Cuántas mujeres empresarias hay en España?

—En unas encuestas que se hicieron hace cinco años, aproximadamente, la cifra era de doscientas mil. Pero he de decir, que la Asociación Internacional, acepta a las mujeres que, aunque no sean propietarias de una empresa, sean personas ejecutivas, que quedan dirigirlas o llevarlas.

—¿Existe un tipo de empresas características que regentan las mujeres españolas?

—De todas; piensa la gente que la mejor empresaria regenta un sólo tipo de empresa y no es así. Para mí es un orgullo, cuando al recorrer todas las regiones de España, y aquí mismo en la Coruña, veo que las mujeres, sean del tipo que sean, me refiero a a clase social, regentan todo tipo de establecimientos, es una alegría muy grande.

Cuando le preguntamos a Pilar Díaz-Plaja si las mujeres empresarias españolas son tan conservadoras como los hombres, responde sonriente que no quiere hablar de política. Insistimos, en que esto no es política y añade que ella no debe contestar a esta pregunta, porque lo que le ilusiona y defien-

de es que la Asociación es absolutamente apolítica, arreligiosa y alucrativa.

—Parece que ahora nos queremos politizar o nos quieren politizar demasiado; nosotras, desde que creamos la Asociación y por tanto, los estatutos, que presentamos a la Internacional, tenemos las mismas premisas y sobre todo, demostrar que las mujeres en todas las naciones, pueden llegar a los mismos sitios y a las mismas cotas que los hombres".

—¿Cómo analiza, la presidenta de las empresarias españolas la vida económica por la que atraviesa el país?

—No soy muy optimista, si digo que bien, mentiría. Pero toda mi vida he sido optimista, con mi familia, en mi trabajo y también lo soy con el país, hay que levantar los ánimos. Creo muchísimo en el pueblo español, en nosotros mismos, y por lo tanto, es de esperar, que esto se puede arreglar con la ayuda de todos, aportando cada uno su grano de arena.

—¿Y cómo valora usted lo que está aportando el actual Gobierno a la crisis económica si es que cree que aporta algo?

—Yo, le repito que no quiero hablar de política, no debo hacerlo, pero voy a responder. Nosotros tenemos una idea determinada de la empresa, creemos en la libre empresa, tiene que existir y si el Gobierno no va contra esto, nosotros lo aceptamos. Creemos en la democracia y aceptamos lo que diga la mayoría.

—¿Cómo se hizo empresaria la señora Díaz Plaja?

—Las dificultades por las que atravesé en la vida, me hicieron ser cada vez más luchadora y trabajar desde niña. Por entonces estaba muy mal visto, que las mujeres de mi clase, se fueran a trabajar y yo lo hice, sin permiso de mis padres.

Cuando corría el año 45 yo me encontraba viviendo en Barcelona y me convencieron de que, debido a mis influencias y que conocía a mucha gente, me pusiera a trabajar en una empresa, para captar clientela, lo que ahora se llama, relaciones públicas, pero al cabo de pocos años, me di cuenta de que aquellos señores habían ganado mucho dinero y yo una simple comisión, esto fue el comienzo. Hasta hace poco, regentaba una empresa de construcción y decoración y ahora tengo una empresa de Artes Gráficas, una imprenta y algunas cosas más.

Teresa CASTELO

### El próximo uno de mayo

## CNT coruñesa celebrará un mitin en el frontón de Riazor

### Ante la pretendida crisis del sector metalúrgico

El Comité Local de la Federación Local Obrera de Sindicatos de La Coruña de la Confederación Nacional del Trabajo CNT, ante la celebración del 1 de mayo, quiere hacer saber a la opinión pública lo siguiente:

La CNT celebrará dicho 1 de mayo un mitin, a las 12 de la mañana, en el Frontón de Riazor, en el que participarán como oradores: Iago Permui, secretario de la Federación Local Obrera; Carlos Aller, secretario de Organización de la CNT de Galicia; José del Río, secretario general de la CNT de Galicia y José Bondía, secretario general de la CNT, que fue elegido para ese cargo en el V Congreso Confederado celebrado en Madrid en diciembre de 1979.

La CNT, consiente del significado histórico de la fecha del 1 de mayo, no celebrará ninguna fiesta ya que considera que esta fecha es un día de recordatorio de las luchas obreras que, a menudo, estuvieron salpicadas de sangre proletaria.

Este primero de mayo la CNT lo enfocará además como el punto de partida en la lucha por conquistar nuevas reivindicaciones obreras: 35 horas semanales, jubilación a los sesenta años, seguridad en el puesto de trabajo, etc., siendo la más importante la lucha contra el paro que ha de pasar por la ruptura del Acuerdo Nacional de Empleo (ANE) y la eliminación de la legislación laboral vigente (Estatuto de los Trabajadores, Ley Básica de Empleo, Ley de Procedimiento Laboral).

### LA PRETENDIDA CRISIS DEL SECTOR METALURGICO

Del Comité Regional de la CNT de Galicia, en La Coruña, recibimos, con el ruego de publicación, el siguiente comunicado, referente a la pretendida crisis del sector metalúrgico:

Ante la crisis planteada en diversas empresas del sector metalúrgico, el Comité Regional de CNT quiere manifestar:

1.º.—Denunciamos como provocada y fraudulenta la pretendida crisis que sufre este sector, por tratarse claramente de un proceso de trasvase de capitales a otros sectores más rentables, proceso que es facilitado por la legislación laboral vigente y por el decreto de Reversión Industrial, que en su momento fueron referendados por las mismas organizaciones sindicales que ahora pretenden aparecer como defensores de los intereses obreros.

2.º.—Denunciamos el descarado oportunismo de CCOO y UGT que, a pesar de haber firmado pactos políticos (Pacto de la Moncloa, AMI, ANE) y las diversas

leyes antiobreras (Estatuto de los Trabajadores, Ley Básica de Empleo, Ley de Procedimiento Laboral), quieren presentarse ante la proximidad del primero de mayo como vanguardia de la lucha obrera.

3.º.—Denunciamos asimismo la actitud de estas autodenominadas "sindicatos mayoritarios" que, habiendo sido los primeros en imponer a los trabajadores las mencionadas leyes laborales que admiten reducciones de plantillas, cierres patronales, el despido libre, regulaciones fraudulentas de emplea, congelaciones salariales y provocan el salvaje aumento del paro, intentan arrogarse una autoridad moral sobre la clase trabajadora que ni les pertenece, ni nadie les ha concedido.

4.º.—Este Comité Regional llama a la conciencia de todos los trabajadores para que no se dejen manipular por demagógicas proclamas en estas fechas cercanas al primero de mayo y luchen contra la ofensiva patronal organizándose autónomamente al margen de sindicatos controlados por partidos políticos que siempre antepondrán sus propios intereses a los de la clase obrera en general.

### Se inaugura mañana

## "Inventiva 82"

INVENTIVA'82, Exposición de la Investigación y la Innovación abrirá sus puertas el próximo día 27, martes. En el Centro Cultural de la Villa de Madrid, en la Plaza de Colón, se exhibirán más de dos centenares de inventos españoles. Aparatos de utilidad en los campos industriales y domésticos, nuevos sistemas de transporte, ingenios mecánicos, químicos y eléctricos serán visitados por los madrileños libremente, pues tanto la presencia de los expositores como del público visitante será gratuita. El Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial (CDTI), la Compañía Telefónica, el Centro de Investigaciones Científicas, la Junta de Energía Nuclear, el Instituto Nacional de Industria, Sefinova, la Fundación Rafael Leoz, y otras muchas entidades públicas, pondrán ante los ojos de los visitantes las últimas y más originales realizaciones de sus investigadores. Las empresas privadas también darán un panorama de sus crea-

ciones tecnológicas, como demostración de la existencia en España, de una auténtica capacidad de innovación. Los inventores españoles, muchos de ellos galardonados en las exposiciones de Ginebra y Bruselas, también ofrecerán una abundante serie de sus ingeniosos trabajos.

La Fundación García Cabreiro, patrocinadora del Certamen que ha organizado la exposición y recibido el total apoyo del Ayuntamiento de Madrid para instalar en el magnífico marco del Centro Cultural de la Villa de Madrid esas innovaciones, presentará por primera vez las invenciones que, durante los últimos diez años han recibido el Premio a la Invención Española. Coincidiendo con INVENTIVA'82, será fallado el XI Premio, dotado con 250.000 pesetas, tras las votaciones del Jurado que agrupa 44 científicos expertos en la inventiva, y cuya Comisión de Examen ha seleccionado los trabajos que estarán presentes en la Exposición.

## Farmacias de guardia

El servicio de guardia para hoy lunes ha quedado establecido como sigue:

**SERVICIO DIURNO (De 9 de la mañana a 10 de la noche)**

Doña Concepción Marca Hurtado, Camariñas 18.- Tel. 203333 (Zona Torre).

Don Jorge López Casanegra, Real 63.- Tel. 221631.

Don Antonio de la Puente Fernández, Fernando Macías 12.- Tel. 252998 (Zona Riazor).

Don Jesús Gustavo Díaz Sánchez, Falperra 34.- Tel. 231917 (Zona La Falperra).

Don Héctor José M. Castro Ramos, Avda. de Monelos 77-79. Tel. 284487 (oZna Monelos).

Doña Marina María Bescansa Vázquez, Rodrigo A. de Santiago 50.- Tel. 227480 (Zona Agra del Orzán).

**SERVICIO NOCTURNO (De 10 de la noche a 9 de la mañana)**

Doña Josefina Calvo Estrada, Avda. de Finisterre 135.- 252893 (Zona Santa Margarita).

Doña María Isabel Cao Prieto, Avda. de Artelijo 21.- Tel. 253943 (Zona Calle Nicaragua).

Don Agustín Castro y Castro, Fernández Latorre 43.- Tel. 293902 (oZna Cuatro Caminos).

Doña Rosa Celia Otero Raña, Calle Bergondo s/n Tel. 291619 (Zona Monelos).

Doña Elisa Pumpido Esperante, Cantón Grande 25.- Tel. 222427.

Don Ramón Varela y Gutiérrez de Caviedes, Ronda de Outeiro 53.- Tel. 232712 (Zona Los Millos).

Don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés 15.- Tel. 221849.

## Actos de la Cofradía de Nuestra Señora de Montserrat, con motivo de la patrona

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Montserrat, la cofradía del mismo nombre organiza diversos actos, que dieron comienzo el sábado, con un triduo, que concluirá hoy a las siete y media de la tarde, en la parroquia de la Divina Pastora, de los Padres Capuchinos.

Mañana, a las doce y media de la mañana, misa solemne besamanos y canto del Virelai y, el miércoles, a las siete de la tarde, misa en sufragio de los cofrades difuntos, socios del "Lar Catalán" de la colonia catalana.

## PUBLICACIONES

### Actuación del quinteto "Manuel Grandío", en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros

El quinteto "Manuel Grandío", de la Asociación Laudística Española, bajo la dirección de Pedro Chamorro Martínez, actuará mañana a las ocho de la tarde, en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros.

Está formado por dos bandurrias, dos guitarras y un laúd tenor.

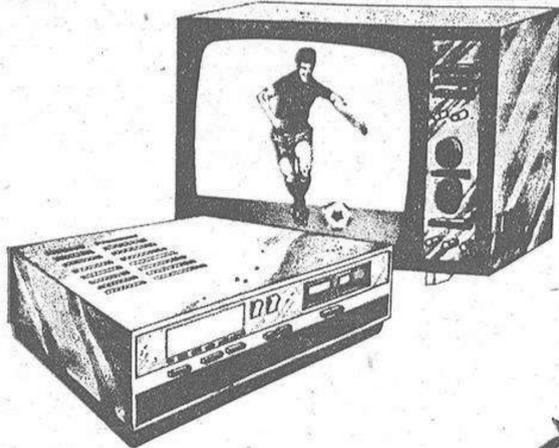
### El profesor Barreiro disertó en "O Facho"

Invitado pola Agrupación Cultural O FACHO, o Prof. Xosé Ramón Barreiro Fernández ofrece, na Caixa de Aforros de Galiza, unha conferencia sobre "Os pronunciamientos do século XIX e o levantamento galego de 1846"

No decurso da súa brillante intervención o reconecido historiador lamentou-se do abandono en que se tiña a determinados homes da historia de Galiza.

A A. C. O FACHO fai un chamamento para que, neste 130º cabodano dos Mártires de Carral se faga o necesario para recuperar e manter nas debidas condicións de dignidade o lugar onde xacen aqueles homes que loitaron e caeron defendendo a liberdade.

## GRAN SORTEO PRIMAVERA



CAIXA DE AFORROS DE GALICIA

## VEAYGRABE ENSU CASA LOS GOLES DEL MUNDIAL

La Caja de Ahorros de Galicia para premiar el ahorro, sortea entre sus clientes:

**100 Videos \* 20 Televisores en color**

Para que usted, en su casa, pueda ver y grabar todos los partidos de un Mundial inolvidable.

Solicite sus boletos en su oficina de la CAJA



CAJA DE AHORROS DE GALICIA

## "HAY QUE AYUDAR AL NIÑO TIMIDO Y ACOMPLEJADO"

Charla con la psicóloga coruñesa Nieves García Vázquez

LA CORUÑA.—Tres coruñesas, Nieves García Vázquez, Avelina Lago Díaz y Luisa Doblado Babilio, han montado un centro de Psicología aplicada, dotado de todos los medios modernos para los casos de fracasos escolares, problemas de conducta y personalidad infantil, etc.

Con el fin de conocer un poco más de cerca los fines que se persiguen con estos centros, nos entrevistamos con Nieves García Vázquez, en el centro, ubicado en la Plaza de Pontevedra, 1.2º. Nos dice que son numerosos los niños que, frente a los fracasos suyos en las escuelas, un complejo de inferioridad respecto de los demás, les impide seguir, ventajosamente, los estudios y superar curso tras curso, con el consiguiente retraso en su formación moral y

educativa. Al no poder ir más adelantados en la escuela, los pequeños quedan traumatizados y aquí comienza la gran labor del psicólogo; hay que ayudarlos.

"Los fracasos escolares crean problemas de conducta personal a la vez que ocasionan trastornos a los niños y a los padres", subraya Nieves García Vázquez. Es muy amplio este campo de la Psicología aplicada: la timidez, la educación... hasta el extremo de poder afirmar que no se conoce por ahora, muy bien la labor de los psicólogos, son muchos los colegios que, incluso, carecen de ellos.

Esta, tres coruñesas están muy avezadas en la aplicación de sus enseñanzas en el campo de la Psicología. No en balde hicieron prácticas amplias en diversos centros psiquiátricos

### Charla sobre el futuro de Fenosa

Hoye luns, ás 7 da tarde, na sala de teatro Luis Seoane de A Coruña, rúa Alfredo Vicenti, núm. 5, haberá unha charla sobre "O Futuro de Fenosa". O acto ten carácter público, estando especialmente invitados os traballadores de Fenosa.

Falarán: Camilo Nogueira, enxeñeiro, economista e deputado de Esquerda Galega no Parlamento Galego sobre o significado político da absorción de Fenosa por Unión Eléctrica e as propostas no Parlamento Galego.

Xan López Facal, enxeñeiro, economista que fará unha análise económica.

Enrique Aller, abogado que tratará o tema das repercusións xurídicas e laborais desta absorción.

## El presidente del Parlamento Autónomo de las Azores pronunciará hoy y mañana conferencias en Santiago

El presidente del Parlamento Autónomo de las Islas Azores, Alvaro Monjardino, ex ministro del Parlamento portugués, pronunciará hoy, a las ocho de la tarde, una conferencia en la Facultad de Derecho, de la Universidad de Santiago, que versará sobre el tema de candente actualidad "Antecedentes históricos de las implicaciones internacionales de las regiones autónomas

## Clausura del curso para dirigentes de empresa, organizado por la Caja de Ahorros

En el transcurso de una cena fueron entregados los diplomas de participación a 30 alumnos, dirigentes de empresa en La Coruña, a través de su Servicio de Formación Empresarial.

El curso desarrollado, en el Departamento de Promoción Social desde el pasado mes de octubre con 25 jornadas de trabajo a lo largo de 125 horas lectivas.

A los postres, previa presentación del acto por el jefe del Departamento de Promoción Social, don Eliseo Barbeito Naya, los alumnos testimoniaron su reconocimiento con la entrega de una placa de plata al presidente de la Caja de Ahorros de Galicia, por la labor formativa que viene prestando al empresariado coruñés.

Una comisión de ex-alumnos de las anteriores promociones, felicitó a los participantes en este curso, brindándoles la idea de incorporarse con ellos a la constitución de una Asociación de Dirigentes de Empresa.

El director general, don José Luis Méndez ofreció la colabora-

ción de "La Caja" con el pequeño y mediano empresario, no solamente en el plano de la formación sino también en la vertiente financiera.

Cerró el acto el presidente del área de La Coruña, don José Luis Amor Fernández que se refirió a los pequeños empresarios, como generadores de riqueza y empleo, en orden al desarrollo social y económico que necesita el país.

### Seminario sobre impuestos

El próximo día 6 de mayo, organizado por el Colegio de Titulares Mercantiles, de La Coruña, se celebrará un seminario sobre "Impuesto general sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados".

Actuarán como ponentes José Rabuñal Patiño, abogado del Estado y José Mira Varela, jefe de la dependencia de Relaciones con los Contribuyentes de la Delegación de Hacienda de La Coruña.

## Mañana, en el Rosalía, concierto extraordinario con motivo del 40 aniversario del Conservatorio

Mañana, a las ocho de la tarde, en el teatro Rosalía Castro y con motivo del 40 Aniversario del Conservatorio Profesional de Música y Declamación, tendrá lugar un concierto extraordinario.

Actuarán el Coro de Cámara "Ars Musicae" de Pontevedra, bajo la dirección de Margarita

Guerra y la Orquesta del Conservatorio, bajo la batuta de R. Graba.

Como concertista invitado participará el violinista Pedro León y la presentación del acto estará a cargo de nuestro compañero Juan Naya Pérez, cronista oficial de la ciudad.

### Se iniciarán hoy, en Compostela

## Las sesiones del Comité de la Confederación Internacional de Carnicería y Charcutería

Hoy comienza en Santiago de Compostela las sesiones del Comité Directivo de la Confederación Internacional de Carnicería y Charcutería, a la que asisten los representantes de 10 países

miembros. Tomará posesión de la presidencia europea, por un período de dos años, el presidente de la Federación Nacional Alvario Elizondo Rezusta.

A las nueve se iniciará una sesión de trabajo, y posteriormente tendrá lugar una recepción por el presidente de la Xunta. Después del almuerzo continuarán las sesiones y, a las seis y media se trasladarán al Pazo de Mariñán, en donde se les obsequiará con un demostración y degustación de productos de la charcutería artesana. También habrá recepción con el presidente de la Diputación. La cena típica, en el Gallo de Oro, concluirá con una demostración folklórica, para regresar al Hostal de los Reyes Católicos, en donde se celebrará la clausura, al día siguiente, después de una excursión a Betanzos, Monfero y Cedeira, con almuerzo en esta villa.

# Presentado en El Ferrol el libro "A nosa cultura"

**EL FERROL DEL CAUDILLO.** —Uno de los acontecimientos destacados de la semana cultural ferrolana —refiriendonos a la reciente terminada, naturalmente— ha sido la presentación del libro "A Nosa Cultura", que edita el Banco de Bilbao, a los representantes de los medios de comunicación social, entre ellos de la HOJA DEL LUNES.

El director de la prestigiosa entidad en El Ferrol, Manuel Longo Fabero, que estaba acompañado del jefe comercial de su departamento, Ricardo Agulló Pita, en el transcurso del acto celebrado en el Parador Nacional de Turismo, resumió el contenido del interesante volumen diciendo que era una especie de recorrido histórico, en comics, por la cultura de Galicia.

Cincuenta mil ejemplares, veinticinco mil en castellano y otros tantos en gallego, han sido distribuidos por toda la región, fundamentalmente en centros docentes y en general entre entidades y personas interesadas por la cultura de Galicia.

El proyecto inmediato del Banco de Bilbao, en su constante labor divulgatoria, será la edición de la revista "El Campo", dedicada exclusiva e íntegramente a la problemática del sector agrario gallego, a su presente y a sus perspectivas de futuro.

- Se agota el plazo para la adquisición del "Galatea"
- El Ayuntamiento de Narón no quiere seguir llevando los desperdicios a La Coruña
- "La ruta jacobea", tema de una conferencia, hoy, en el Club de Campo
- El Círculo Filatélico editó el primer número de la revista "Posta"

## EL TEMA "GALATEA", OTRA VEZ EN LA PALESTRA

Si los cálculos no fallan, el próximo día 30, viernes, concluirá el plazo concedido por el Ministerio de Defensa para presentar ofertas coherentes que conduzcan a una posibilidad de adquisición del "Galatea".

Las gestiones en estos momentos van por lo tanto contra reloj. El alcalde de El Ferrol se apresuró a visitar al delegado del Gobierno en Galicia, doctor García Sabell, quien transpiró un moderado optimismo para la conservación del buque, si bien no dejó de señalar que la operación encerraba serias dificultades.

El problema, como todo el mundo sabe, radica en el factor económico. No se sabe de dónde podrán provenir esos ciento y pico de millones de pesetas que se asegura costará el velero. Por lo de pronto, en la entrevista al delegado del Gobierno, de lo que

se trató fundamentalmente es de que sea prorrogado el plazo de la adquisición, dando tiempo a matizar los demás detalles que conduzcan al logro del necesario presupuesto y, asimismo, a garantizar la conservación del buque en caso de que éste se salve del desguace.

Aparentemente, de la ciudad de Sevilla parecen cada vez menos entusiasmados en la aspiración del entrañable buque-escuela, si bien ello puede ser debido al interés que está poniendo El Ferrol en el tema. Pronto se sabrá en qué quedará lo del dichoso "Galatea".

## NARON NO QUIERE VERTER EN LA CORUÑA

Desde hace casi dos años, si mal no recordamos, el municipio de Narón —primo hermano del de El Ferrol— deposita sus desperdicios en el vertedero de La Coruña. Comprenderán lo problemático y costoso que resulta que los camiones de la basura tengan que recorrer diariamente el largo trayecto, y gracias a que la hacienda del referido Ayuntamiento está boyante.

El alcalde, Antonio Martínez Aneiros, está muy preocupado por esta anómala situación. En principio las esperanzas estaban depositadas en un posible vertedero propio, cuya principal dificultad estriba en encontrar la zona adecuada. La Coruña ha sido generosa y provisionalmente ha resuelto el problema, puesto que en su día el Ayuntamiento ferrolano no accedió a satisfacer la petición naronesana. Es un viejo litigio que se inició al no pagar Narón el servicio del agua al titular del abastecimiento, que es Ferrol.

El otro día la Mancomunidad de Municipios de la Ría dio vía libre a la instalación de una planta de aprovechamiento de residuos sólidos en el vertedero departamental de Mougá, cuyo presupuesto supera los cien millones de pesetas. El cincuenta por ciento será aportado por Medio Ambiente, y el resto a cargo de la firma adjudicataria y de los municipios de la Mancomunidad.

El Ayuntamiento de Narón tiene ahora a la vista una posibilidad de remediar su endémico mal, dejando para siempre de recorrer la Nacional VI en lo que se refiere a traslado de desperdicios. La Coruña queda lejos para ese transporte pesado y desagradable.

## NUEVO PRIOSTE

Hace escasos días ha sido elegido nuevo prioste de la Unión

de Cofradías de Dolores, de esta ciudad, el joven Demetrio Casares Vich, que ya venía realizando una ingente y meritoria labor en las programaciones de la Semana Santa Ferrolana.

Precisamente el anterior Prioste era el padre del ahora elegido, don Demetrio Casares Fontenla, que falleció al concluir la Semana Santa de este año, después de más de cuarenta años de ininterumpido y jfructífero trabajo al frente de las citadas Cofradías.

El resto de la directiva de la Unión de Cofradías de Dolores quedó constituido por Juan Ignacio Díaz, como vicepresidente; Dapena Agra, como secretario; José Pardavila como tesorero, y José Selle Vázquez en calidad de mayordomo.

## CONFERENCIA SOBRE LA RUTA JACOBEA

Hoy, lunes, a las ocho de la tarde, está programada una conferencia sobre el tema "La ruta jacobea" en las instalaciones del Club de Campo del Círculo Mercantil ferrolano, a cargo del profesor Pedro Echevarría Bravo, de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, premio nacional jacobeo de León y el Bierzo 1978.

## REVISTA FILATELICA

Los aficionados ferrolanos a la filatelia, que son muchos, tienen ahora un nuevo aliciente con la revista "Posta", cuyo primer número acaba de ser editado por el Círculo Filatélico de El Ferrol, entidad que es Medalla al Mérito Filatélico.

La revista comienza bien su andadura, aunque con ánimo de ir superándose paulatinamente a igual que ocurre en todas las cosas que empiezan. Da cuenta de las actividades e inquietudes de la entidad, cuenta con secciones juveniles de estímulo a la colección del sello y contiene trabajos sobre la actividad filatélica en general, concluyendo con una página de información y consulta.

ALBORAN

## El Congreso Nacional de Orientación Familiar comenzará el próximo día 30 en La Toja

Serán desarrolladas diversas ponencias ● Habrá conferencias y mesas redondas sobre el tema "familia y sociedad"

Los días 30 de abril, 1 y 2 de mayo, se celebrará en La Toja el III Congreso Nacional de Orientación Familiar, bajo el lema "Familia y Sociedad".

Este Congreso está organizado por el Comité Nacional de la Sociedad Española de Educación Familiar, en colaboración con los Centros de Orientación Familiar "Altamar" de La Coruña y "Valdomar" de Vigo.

Los objetivos principales del Congreso serán la profundización en los conceptos de familia y sociedad; mejorar la mutua influencia entre ambas; canalizar la promoción de la familia en su relación con la persona y con la sociedad actual y promover la creación de nuevos centros de orientación familiar.

### PONENCIAS

Para el desarrollo del Congreso, se han seleccionado nueve ponencias, agrupadas en torno a tres

ponencias generales. La ponencia general "Familia y educación familiar" agrupará las ponencias tituladas: "La familia, posibilidades y realizaciones"; "La educación familiar" y "Familia, persona y sociedad". Bajo el lema general "¿Sociedad de personas o sociedad de masas?, se desarrollarán las ponencias: "Sociedad actual y sociedad natural"; "Modelos de sociedad" y "Sociedad de personas, sociedad educativa".

Una tercera ponencia general titulada "Implementos educativos o instrumentos de manipulación" englobará las ponencias: "Centros educativos"; "Medios informativos"; y "Centros de orientación familiar".

Dentro del congreso y en torno al tema familiar y sociedad, habrá conferencias y mesas redondas que integrarán a destacados especialistas en Derecho, Filosofía y Psicología.

## PANORAMA FERROLANO

# MORIRSE PRONTO

**EL FERROL DEL CAUDILLO.** —El alcalde ferrolano descubrió el otro día que a veces es conveniente morir pronto, antes de afrontar determinadas adversidades. Quintanilla Ulla, hombre benévolo e ingenioso, gran especialista en materia de suicidios, se refería concretamente a la próxima subida de las tarifas de los nichos, que encarecerán todavía más la economía de los muertos. Quien desee ahorrar, que se vaya pronto al otro mundo.

Ya es de por sí bastante costoso el traslado de los difuntos —la estadística habla de dos cadáveres al día— y el propósito inmediato del Ayuntamiento, ante una ampliación que se prevé en la necrópolis de Catabois, último recinto urbano de los contribuyentes ferrolanos, desde donde nada reclaman, es incrementar el precio de esos hogares pequeños y definitivos que son los nichos.

Da la impresión de que también en los cementerios se juega a la

especulación del suelo. Si los muertos hablaran, habría regateo para ver de acomodarse en el panteón más barato. "Señor alcalde, rebájeme usted mil pesetas por ese recinto de ladrillo, que la vida está cara", le diría el extinto, con la cara muy pálida, al señor Quintanilla Ulla, y puede que con ello el máximo regidor municipal y sus compañeros de Corporación se sensibilizaran y revisasen las tarifas mortuorias.

Menos mal que se acaba de estrenar un flamante turismo de Pompas Fúnebres, porque el anterior se caían los ataúdes. Recientemente el anterior y destaralado furgón apenas llegó a su destino, y al regresar del cementerio municipal tuvo que ser remolcado por la grúa del Ayuntamiento. Con un poco de más mala suerte, la grúa tendría que llevarse también al infortunado cadáver.

La Asociación de Amas de Casa "Teresa de Jesús" deberá refle-

xionar sobre la frase del alcalde, de que conviene morir antes de que se lleven a efecto los incrementos de las tarifas en cuestión. Es cuestión de precios y de economías hogareñas. Hoy el Ayuntamiento aumenta el coste de los nichos y mañana será otra vez el del agua potable, sin que la Corporación se pare en barreras, puesto que dichos incrementos suelen ser del quinientos por ciento para arriba, quedándose los autores tan tranquilos.

Realmente los vivos ya estamos medio muertos porque los precios en materia de consumo se ponen por las nubes. Así que ya no sabemos si atenernos a la filosofía del alcalde, con su invitación a irnos al más allá, o sigamos con la heroicidad de soportar lo que ocurre más aquí. Por lo de pronto esperaremos a ver cuál es la reacción de nuestros muncipes, cuando el precio de los nichos sea ya prácticamente inasequible para los moribundos humildes.

ALBORAN

## En la Academia de Medicina

# Mesa redonda sobre "La gota"

### ● Galdo Fernández actuó de moderador

Se celebró en la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia La Coruña, una mesa redonda sobre el tema de "La gota", en la que actuó de moderador Fausto Galdo Fernández, jefe de Reumatología de la Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo", y académico correspondiente.

El acto estuvo presidido por Pedro García-Baquero Méndez, secretario perpetuo de la Corporación y los académicos numerarios José Sánchez y Sánchez y David Bayón Sánchez, así como don Fausto Galdo Fernández, Iglesias de la Torre, Mera Varela y doctora Montoya Larrañaga.

Previas unas palabras de García-Baquero, en las que destacó la importancia del tema objeto de la mesa redonda, así como del selecto y especializado curriculum vitae de los encargados de glorificarlo. Galdo inició la mesa redonda centrándolo en el problema de "La gota" y enseñando la casuística de la sección de Reumatología.

Iglesias de la Torre habló sobre "Fisiopatología de la uricemia de la gota", a la vez que la doctora Montoya Larrañaga subrayó la clínica de la enfermedad, y Mera Varela hizo hincapié en su tratamiento.

Las ponencias fueron acompañadas de diapositivas y al final del acto se entabló un animado coloquio.

### CURSO DE FORMACION MEDICA CONTINUADA

Tendrá lugar en los días 10 al 14 de mayo el "IV Curso de Formación Médica Continuada", organizado por el Departamento de Medicina Interna de la Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo" y la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia, La Coruña en colaboración con el Instituto Provincial de la Salud, dirigido por el doctor Díez-Lois Martínez

El curso será impartido fundamentalmente a médicos sin formación hospitalaria, en él tratarán temas tan importantes como son:

Seminario Clínico, Medicina Interna, Coordinador: F. Díez-Lois; mesa redonda, Hemorragias Digestivas, coordinador, J.L. Vázquez Iglesias; seminario clínico, Diabetes, Manejo y Tratamiento, coordinador, O. Vidal Vázquez; mesa redonda, Urgencias cardiológicas en medio extrahospitalario, coordinador, A Castro Beiras; seminario clínico, Reumatología, coordinador, F. Galdo Fernández; mesa redonda, Tuberculosis y cáncer de pulmón, un problema actual, J. Fontán Bueso; seminario clínico, Oncología, coordinador, A. del Río Fuentes; mesa redonda, Insuficiencia renal, coordinador, J. Oliver García; seminario clínico, Medicina interna, A. del Río Vázquez; mesa redonda, Paciente con celalalgias, P. Rey del Corral.

Colaborando asimismo los siguientes médicos del departamento:

Cervino González, Durana Vilas, Ferreira Arias, Ferro González, Freire Martínez, Gallego Carra-cedo, García Garabal, Hermida Alvarez, Hervada Más, Juega Puig Lorenzo Aguar, Lorenzo Porto, Marín Sánchez, De Miguel, Montoya Larrañaga, Novo Frego, Penedo Pérez, Pérez Gómez, Rodríguez Gras, Souto Crespo, Valdés, Cañedo, Vereca Hernando, y residentes del Departamento de Medicina Interna.

Por las mañana tendrán lugar los Seminarios en el Departamento de Medicina Interna de la Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo" y por las tardes las mesas redondas en el Auditorium de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia, Durán Loriga, 12.

Para inscripciones e informes, llamar a los teléfonos 224440 y 224940.

## AVISO IMPORTANTISIMO

PARA TODOS LOS ESPAÑOLES SIN BACHILLERATO

Sin límite de edad, a partir de los 14 años, ambos sexos. Ahora en un solo examen pueden obtener el Título Oficial de GRADUADO ESCOLAR, que equivale y sustituye al Bachiller Elemental (Ingreso, cuatro años y Reválida). Cómodamente desde su domicilio en sus ratos libres. Solicite hoy mismo, totalmente gratis, folleto informativo.

Don ..... Edad .....  
 Domicilio .....  
 Población ..... Dto. ....  
 Provincia ..... Tlf. ....

INSTITUTO AMERICANO, Mendivil, 6 - Dpto. (Hco-1) - Madrid - 18.

## AL RITMO DE NUESTRO TIEMPO

### Apostar por el futuro

Si uno pregunta a cualquier político si le gusta el tiempo en que vivimos, suele responderle que lo "considera fascinante". Puede que toda la fascinación la reduzca a mantenerse en el machito, en considerarse algo así como los antiguos "padres de la patria". Más aún: el hombre público de hoy permanece entregado al eterno juego del futuro. Es difícil que, tras un revés electoral, no piense en tomarse el desquite y en obtener un escaño en los comicios venideros. Todo, en definitiva, parece apostar al porvenir.

¿Cómo será ese futuro que algunos fijan en el año 2000? Puede que los avances tecnológicos resulten asombrosos; que se viva a base de píldoras como en ese utópico "Mundo feliz" imaginado por Huxley. Pero nosotros, que somos bastante pesimistas, nos tememos que el siglo actual llegue a su fin y que, sin embargo, los hombres no nos sintamos mucho mejores en el terreno moral. Nos atreveríamos a proclamar, incluso, que estamos muy lejos de haber alcanzado el paraíso prometido. Y, sin temor a que a uno lo tachen de nostálgico, afirmamos con absoluta rotundi-

adad que el futuro será mucho mejor que el actual.

La felicidad humana no reside tan sólo en sentarnos ante el televisor y en escuchar los "rollos" que nos largan unos "bustos parlantes". Ni tampoco en que consideremos la "sociedad de consumo" un fin supremo, sino, pura y simplemente, un medio más. Lo cierto es que en el campo de la literatura, por poner un ejemplo, no son mejores los escritores actuales que los de sesenta años atrás. La insolidaridad, por otra parte, crece en proporción directa al incremento del número de habitantes en las poblaciones. Ahora, apenas se tienen verdaderos amigos; tan sólo simples conocidos. La camaradería auténtica requiere diálogo; tiempo, en suma, para consagrarse a nuestros semejantes, y que ellos, a su vez, correspondan al interés dispensado. Pero, conforme los matrimonios apenas tienen algo que decirse; al paso que el ser humano se robotiza a pasos agigantados, resulta explicable que la añoranza no deje de invadirnos.

No vivimos en el campo ético —salvo en algunos aspectos materiales— mucho mejor que nuestros abuelos. Tan sólo existe un mayor número de apetencias. El hombre se hace cada vez más inhumano, mientras permite que la máquina lo haga casi todo por él. Monsieur Homais, el boticario de "Madame Bovary", exaltaba el progreso a cada paso; pero, en el fondo, se comportaba como un solemne rufián. En la época actual, abundan los "trepadores", los que se abren paso a codazos para demostrar, como hace cien años proclamaba Darwin, que la lucha por la existencia subsiste más acentuada que nunca. Pero ya no triunfan los más fuertes ni los más inteligentes, sino aquellos que doblan en mayor grado el espinazo ante el amo de turno.

La condición humana, a la que refería al romántico André Malraux, se parece muy poco a la existencia actual. Deslumbrados por unos cuantos artilugios mecánicos; sin apenas prestar atención a la lectura, y esclavos de la pequeña pantalla, los hombres están muy lejos de ser mejores que cien años atrás. Las miserias humanas persisten como hace siete siglos. Con todo el progreso habido y por haber, la realidad es que las dos terceras partes de la población humana se mueren, lo que se dice, materialmente de hambre. El progreso sólo ha beneficiado a unos cuantos; pero para hacerlos más materialistas, más apegados a las "cosas de fejas abajo". La sociabilidad brilla por su ausencia en los días que corren. Los individuos se limitan, pues, a vivir juntos en una ciudad, sin que apenas tengan tiempo para entablar una charla cordial.

Del mundo occidental se han erradicado algunas enfermedades que antes se consideraban endémicas. Pero con el progreso está lejos de haberse conseguido una mayor justicia distributiva. Al paso que unos lo poseen casi todo, apenas se desprenden de nada. De ahí que, frente a lo que apuntaba Albert Camus, lo que falta entre la gente es un auténtico sentido de la caridad. Algo, en suma, que ni la justicia más perfecta sería capaz de sustituir. Incluso, en el supuesto, de que llegase a darse a cada uno lo que es suyo, estaríamos lejos de haber conseguido ese sentido de la fraternidad universal que Jesucristo condensaba en la frase evangélica —¡ahora, por cierto, tan olvidada!— de "Amaos los unos a los otros"...

M.



## PATRIMONIO UNIVERSAL



HACE diez años, mientras al anoche-  
cer nos tomábamos una cerveza en  
cierta terraza de la Plaza Real de Bru-  
selas, nos vimos gratamente sorpren-  
didos por la actuación de una coral  
estadounidense. Se trataba de "The Fa-  
mily Singers", cuyo prestigio se acre-  
cienta según transcurren los tiempos.  
Ahora, tal vez los hermanos de aque-  
llos intérpretes, peregrinaron a Com-  
postela y en su plaza principal, ante la  
fachada concebida por el genio de Fer-  
nando de Casas Novoa, brindaron al  
público un hermoso recital. Si el recin-  
to de la capital belga es uno de los  
más hermosos de Europa, nada tiene  
que envidiarle la Plaza del Obradoiro  
de la Ciudad Apostólica. Fue allí, pues,  
donde los jóvenes americanos ofrecie-  
ron un concierto memorable. Si hace  
cuarenta años los "Niños Cantores"  
de las basílicas de París y de Colonia  
solían acudir una vez al año a la Cate-  
dral, donde sus hermosas voces hicie-  
ron nuestras delicias de adolescentes,  
ahora han sido estos muchachos y mu-  
chachas norteamericanos los que pu-  
sieron de relieve una bella lección de  
fraternidad internacional. No cabe du-

da que el arte, como los genios, no tie-  
ne fronteras. Si cada país puede glo-  
rriarse de contar con agrupaciones au-  
reoladas por la fama —tal y como ocu-  
rre con los estados Unidos y los "Sin-  
ger's"—, aquéllas, en sus salidas al ex-  
terior, alcanzan una proyección ecu-  
ménica. Bueno es, entre tantas conmo-  
ciones como de las que nos informamos  
todos los días, que no falten igual que  
en plena Edad Media, los que transfor-  
man las expresiones artísticas en ve-  
hículo de comunicación por excelencia.  
Voces e instrumentistas forman,  
en suma, una armónica conjunción.  
Los aplausos, con que fueron subraya-  
das cada una de sus intervenciones,  
rubricaron una actuación que resulta-  
rá memorable para los compostelanos.  
Pero que para nosotros, sobre todo, en-  
cierran la virtud de hablar un idioma  
que es común a todos los pueblos:  
el de las grandes manifestaciones ar-  
tísticas que nada conocen de naciona-  
lidades ni de fronteras; que constitu-  
yen, a fin de cuentas, un patrimonio  
de carácter universal.

(Foto Alberto Martí)

## Mundo curioso

### ANUNCIAN QUE JESUCRISTO HABLARA POR TELEVISION

LONDRES, 25.—Una organiza-  
ción internacional invita a la hu-  
manidad, mediante un anuncio  
insertado hoy en la prensa, a oír  
un mensaje de Jesucristo que será  
difundido en los próximos sesenta  
días por radio y televisión.

Según la organización "Tara  
Center" el mensaje será escuchado  
telefáticamente por cada pue-  
blo en su propio idioma.

El anuncio apareció a toda  
página en "The Observer" ha sido  
publicado también en quince im-  
portantes periódicos de otras  
grandes capitales y se calcula que  
el costo de esta publicidad supe-  
ra el medio millón de dólares.

Los "Tara Center" son una or-  
ganización establecida en Amster-  
dam, Nueva York, Los Angeles,  
Hollywood y Londres, que tam-  
bién se está fundando en Espa-  
ña, Canadá, Bélgica y Francia.

Uno de los portavoces de la or-  
ganización, Benjamín Creme, ar-  
tista escocés de 59, afirmó que  
"Cristo reaparecerá en la Tierra,  
y esto será un tremendo choque  
para la humanidad".

Los responsables de este anun-  
cio sostienen que "el mundo ya  
ha tenido bastante hambre, in-  
justicia y guerras" y que "en  
respuesta a nuestra petición de  
ayuda Cristo está de nuevo entre  
nosotros".

Agregan que Jesucristo ha to-  
mado forma humana; pero que su  
identidad es conocida solamente  
por unos pocos discípulos.

"Uno de éstos ha anunciado  
que próximamente Jesucristo da-  
rá a conocer su identidad y que  
dentro de los sesenta días vendrá

nos hablará a la humanidad por  
radio y televisión".

El mensaje de Jesucristo, según  
los "Tara Center", será percibido  
telefáticamente por cada pueblo  
en su propio idioma, y "a partir  
de entonces", con su ayuda, cons-  
truiremos un nuevo mundo".

Por último, sostienen que la  
presencia de Jesucristo en la Tie-  
rra "garantizará al mundo que  
no habrá una Tercera Guerra  
Mundial".—(EFE).

### LA CULTURA ALEMANA. A PRUEBA DE BOMBAS

BONN, 25.—Las autoridades  
alemanas, en previsión de un con-  
flicto nuclear que asole el país,  
han puesto la cultura alemana a  
buen recaudo, encerrándola mi-  
crofilmada dentro de una vieja  
mina de plata.

La mina "Barbara", situada en  
Oberried, un pueblecito al sur de  
Alemania Federal, guarda en sus  
entrañas 270 millones de micro-  
fotografías en las que se expone  
la totalidad de la cultura alema-  
na, sobre todo lo referente a su  
historia política, económica y so-  
cial.

La idea surgió en 1954 cuando  
en Holanda 44 países firmaron  
un tratado internacional por el  
que se comprometían a salva-  
guardar cada uno su propia cul-  
tura, no solo microfilmándola  
sino protegiendo también aquellos  
edificios y monumentos de inte-  
rés histórico para toda la huma-  
nidad.

El proyecto alemán de micro-  
filmar su cultura costará hasta  
1983 la friolera de 70 millones de  
marcos (más de 3.000 millones de  
pesetas) y para su consecución

trabajan en el tema más de 100  
funcionarios germano-occidentales,  
que seleccionan y preparan tex-  
tos y dibujos que serán fotogra-  
fiados para ser inmortalizados.

La selección del material se ha-  
ce por orden de prioridad. En la  
prioridad 1 está reflejada la his-  
toria de la nación, con documen-  
tos originales que van desde el  
acta de la firma de la paz de  
Westfalia en 1648 hasta las actas  
del Tercer Reich, durante el go-  
bierno de Hitler, pasando por la  
bula del Papa León X contra  
Martín Lutero, fundador del Pen-  
samiento Protestante.

Lo curioso del proyecto es que  
las prioridades 2 y 3 todavía no  
están definidas y que pensadores  
como Manuel Kant y Thomas  
Mann, músicos como Beethoven o  
Bach y científicos como Roberto  
Koch o Albert Einstein, no están  
aún reflejados en los microfilmes,  
que pretenden abarcar la totali-  
dad de la cultura alemana.

Dentro del plan de protección  
de la cultura entran también los  
edificios históricos, como la cate-  
dral de Aquisgrán, ciudad donde  
el mes próximo el Rey español  
recibirá el Premio Carlomagno,  
que tiene construido un búnquer  
antiatómico donde se podrán  
guardar todos sus tesoros en caso  
de conflicto nuclear.

Pero los ecologistas y, también,  
la gente de la calle, además de  
científicos y artistas alemanes,  
echan en cara al Gobierno que de-  
dique poca atención a la seguri-  
dad de otros monumentos nacio-  
nales como Museo Nacional de  
Nuremberg o el Archivo Litera-  
rio Alemán en Marbach.—(EFE).